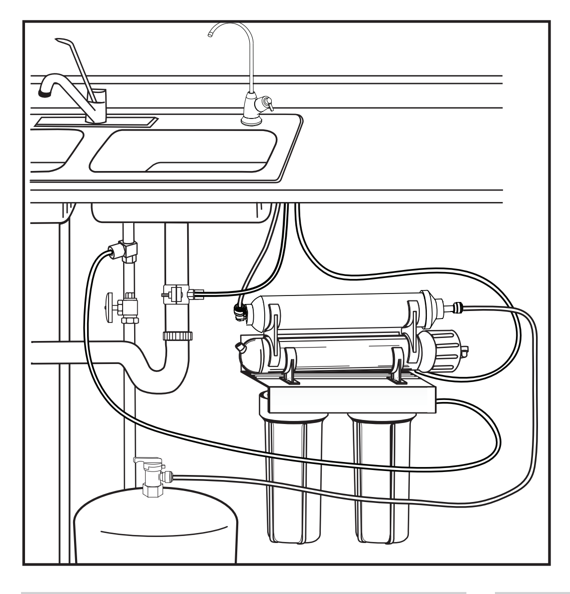


293 Wright Street • Delavan, WI 53115
Phone: 800.937.6664
www.omnifilter.com



RO-2050
4-Stage Reverse Osmosis System

INSTALLATION INSTRUCTIONS

RO-2050
4-Stage Reverse Osmosis System

Instrucciones para la instalación

RO-2050
Système d'osmose inverse à 4 étapes

Instructions d'installation

Tools and Materials Required
- Hand or electric drill
- 2 Adjustable wrenches
- Slotted and Phillips screwdrivers
- File
- Safety glasses
- Drill bits: 1/8", 3/16", 1/4" and 3/8"

For sinks without extra hole for faucet:
- Center punch
- Cone-shaped grinding wheel
- 1-1/4" hole saw or drill bit
- Safety mask

NOTE: All tools may not be necessary for installation. Read installation procedures before starting to determine what tools are necessary.

Parts Included
- Pre-assembled filter system (mounting bracket, membrane housing, membrane, pre-and postfilter housings and pre- and postfilter cartridges)
- Reverse osmosis membrane
- Inlet supply adapter
- Drain clamp
- 1/4" and 3/8" Tubing
- Tank valve
- Storage tank with stand
- Chrome faucet
- Feed tubing
- Housing wrenches
- Plumber tape
- TDS test kit
- Silicone

Herramientas y materiales requeridos
- Taladro eléctrico o manual
- 2 llaves inglesas
- Destornilladores planos y Phillips
- Lima
- Gafas de seguridad
- Brocas: 1/8", 3/16", 1/4" y 3/8"

Para fregaderos sin orificio adicional para llave de agua:
- Punzón
- Disco de esmeril de forma cónica
- Broca común o broca hueca cilíndrica de 1-1/4''
- Máscara de seguridad

NOTA: Es posible que no necesite todas las herramientas para la instalación. Lea los procedimientos de instalación antes de comenzar para determinar qué herramientas son necesarias.

Piezas incluidas
- Sistema de filtro previamente ensamblado (soporte de montaje, carcasa de la membrana, membrana, carcasas pre y posfiltro y cartuchos pre y posfiltro)
- Membrana de ósmosis inversa
- Adaptador de suministro de entrada
- Abrazadera de drenaje
- Tubería de 1/4'' y 3/8''
- Válvula del tanque
- Tanque de almacenamiento con base
- Llave cromada
- Tubería de alimentación
- Llaves inglesas para carcasa
- Cinta de fontanero
- Kit de prueba TDS
- Silicona

Outils et accessoires nécessaires
- Perceuse à main ou électrique
- 2 Clés anglaises
- Tournevis simple et cruciforme
- Lime
- Lunette de sécurité
- Forets : 1/8 po, 3/16 po, 1/4 po et 3/8 po

Pour éviers sans trou supplémentaire pour robinet :
- Pointeau
- Meule conique
- Scie ou foret pour trou de 1-1/4"
- Masque de sécurité

REMARQUE : Certains outils peuvent ne pas être nécessaires pour l'installation. Lisez les procédures d'installation avant de déterminer les outils nécessaires,

Pièces incluses
- Système de filtre pré-assemblé (support de montage, boîtier de membrane, membrane, boîtiers de pré et post-filtre et cartouches pré et post-filtre)
- Membrane d'osmose inverse
- Adaptateur d'arrivée
- Pince de vidange
- Tubes de 1/4 po et 3/8 po
- Vanne du réservoir
- Réservoir avec support
- Robinet en chrome
- Tube d'alimentation
- Clés à ergots
- Bande de plombier
- Trousse de test TDS
- Silicone



The RO2050 is Tested and Certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 58 for the reduction of the claims specified on the performance data sheet.



El RO2050 está probado y avalado por NSF International, según la norma NSF/ANSI 58 para la reducción de las reclamaciones especificadas en la hoja de datos de rendimiento.



Le RO2050 a été testé et est certifié par NSF International comme étant conforme à la norme NSF/ANSI 58 pour la réduction des déclarations spécifiées sur la feuille des données de performance

For further operating, installation, maintenance, parts or assistance:
Call OMNIFILTER Customer Service at: 800.937.6664

Para mayor información sobre la operación, instalación o el mantenimiento:
Llame al Servicio al Cliente de OMNIFILTER: 800.937.6664

Pour de plus amples informations sur le fonctionnement, l'installation, la maintenance, les pièces ou pour avoir de l'aide:
Appelez le service à la clientèle OMNIFILTER : 800.937.6664

ENGLISH

OPERATING SPECIFICATIONS

⚠ WARNING: Before installing this reverse osmosis system, make certain your water supply complies with the following operating specifications. Failure to do so may reduce the effectiveness of the system and will void the warranty.

Thin Film Membrane:	OM1
Feed Water Pressure:	40–100 psi
Temperature Range:	40°F–100°F
TDS:	2000 ppm
Maximum Hardness †:	10 gpg
Sulfide, Iron and Manganese‡:	<0.1 ppm
Chlorine in Water Supply:	<2 ppm
pH Limits:	3–11
Daily Product Water Rate:	9.59 gpd
TDS Rejection:	96.4%
Turbidity:	11 NTU Average

†If the hardness of your water is above 10 gpg, lime scale will build up rapidly on the membrane. Scale buildup will plug the membrane and make the system ineffective. We do not recommend these reverse osmosis systems to be used with water in excess of 10 gpg hardness.

‡A maximum total level of approximately 0.01 ppm sulfide, iron or manganese is permissible. See your local dealer or water treatment specialist to reduce these substances in your water.

PRODUCTION CAPABILITIES

Tested by NSF International according to NSF/ANSI Standard 58 has given 9.59 gallons per day. Source water test parameters are 50 psig, 77°F, pH of 7.5 ±0.5 and 750 ppm total dissolved solids.

SYSTEM DIMENSIONS

Overall Dimensions:	13-1/2" W x 5-1/2" D x 17-1/4" H
Weight:	17.3 lbs.
Tank Dimensions:	13-1/2" W x 9" D x 9" H
Tank Capacity Max:	2.8 gal.
Tank Air Pressure Empty:	5 to 7 psi
Tank Weight (Full)	28.5 lbs

GENERAL PRECAUTIONS

⚠ WARNING: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

⚠ WARNING: California Residents - Proposition 65 Warning - This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

CAUTION: Filter must be protected against freezing, which can cause cracking of the filter and water leakage.

CAUTION: Because of the product's limited service life and to prevent costly repairs or possible water damage, we strongly recommend that the bottom of all plastic housings be replaced every five years for clear and ten years for opaque. If the bottom of your housing has been in use for longer than this period, it should be replaced immediately. Date the bottom of any new or replacement housing to indicate the next recommended replacement date.

NOTE: Your water must be within required limits for satisfactory operation. If not, your membrane life may be shortened and your warranty will be voided (see Specifications).

NOTE: .This reverse osmosis system will not protect against disease-causing bacteria or remove naturally-occurring harmless bacteria.

NOTE: Install on cold water line only.

NOTE: Do not use wicking or sealer to fit connections into the cap of the filter. Plumber tape is recommended.

NOTE: Make certain that installation complies with all state and local laws and regulations.

NOTE: The replacement cartridges and reverse osmosis membrane included with this system have limited service lives. Changes in taste, odor, and color of the water being filtered indicate that the cartridge should be replaced (see Replacing the Prefilter and Postfilter Cartridges, and Replacing the 3rd Stage Reverse Osmosis Membrane).

NOTE: After prolonged periods of non-use (such as during a vacation) it is recommended that the system be flushed for 5 minutes before it is used.

NOTE: A drinking water cartridge may contain carbon fines (very fine black powder). After installation, flush the system for 5 minutes to remove the carbon fines before using the water.

NOTE: It is recommended that you run the tap at least 20 seconds prior to using water for drinking or cooking purposes.

NOTE: The contaminants or other substances removed or reduced by this water treatment device are not necessarily present in your water.

HOW REVERSE OSMOSIS (RO) WORKS

The RO-2050 Reverse Osmosis (RO) System uses a semi-permeable membrane to reduce dissolved salts and minerals, improving the taste and odor of your water. The RO membrane is made of layers of micron-thin film wound around a hollow center core. Water molecules can pass through the membrane, but dissolved salts and minerals are rejected.

The RO-2050 Reverse Osmosis System features 4-stage filter action. Your water supply is prefiltered to reduce dirt and chlorine that may foul the membrane. The RO membrane separates this prefiltered water into PRODUCT WATER and DRAIN or REJECT WATER. Incoming water pressure forces the product water through the membrane and into the storage tank. Dissolved solids and other contaminants cannot pass through the membrane and are sent to the drain as reject water. When you open the drinking water faucet, product water is drawn from the storage tank through an activated carbon postfilter, providing you with cleaner, great-tasting water.

For each gallon of water produced, several gallons are discharged as reject water. The storage tank can hold up to 2.8 gallons of water at a time, for drinking and cooking needs. When used under the Specifications, your Reverse Osmosis membranes should last 12-24 months.

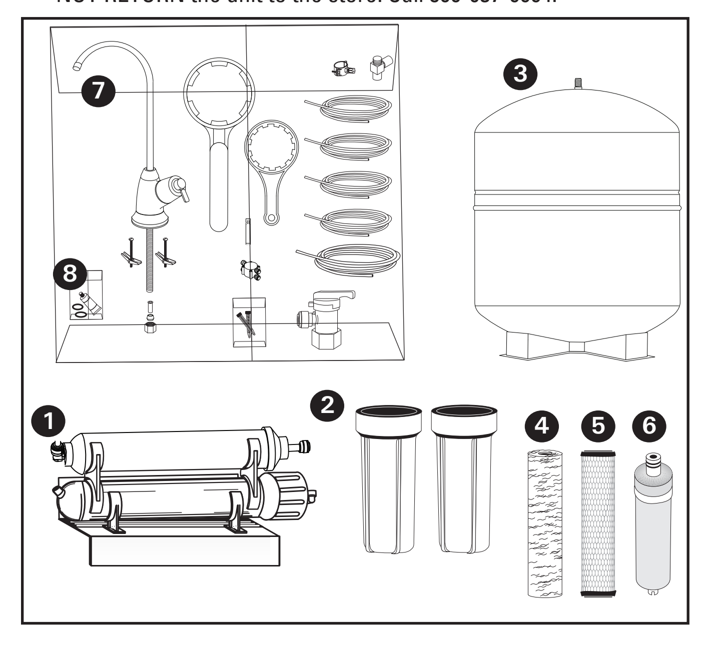
INSTALLATION

- Read all installation and operating instructions before installing and using your RO system.
- For standard, under-sink installation on a 3/8" steel, brass or copper cold water line.
- Carefully unpack unit and make sure all components are present. See check list below for the components included with your system.

1. What's in the Box

Item	Qty	Description
1	1	Module
2	2	Housings
3	1	Storage tank and tank base
4	1	Sediment cartridge
5	1	Carbon block
6	1	RO membrane
7	1	Plastic bag with parts and faucet
8	1	Plastic bag with two O-rings and silicone packet

If upon opening your unit you determine that a part is missing, DO NOT RETURN the unit to the store. Call 800-937-6664.



2. Install the Water Supply Adapter

The supply adapter fits 1/2-14 NPS supply threads. If local codes permit, it may be used to connect the RO-2050 to the cold water supply line. If local codes do not permit the use of the supply adapter, alternate connectors can be obtained from your local plumbing wholesaler.

A) Turn off cold water inlet supply line. If cold water line does not have a shut-off valve under the sink, one should be installed.

B) Turn on the cold water faucet and allow all water to drain from line.

C) Disconnect cold water line from 1/2-14 NPS threaded stub on bottom of main faucet.

D) Screw the water supply adapter to the threaded faucet stub as shown.

E) Using the nut that previously connected the cold water line to the faucet, screw the cold water line to the male supply adapter threads.

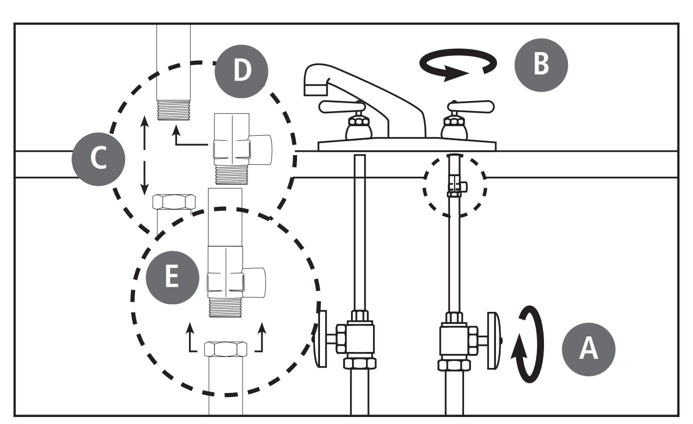


Figure 1

ENGLISH

ENGLISH

3. Selecting the Faucet Location

The drinking water faucet should be positioned with function, convenience, and appearance in mind. An adequate flat area is required to allow faucet base to rest securely. The faucet fits through a 1-3/8" hole. Most sinks have pre-drilled 1-3/8" or 1-1/2" diameter holes that may be used for faucet installation. If these pre-drilled holes cannot be used or are in an inconvenient location, it will be necessary to drill a 1-3/8" hole in the sink to accommodate the faucet.

⚠ WARNING: This procedure may generate dust which can cause severe irritation if inhaled or come in contact with the eyes. The use of safety glasses and respirator for this procedure is recommended.

⚠ WARNING: Do not attempt to drill through an all-porcelain sink. If you have an all-porcelain sink, mount the faucet in pre-drilled sprayer hole or drill through countertop next to sink.

⚠ WARNING: When drilling through a countertop, make sure the area below the drilled area is free of wiring and piping. Make certain that you have ample room to make the proper connections to the bottom of the faucet.

⚠ WARNING: Do not drill through a countertop that is more than 1" thick.

⚠ WARNING: Do not attempt to drill through a tiled, marble, granite or similar countertop. Consult a plumber or the countertop manufacturer for advice or assistance.

A) Line the bottom of the sink with newspaper to help prevent debris, parts or tools from falling into drain.

B) Place masking tape over area to be drilled to help prevent scratches if drill bit slips.

C) Mark hole with a center punch. Use a 1/4" drill bit to drill the pilot hole.

D) Use a 1-3/8" drill bit and drill a hole completely through the sink.

E) Smooth rough edges with a file.

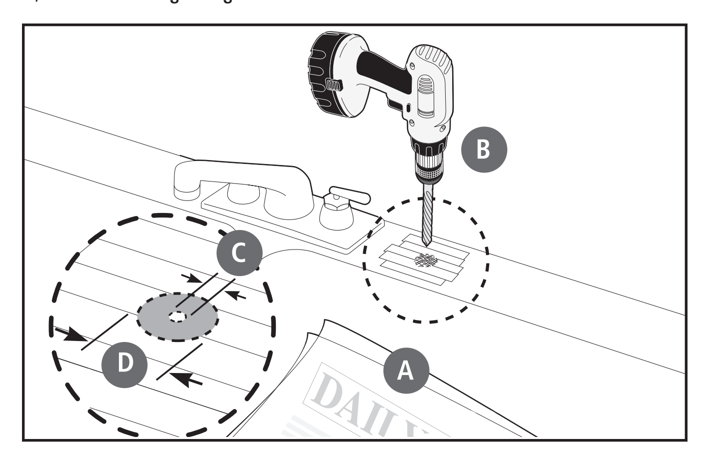


Figure 2

4. Mounting the Faucet

A) Remove faucet base from faucet by twisting base 1/4 turn. The rubber washer should be in place below the base. The two toggle bolts should be inserted through the base and the rubber washer. The bolts are screwed into the spring-loaded toggle.

B) Place the base assembly over the hole in the sink. The two toggles should pass through the hole far enough to spring fully open. If they are not open, unscrew the bolt until the toggle moves down to clear the sink.

C) Look down through the base for this step. Before tightening the bolts, determine the correct rotation of the base. The final position of the handle will be 45 degrees off from the bolt heads. Use Figure 5 to help determine the best position for your installation.
Through the hole in the base, hold the toggle in position while tightening the bolt. The spring loaded toggle will contact the bottom of the counter top and hold in position. Do not fully tighten. Repeat for second toggle bolt.
Check the final position of the base and toggle bolts. Tighten the two bolts evenly. DO NOT OVERTIGHTEN. Tighten only far enough to prevent the base from rotating when the faucet is rotated in place.

D) Attach large diameter 3/8" (red) drain tube to the larger barb fitting at the faucet bottom. This tube should be long enough to reach the drain clamp in Step 5.

E) Attach small diameter 1/4" (red) brine tube to other barb fitting at faucet bottom. This tube should be long enough to reach the right side of the head assembly without kinking or stressing.

F) Locate blue plastic tubing. Slide the compression nut onto the tubing, followed by the white plastic ferrule. The long tapered end of the ferrule should face towards the end of the tubing and the tubing should extend through the ferrule about 1/4". Place white insert into end of tubing.

G) Insert white plastic tubing into the threaded shaft from the faucet and hand tighten the compression nut. Using a wrench, tighten nut 1 to 1-1/2 turns.

H) Check that the O-ring is in place on the faucet. Feed the three tubes throught the base. Hold the faucet in the final position and rotate backwards (to the left) while pushing down. The faucet will drop into the base. Push down on the faucet and rotate forward (to the right) to lock it into final position. The O-ring will be seated and the faucet held securely in position.

I) Insert the spout into the top opening. Hold in position and screw the collar onto the base.

NOTE: If the faucet handle is not in the correct position, remove the faucet, loosen the toggle bolts and reposition the base. Tighten the toggle bolts. Then reinstall the faucet.

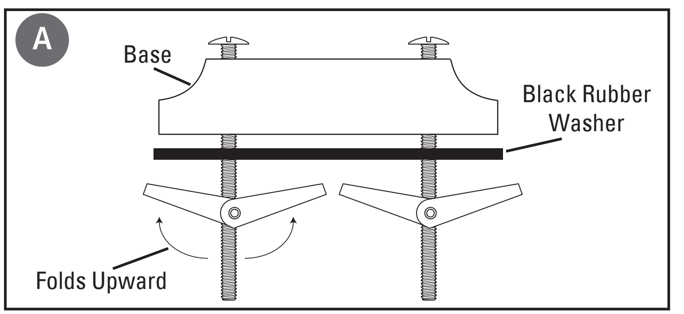


Figure 3

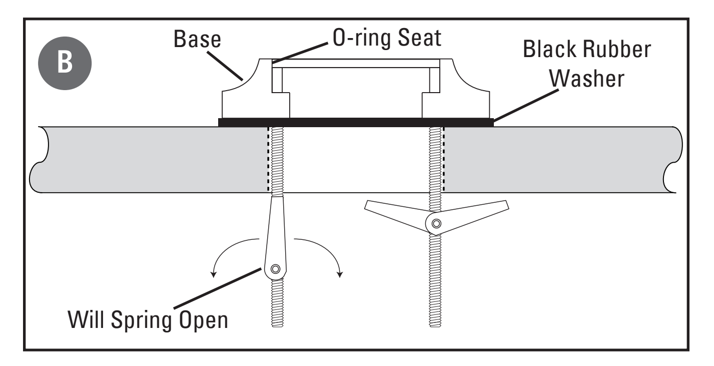


Figure 4

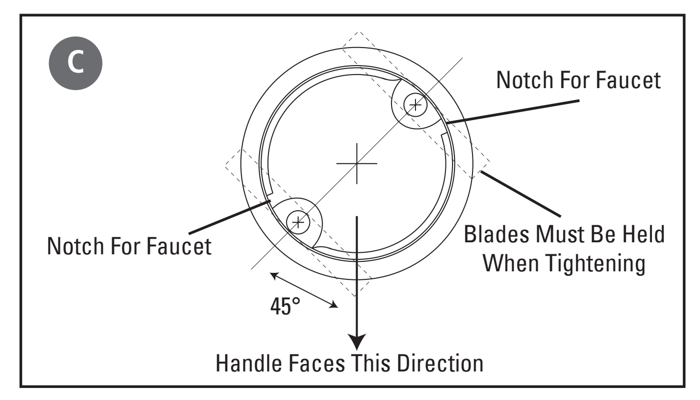


Figure 5

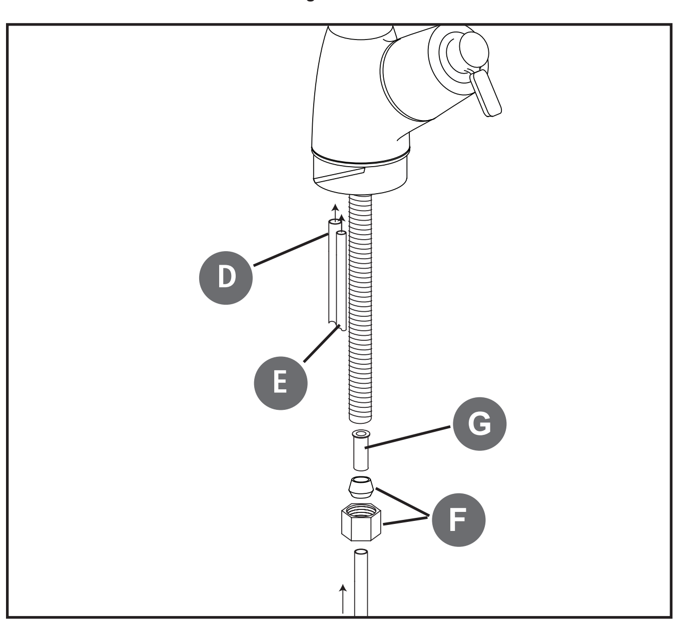


Figure 6

ENGLISH

5. Installing the Drain Clamp

NOTE: If you have a single-basin sink with a disposal unit, call Customer Support for options.

NOTE: Before installing the drain clamp, check the drainpipes under the sink for corrosion. Corroded pipes should be replaced before continuing with installation.

A) Attach the drain clamp to a vertical section of the drainpipe, about 6" above the trap. Make sure the opening on the drain clamp is facing towards the drinking water faucet.

B) Using the fitting hole of the drain clamp as a guide, drill a 1/4" hole through one side of the drainpipe.

C) Remove the drain clamp from the drainpipe and enlarge the hole with a 3/8" drill bit. Use a file to remove rough edges from the drilled hole.

D) Make sure the black rubber gasket is adhered to the inside of the drain clamp and place the drain clamp assembly over the drilled hole. Look through the hole and position the clamp so that the center of the clamp hole is slightly higher (about 1/16") than the center of the drilled hole. (See Figure 9). Tighten the clamp securely.

E) Screw the plastic compression nut onto the drain clamp until hand-tight.

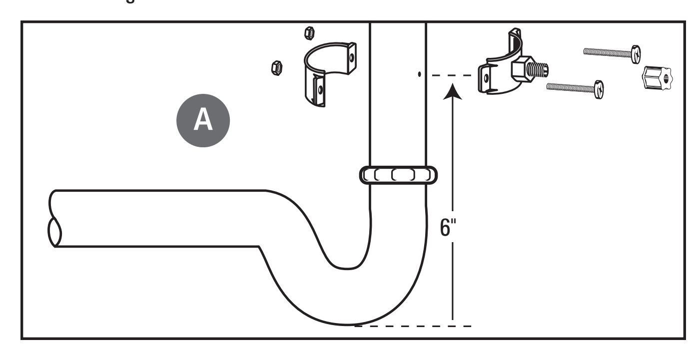


Figure 7

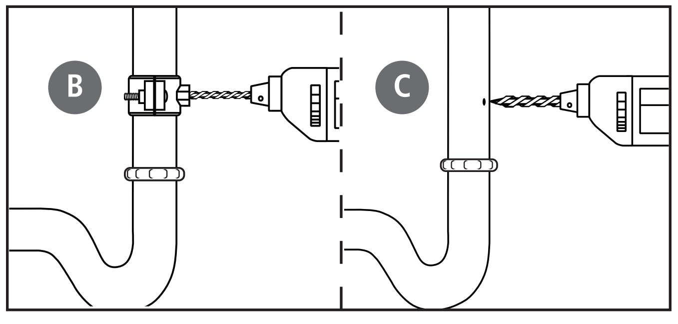


Figure 8

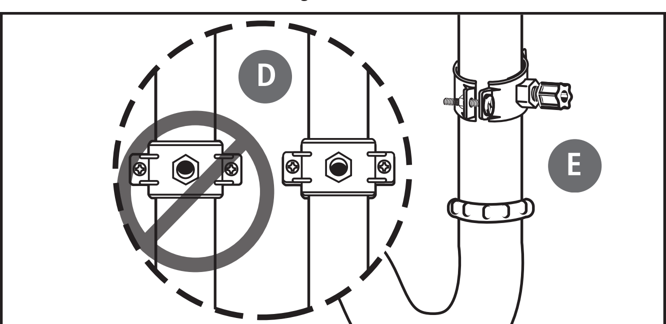


Figure 9

6. Installing the Filter Housings and Cartridges

A) Locate two black rubber O-rings and silicone grease in plastic bag.

B) Lubricate each O-ring with a coating of clean silicone grease. With two fingers, press each O-ring securely into the groove below the threads of each housing.

CAUTION: The rubber O-ring provides the water-tight seal between the cap and the bottom of the housing. It is improtant that the O-ring be properly seated in the groove below the threads of the housing or a water leak could occur.

C) Unwrap cartridges and insert in the bottom of the housings. Make sure cartridge slips over standpipe in the bottom of the housing.

NOTE: Be sure to install cartridges in proper housings (see Figure 10).

D) Screw housings onto unit and HAND TIGHTEN ONLY. Do not over-tighten. Do not use the wrench or other mechanical devices. The wrench that is provided in the package is only to loosen the housing when it is time to change the cartridges.

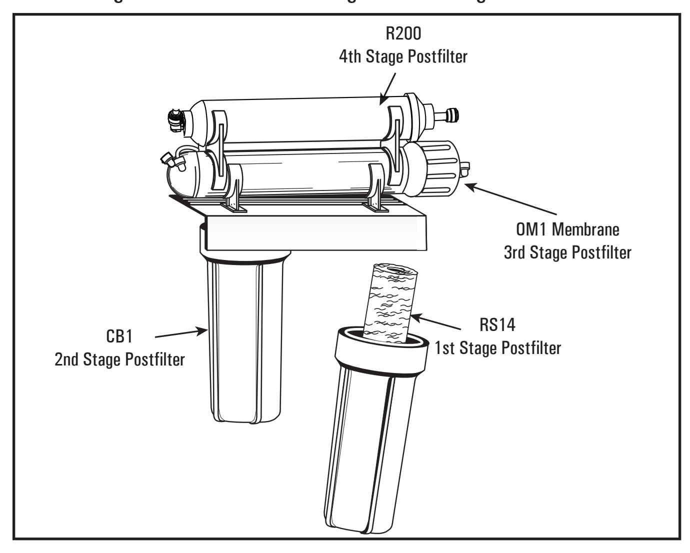


Figure 10

7. Connecting the Faucet to the Drain

NOTE: This is a gravity drain line. Any loops, kinks or sharp bends must be eliminated before proceeding. Failure to create a straight line to the drain may result in reject water leaking through the air gap in the faucet onto the counter top and below the faucet.

A) Align the 3/8" red tubing from the faucet with the compression nut on the drain clamp. Create as straight a path as possible with the tubing. Cut the tubing squarely below the nut and remove the internal and external burrs.

B) Loosen the compression nut two complete turns. Insert the tubing into the nut until it stops. Tighten with fingers, then tighten 1 to 2 turns with a wrench.

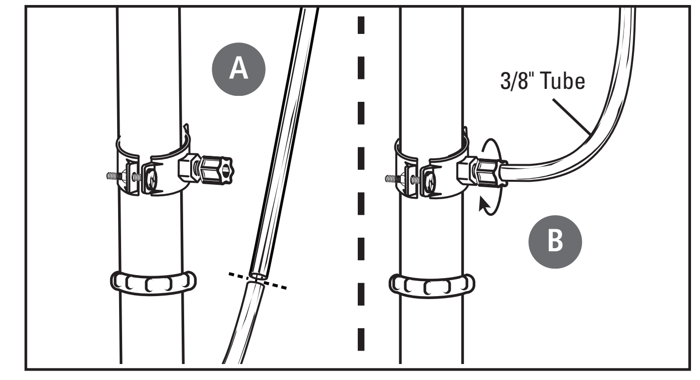


Figure 11

8. Installation of Mounting Screws

A) If system is being installed under the kitchen sink, locate it on back or right wall. Make sure to allow ample space for installation (Figure 12). To change the filter cartridges, a minimum of 1-1/2" of clearance is required underneath the filter housings. A minimum of 2" of clearance from the left side of the unit is also required or 5" from the left bracket mounting screw hole.

B) Install mounting screws at least 15" from cabinet floor and 7-1/2" apart. Leave a 5/16" space between the head of the screw and the wall to slip bracket onto screws.

NOTE: Each connection fitting on the RO Assembly has a plug that must be removed before inserting tubing. Push in on the collar and pull the plug out.

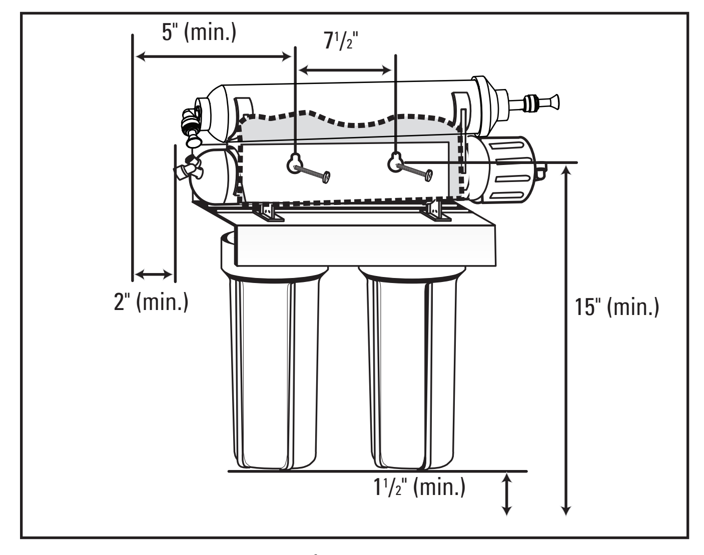


Figure 12

9. Connecting the Faucet to the System

A) Locate the red (1/4") tubing (reject water line) from the drinking water faucet. This tube is the smaller of the red tubes. Place a mark on the tubing 5/8" from the end. Moisten the end of the tubing with water and insert tubing into the quick-connect fitting on the flow restrictor found on the right side of system behind the membrane.

If tubing is not firmly connected, leaking will occur. It is important for the tubing to be inserted all the way until the mark is flush with the outer edge of the quick-connect insert.

NOTE: Tubing and sanitary inserts may be quickly and easily removed from the fitting if necessary by pressing the collar around the fitting then pulling the tubing with your other hand.

B) Insert the 1/4" blue tube from the faucet into the postfilter. The fitting is at the top left of the RO System.

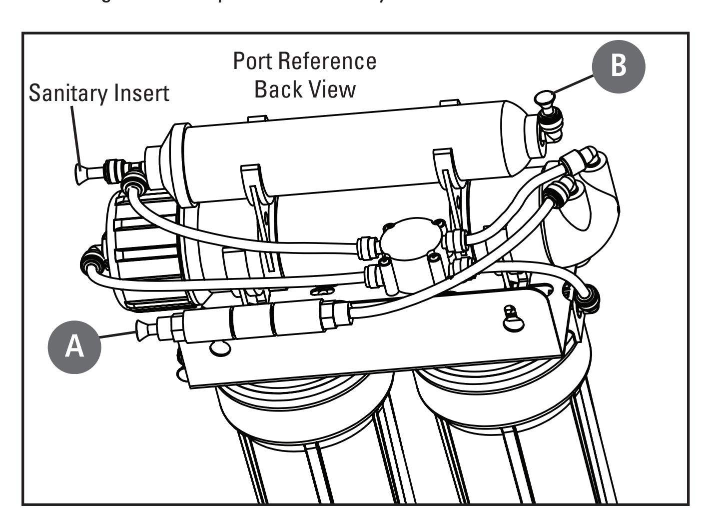


Figure 13

10. Connecting the Storage Tank to the System

CAUTION: When tank is full, it weighs approximately 28.5 pounds. Provide ample support under the tank.

A) Remove sanitary cap from top of tank and apply 3 or more wraps of plumber tape to threads on tank. Thread the tank valve onto the top of the tank opening and then tighten 1-1/2 to 2 turns with a wrench. Turn tank so handle is in line with tubing.

CAUTION: The tank /valve connection will leak if not properly sealed. Plumber tape will normally seal the threaded connection.

B) Locate the green 1/4" tubing. Place a mark on the tubing 5/8" from each end. Moisten one end of the tubing with water and insert with a twisting motion into the port of the tank valve until the 5/8" mark is flush with the quick connect fitting. Then locate the tank near the system's installation area.

C) Cut the tubing to correct length. Install free end of tubing into white quick-connect fitting on the post filter tee on the right side. Do not cut tubing.

D) Place entire system over mounting screws on wall and slide down.

CAUTION: Make certain system is firmly attached to wall to prevent it from falling and possibly becoming damaged.

NOTE: Use caution not to bend or pinch the tubing behind the system while attaching to mounting screws.

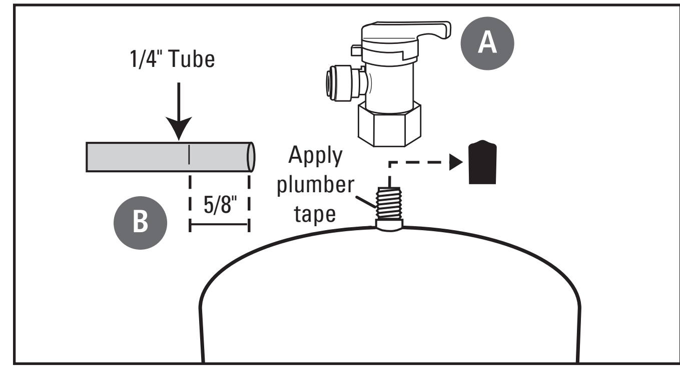


Figure 14

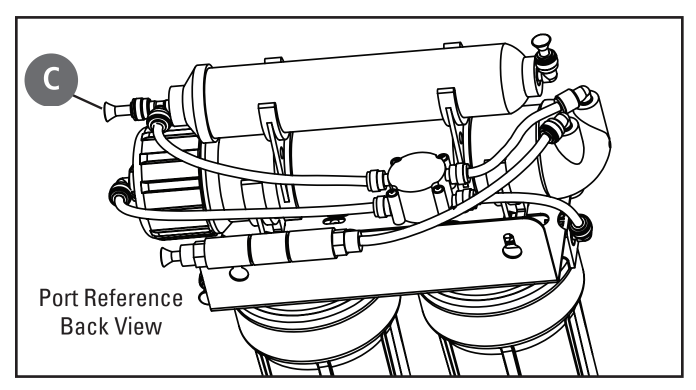


Figure 15

ENGLISH

11. Connecting the Supply Adapter and Inlet Filter

A) Locate remaining length of white 1/4" plastic tubing.

B) Push into quick connect fitting on the right side of system.

C) Cut the tube to a length that will allow connection to the cold water supply fitting. Ensure the tubing does not kink. Push the tube into the fitting.

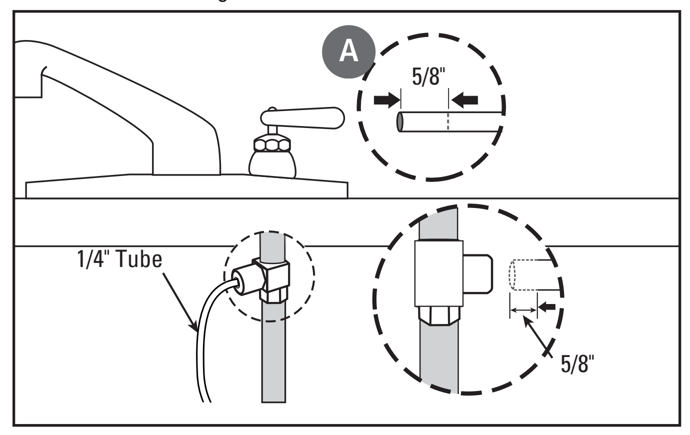


Figure 16

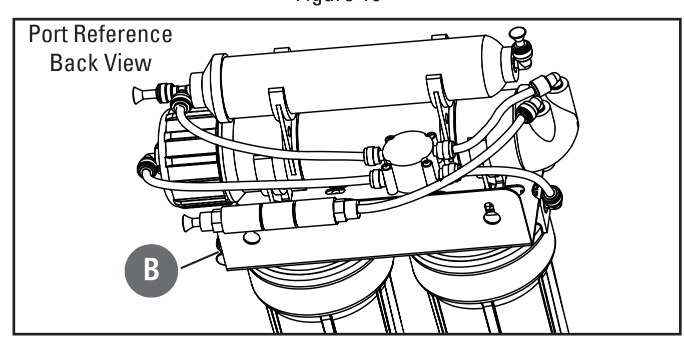


Figure 17

12. Installing the Membrane

A) Remove tube attached to membrane housing by pressing in the white collar around the fitting while pulling the tubing with your other hand.

B) Hold the membrane housing with one hand and turn the cap (wrench provided) with other hand to remove. To make it easier to hold the membrane housing, you may want to remove the postfilter.

With clean hands (sanitary gloves preferred), remove the membrane from the plastic bag. HANDLE WITH CARE.

CAUTION: Do not unwrap the tape around the membrane, as it is part of the membrane. Do not squeeze membrane.

C) Use clean silicone grease (pack is included with the system) to lubricate both O-rings and the brine seal.

D) With the double O-ring side first, push membrane into housing until it stops. About 1/8" of the membrane's plastic core will stick out beyond the housing.

E) Hand-tighten membrane housing cap until you feel resistance, then tighten an additional 1/2 turn. Do not over-tighten.

F) Reinsert the tube by pushing it into the quick connect fitting.

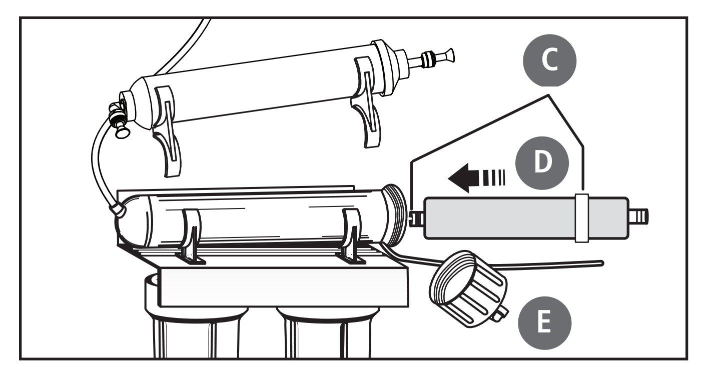


Figure 18

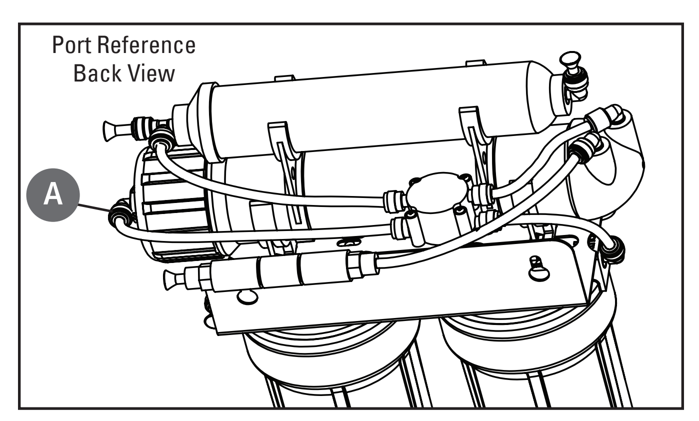


Figure 19

13. Faucet Operation

A) For water flow, rotate the handle 1/4-turn until it stops.

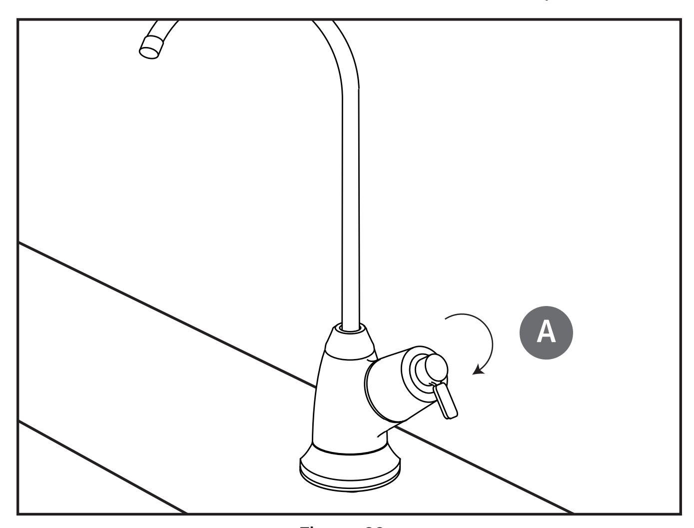


Figure 20

14. System Start-up

NOTE: The reverse osmosis membrane is treated with a food grade sanitizing agent that may cause an undesirable taste. Although it is not harmful, it should be flushed from the system.

NOTE: The post-polishing filter may contain fine black carbon particles. These fines are harmless, but may make the water appear gray in color. The carbon fines are flushed from the system with the first tank full of water.

NOTE: The RO system does not produce a high volume of water on demand as an ordinary filter does. Water is produced at a slow, drop-by-drop rate. The system requires about 2 to 4 hours to fill the storage tank. As water is taken from the tank, the system automatically starts the cycle of replacing the water and then stops water production when the tank is full.

CAUTION: Visually check the entire system for leaks. If a leak is present, see Troubleshooting.

A) Turn off valve at top of storage tank.

B) Turn on the cold water supply.

C) Turn the faucet handle 1/4 turn to the open position and let it drip for 30 minutes.

D) Completely open the cold water supply until it comes to a stop. Allow water to drip from the faucet for 12 more hours. Then close the faucet and open the valve on the storage tank. The tank valve is open when the handle lines up with the tubing connection.

E) Allow 3 hours for the tank to fill. Again, periodically check the installation for leaks. After the storage tank is filled, open the faucet to flush the post-polishing filter. Allow 4 to 5 minutes for all of the water to drain from the tank.

F) Close faucet and allow tank to fill.

G) Repeat steps E and F four times.

NOTE: Initially, the water may appear cloudy. This is a result of air trapped in the post-polishing filter. It is not harmful and will disappear in a matter of minutes. It may take up to a week after installing a new post-polishing filter for the trapped air to dissipate.

The system is ready for operation. You can now enjoy quality water from your Reverse Osmosis System.

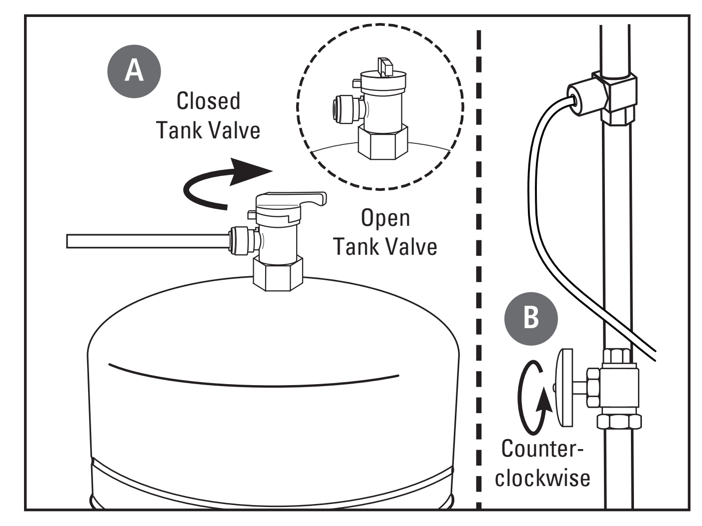


Figure 21

TESTING YOUR REVERSE OSMOSIS SYSTEM

Model RO-2050 Reverse Osmosis System
Total Dissolved Solids (TDS) Test

NOTE: Under NSF/ANSI Standard 58, it is highly recommended that you (the consumer) have your water tested at least every 6 months to verify that your system is performing satisfactorily.

Sampling Instructions:

Sampling instructions are included with the Total Dissolved Solids (TDS) Test Kit.

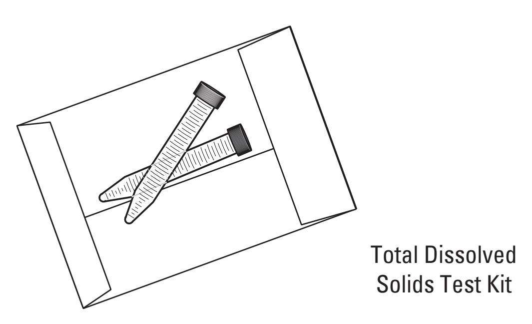


Figure 22

ENGLISH

OPTIONAL INSTALLATION

Connecting your Reverse Osmosis System to Refrigerator Icemaker /Water Dispenser

CAUTION: If you are connecting this unit to your refrigerator icemaker/water dispenser with initial RO installation, wait to turn on the icemaker until the post-polishing filter has been flushed according to Step 12.

CAUTION: Use plastic tubing and fittings. Do not use copper tubing or brass fittings.

NOTE: For optimum performance, it is recommended that the distance between the RO system and the refrigerator icemaker/water dispenser be no greater than 10 feet. At distances greater than 10 feet, the water pressure from the system may not be adequate to deliver water to the refrigerator.

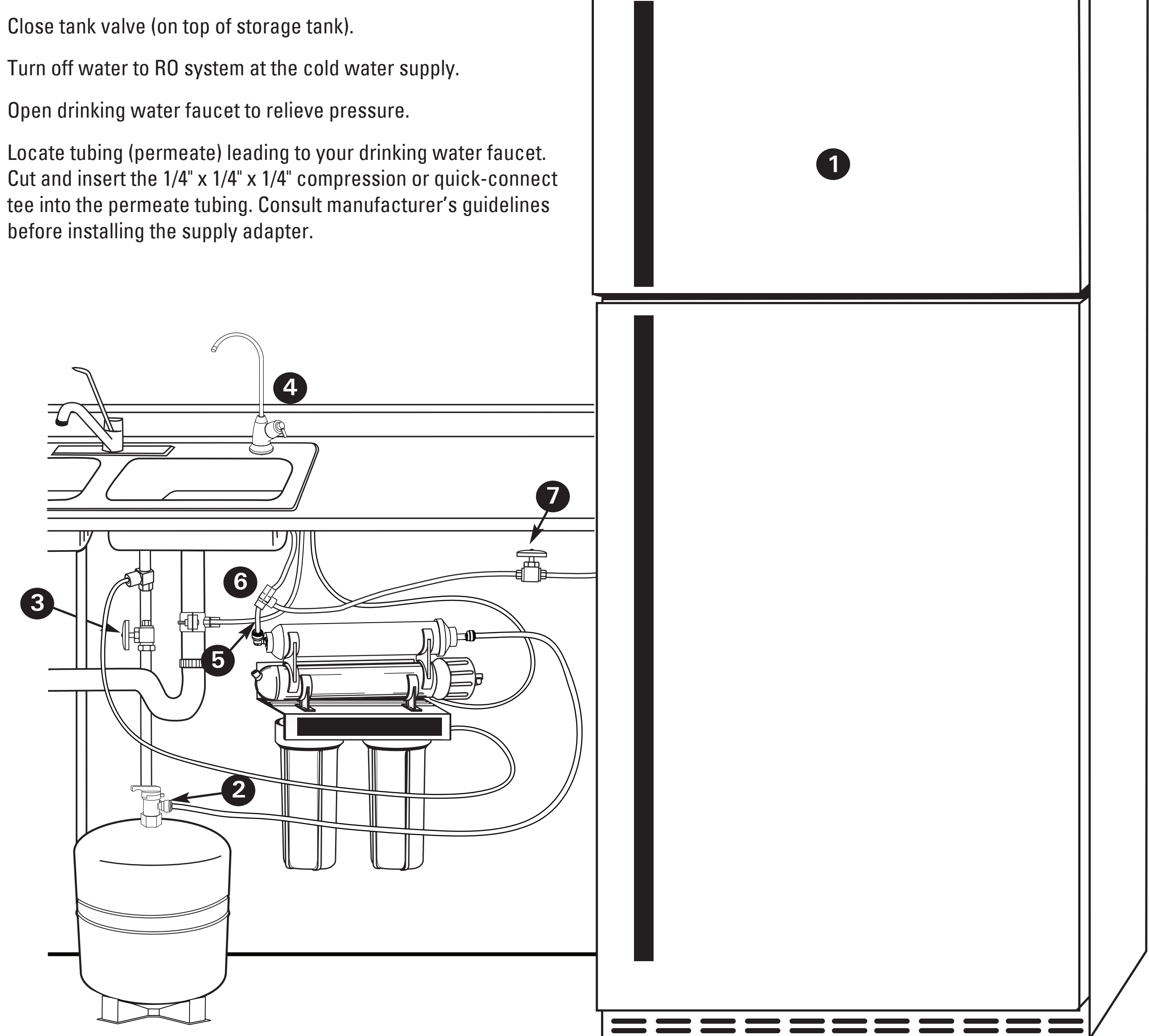
MATERIALS REQUIRED (available from your local hardware store):

- 1/4" x 1/4" x 1/4" compression or quick-connect tee
- 10 feet of 1/4" polyethylene tubing
- Shut-off valve

1. Turn off refrigerator water supply and icemaker (consult manufacturer's guidelines).
2. Close tank valve (on top of storage tank).
3. Turn off water to RO system at the cold water supply.
4. Open drinking water faucet to relieve pressure.
5. Locate tubing (permeate) leading to your drinking water faucet. Cut and insert the 1/4" x 1/4" x 1/4" compression or quick-connect tee into the permeate tubing. Consult manufacturer's guidelines before installing the supply adapter.

NOTE: When cutting the permeate tubing, you may experience some water leakage.

6. Using a length of 1/4" polyethylene tubing, connect the icemaker/dispenser line with the free port on the compression tee.
7. The shut-off valve should be installed as close to this port of the tee as possible. Shut-off valve should be installed in the OFF position. Consult manufacturer's guidelines before installing the shut-off valve.
8. Completely open cold water supply.
9. Open tank valve.
10. Turn off the drinking water faucet.
11. Turn on water to RO system at cold water supply.
12. Turn on icemaker and open shut-off valve. Consult manufacturer's instructions.
13. Check for leaks and tighten connections if necessary.



REPLACING THE PREFILTER AND POSTFILTER CARTRIDGES

1st Stage Prefilter and 2nd Stage Prefilter Cartridges:

The cartridge should be replaced every six months. If your water contains a high amount of sediment, it may be necessary to change the 1st stage cartridge more frequently. If your water contains a high amount of chlorine, it may be necessary to change the 2nd stage prefilter more often.

1. Turn off incoming water supply and valve on the storage tank. Place a tray under the system to catch any water that spills during removal of the filter housings.
2. Open faucet to release pressure.
3. Unscrew bottom of filter housings from caps. Use the filter wrench. Discard used cartridges.
4. Remove black rubber O-rings from grooves in housings. Wipe grooves and O-rings clean; set O-rings aside.
5. Rinse out housings and fill each 1/3 with water. Add 2 tablespoons of bleach and scrub with non-abrasive brush or sponge. Rinse thoroughly.
6. Lubricate each O-ring with a coating of clean silicone grease. With two fingers, press each O-ring securely into groove below the threads of the appropriate housing.

CAUTION: The rubber O-ring provides the water-tight seal between the cap and the bottom of the housing. It is important that the O-ring be properly seated in the groove below the threads of the housing or a water leak could occur.

7. Insert cartridges in the bottom of the housings. Make sure cartridge slips over standpipe in the bottom of the housing.

NOTE: Be sure to install cartridges in proper housings (see diagram below).

8. Screw bottoms of housings back onto caps securely; do not over-tighten. Turn on cold water supply. Check for leaks. Continue to check periodically to make sure no leaks develop.

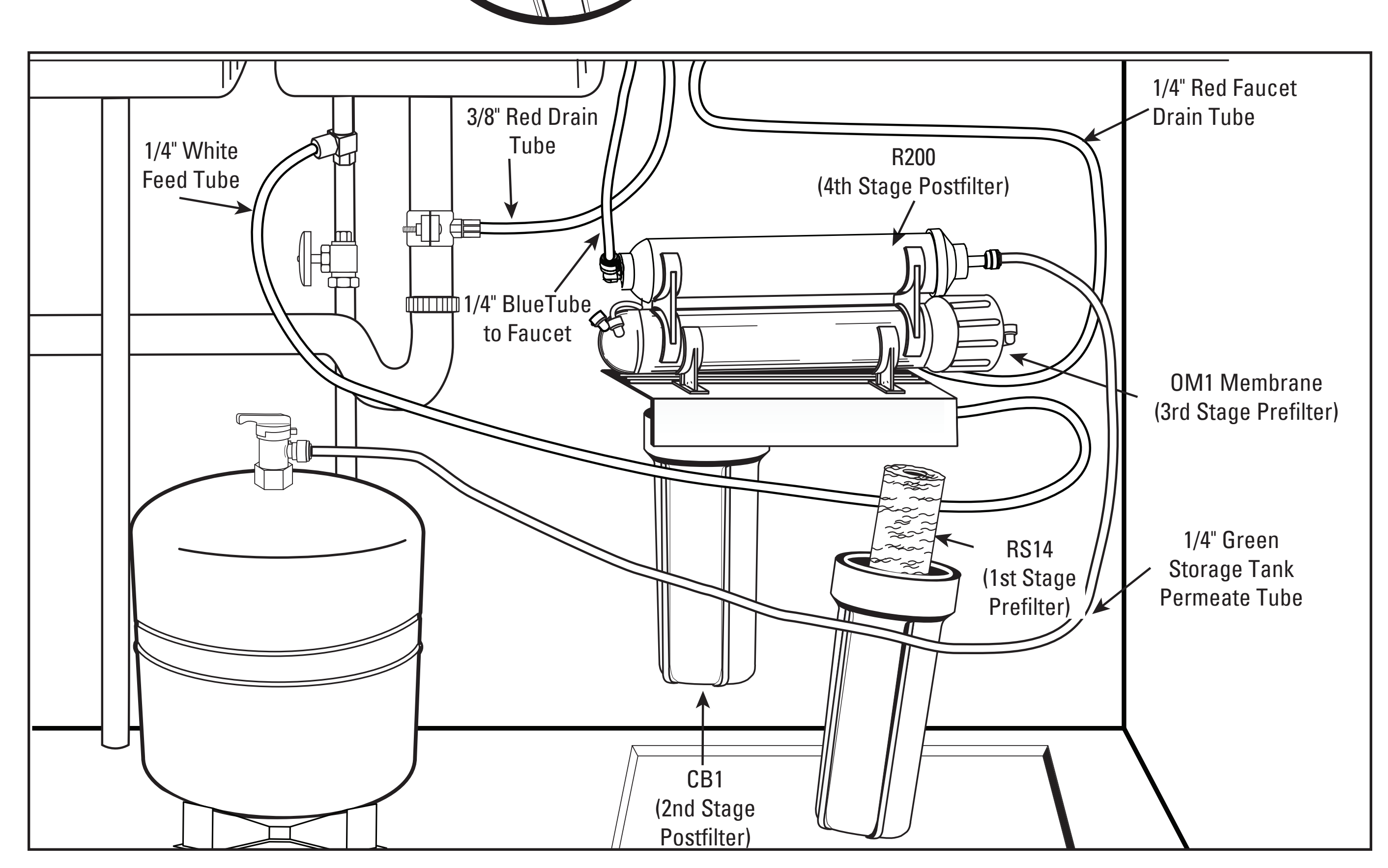
4th Stage Postfilter Cartridge: postfilter should be replaced every twelve months.

1. Turn off incoming water supply and valve on the storage tank. Place a tray under the system to catch any water that spills during removal of the filter housings.
2. Open faucet to release pressure.
3. Remove filter from bracket and discard.
4. Remove tubes from fittings by pressing in collar around the fitting while pulling the tubing out with your other hand.

NOTE: The filter has an arrow on it showing the direction of flow. The tee fitting connects to the inlet side of the filter and the elbow fitting attaches to the outlet side.

NOTE: Hand tighten fittings, then tighten with wrench 1/4 turn.

5. Attach 4th stage filter to bracket with the tee fitting on the right hand side.
6. Attach tubes to fittings by pushing in until the tube stops. Check to see if tube is in place by trying to gently pull tube out.



ENGLISH

ENGLISH

REPLACING THE 3RD STAGE REVERSE OSMOSIS MEMBRANE

About the Reverse Osmosis Membrane

When used under operating conditions specified on page 1 of the manual, your reverse osmosis membrane should last at least one year. You should replace the membrane after 18 to 24 months. Replace it sooner if you notice a return of unpleasant tastes or odors or a noticeable decline in water production. The precise life span of your system's membrane will depend on the quality of the water entering the system and the frequency with which you use it. Frequent system use prevents the filtered salts and minerals from building up on the membrane as scale. The more water the system is required to produce, the longer the membrane will last. You may wish to find a variety of uses for your system in order to prolong the life of the membrane.

During extended periods of non-use (such as during a vacation), remove the membrane from the membrane housing and place it in a sealed plastic bag. Store membrane in refrigerator for future use. DO NOT FREEZE.

NOTE: If system stands for more than 2 to 3 days without being used, the storage tank should be emptied.

Replacing the Membrane and Sanitizing the System and Filters

NOTE: It is recommended that you sanitize the system each time you change the membrane. It is not necessary to sanitize the system when changing only the prefilters or postfilter.

NOTE: When installing a new membrane, it is recommended that you replace the prefilter and postfilter cartridges as well.

Removing the Membrane and Filters

1. Turn off the cold water supply. Allow five minutes for system to depressurize. Place a tray under the system to catch any water that spills during removal of the filter housings.

2. Open drinking water faucet to drain tank. When tank is drained, close faucet.

3. Hold the membrane housing with one hand and remove the cap with the other hand.

CAUTION: Do not disconnect tubing from membrane cap.

4. To remove the RO membrane, grasp membrane tube with pliers and pull. Discard old membrane. Screw cap back onto membrane housing. DO NOT install new membrane.

5. Unscrew filter housings from caps and discard used cartridges.

6. Remove black rubber O-rings from grooves in housings. Wipe grooves and O-rings clean; set O-rings aside.

Sanitizing the System

7. Rinse out bottom of housings and fill each 1/3 with water. Add 2 tablespoons of household bleach to each housing and scrub cap, bottom of housings, and membrane housing with non-abrasive sponge or cloth. Rinse thoroughly.

8. Lubricate O-rings with a coating of clean silicone grease. With two fingers, press each O-ring securely into groove below the threads of the appropriate housing.

CAUTION: The rubber O-ring provides the water-tight seal between the cap and the bottom of the housing. It is important that the O-ring be properly seated in the groove below the threads of the housing or a water leak could occur.

9. Screw bottom of housing onto caps WITHOUT inserting prefilters and hand-tighten. Do not over-tighten.

10. Open the cold water supply and let the system run for 2 to 3 minutes to carry the bleach solution throughout the system.

11. Close the cold water supply and turn on the drinking water faucet. Let the faucet run for about 30 seconds before turning off.

12. Let the entire system stand for 30 minutes to sanitize.

13. After 30 minutes, turn on the drinking water faucet to allow the bleach water to run out (about 3 to 5 minutes).

14. Unscrew bottom of housings. Discard bleach water and rinse.

Replacing the Membrane and Filter Cartridges

To replace the filters, see Replacing the Prefilters and Postfilter.

To replace the membrane, see Step 12: Installing the Membrane.

NOTE: After installing new membrane and cartridges, allow system to run for 3 hours to fill tank. Check for leaks every hour. As pressure builds in tank, leaks may occur that did not exist directly after installation.

When the membrane and cartridges have been changed, follow the system start-up procedure in Step 14: System Start-up.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Leaks between bottom of housing and cap

1. Ensure sump is tightly screwed to cap. If it still leaks close the cold water supply and tank valves.
2. Clean black rubber O-ring and lubricate with clean silicone grease. With two fingers, insert O-ring in groove below threads of housing and press into place. Tighten housing back onto cap.
3. Open the cold water supply and tank valve. If leaks persist, call Technical Support.

Leaks on tank valve assembly

1. Open drinking water faucet to drain storage tank. Let drinking water faucet run until it drips. Turn off cold water supply.
2. Push in on white collar of tank valve fitting and pull out tubing. Unscrew the tank valve from the storage tank. Rewrap threads on top of the tank with plumber tape. Screw tank valve back onto tank. Trim 1/2" from end of tubing and reinsert 5/8" into tank valve fitting.
3. Open the cold water supply and shut off the reverse osmosis faucet. Let the system pressurize for several hours and check for leaks. Check again after tank is fully pressurized.

Leaks on quick-connect fittings

1. Close the cold water supply and tank valve.
2. Depress plastic collar and pull out tubing.
3. Cut off 1" of tubing and place a mark 5/8" from end of tubing. Tubing should be cut squarely. The internal and external burrs should be removed.
4. Push tubing 5/8" into fitting.
5. Open the cold water supply and tank valve. If leaks persist, call Technical Support.

No flow or slow flow from the brine (drain) line

Less than 1½ cups per minute

NOTE: Before checking brine (or reject) flow, make sure the system is producing water by turning off the valve on the storage tank and opening the faucet. Water should drip from faucet.

1. Examine the RS14 and CB1 prefilters. If clogged, replace (see Replacing the Prefilter and Postfilter) and recheck the brine (or reject) flow rate.
2. If the prefilters are not at fault, the brine (or drain) flow controller is probably clogged. Call Technical Support.

High TDS in Product Water

If high levels of TDS (Total Dissolved Solids) are detected in your product water (approximately 30% or greater of what is measured in your tap water, as determined with a conductivity meter or by the supplied TDS Test Kit), the RO membrane may need to be replaced, or the brine (or drain) flow control tubing may be clogged.

Reduced production

Slow or no product water flow usually indicates either a clogged prefilter or an exhausted membrane. First, replace the prefilters. If the production rate is not improved, replace membrane.

Gradual return of taste and odor

Gradual return of unpleasant taste and odor over a period of time may indicate that your filter cartridges and/or RO membrane need to be replaced. See Replacing the Prefilters and Replacing the Reverse Osmosis Membrane.

Sudden return of taste and odor

If shortly after complete servicing noticeable taste and odors return contact Technical Support.

No water pressure from the drinking water faucet or low volume in storage tank

1. Close the cold water supply to system.
2. Lift storage tank to see if it is empty. If not, open the drinking water faucet to empty water from tank.

NOTE: It may be necessary to pump a small amount of air into the tank with a bicycle pump to remove all the water from the tank.

3. When tank is empty, use a pressure gauge to check tank pressure. An empty tank should contain 5 to 7 psi pressure. Increase or decrease the air pressure in the tank accordingly.
4. Open cold water supply. Let system run for 3 hours to fill tank, then check system performance. If performance has not improved, call Technical Support.

SUGGESTED LIST PRICE REPLACEMENT CARTRIDGES

OMNI RS14 1st Stage Sediment Prefilter:	$2.75
OMNI CB1 2nd Stage Prefilter:	$24.95
OMNI OM1 3rd Stage RO Membrane:	$90.05
OMNI R200 4th Stage Post Filter:	$15.75

ENGLISH

PERFORMANCE DATA

Important Notice: Read this performance data and compare the capabilities of this system with your actual water treatment needs. It is recommended that before installing a water treatment system, you have your water supply tested to determine your actual water treatment needs.

This system has been tested according to NSF/ANSI 58 for the reduction of the substances listed below. The concentration for the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI 58.

NOTE: Substances reduced are not necessarily in your water. Filter must be maintained according to manufacturer's instructions, including replacement of filter cartridges.

Testing was performed under standard laboratory conditions. Actual performance may vary.

The tested efficiency rating for this system is 5.33%. Efficiency rating means the percentage of the influent water to the system that is available to the user as reverse osmosis treated water under operating conditions that approximate typical daily usage. The tested recovery rating is 13.86%. Recovery rating means the percentage of the influent water to the membrane portion of the system that is available to the user as reverse osmosis treated water when the system is operated without a storage tank or when the storage tank is bypassed.

NOTE: This reverse osmosis system contains a replaceable component critical to the efficiency of the system. Replacement of the reverse osmosis component should be with one of identical specifications, as defined by the manufacturer, to ensure the same efficiency and contaminant reduction performance.

Model RO-2050

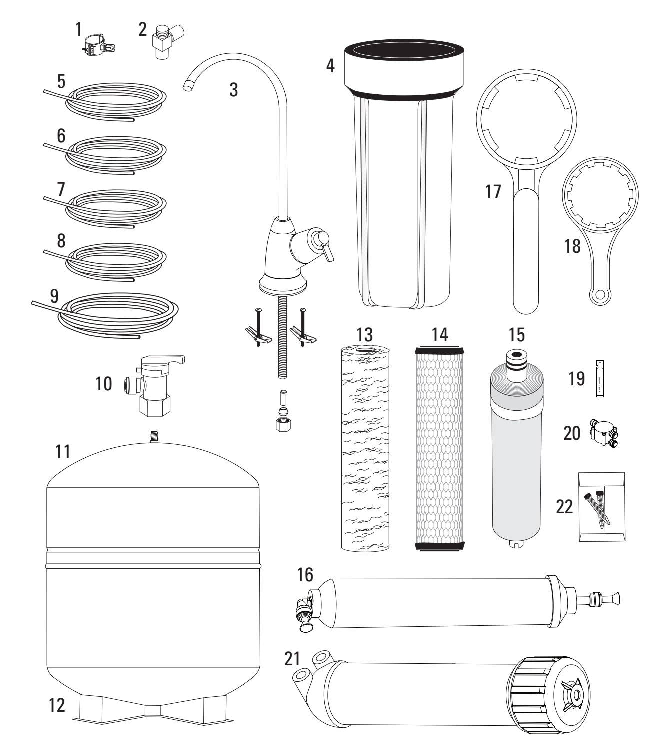
Substance	Average Influent Concentration	Maximum Permissible Product Water Concentration	Reduction Requirements	Average Reduction
Standard 58				
Barium	10.0 mg/L ± 10%	2.0 mg/L		98.3%
Cadmium	0.03 mg/L ± 10%	0.005 mg/L		98.7%
Chromium (Hexavalent)	0.3 mg/L ± 10%	0.1 mg/L		91.2%
Chromium (Trivalent)	0.3 mg/L ± 10%	0.1 mg/L		97.8%
Copper	3.0 mg/L ± 10%	1.3 mg/L		98.9%
Fluoride	8.0 mg/L ± 10%	1.5 mg/L		95.6%
Lead	0.15 mg/L ± 10%	0.010 mg/L		98.7%
Radium 226/228	25 pCi/L ± 10%	5 pCi/L		80.0%
Selenium	0.10 mg/L ± 10%	0.05 mg/L		96.0%
Turbidity	11 NTU ± 1 NTU	0.5 NTU		99.0%
Total Dissolved Solids	750 mg/L ± 40 mg/L	187 mg/L		96.4%
Cysts	Minimum 50,000/mL		99.95%	99.99%

REPLACEMENT PARTS

For replacement parts contact your nearest **OMNI**FILTER retailer or call 1-800-937-6664.

Item #	Part Number	Description	QTY
1	244796	Drain Clamp	1
2	244797	Inlet Supply Adapter	1
3	244857	Faucet	1
4	153049	Housing	2
5	244794	1/4" White Tubing	1
6	244875	1/4" Red Tubing	1
7	MC-60-12	1/4" Blue Tubing	1
8	244850	1/4" Green Tubing	1
9	244849	3/8" Red Tubing	1
10	244783	Tank Valve (1/4" NPT x 1/4" QC)	1
11	244833	Storage Tank	1
12	244785	Tank Stand	1
13	OMNI RS14	1st Stage Sediment Prefilter	1
14	OMNI CB1	2nd Stage Prefilter	1
15	OMNI OM1	3rd Stage RO Membrane	1
16	OMNI R200	4th Stage Postfilter	1
17	OMNI OW30	Wrench	1
18	150640	RO Housing Wrench	1
19	143495	Silicone	1
20	244787	Valve Auto Shut-off	1
21	161080	Membrane Housing	1
22	150646	TDS Test Kit	1
*	243250	Screw Kit	1
*	244885	Plumber Tape	1
*	244944	Housing O-ring Kit for 153409 Housings	1

* Not Shown



Limited 3 Year Warranty

Pentair Residential Filtration, LLC (herein after PRF) warrants to the original owner, that (under normal use): Product or part to be free from defects in material and/or workmanship for three (3) years from the date of purchase. Any replacement products furnished will be free from material defects in materials and workmanship for the remainder of the original warranty period. This warranty does not cover: (1) filter cartridges (2) damage due to lightning or other conditions beyond the control of PRF (3) defects not reported within the above stated time periods, (4) items manufactured by other companies, (5) problems arising from failure to comply with PRF instructions, (6) problems and/or damage arising from acts of nature, abuse, misuse, negligence or accident by any party other than PRF, (7) problems and/or damage resulting in whole or in part from alteration, modification, repair or attempted alteration, modification or repair by any party other than PRF, (8) noncompliance with applicable codes/ordinances.

If a defect in workmanship or materials in a product or part covered by the warranty should arise, PRF, at its sole discretion, will repair or replace the defective product or part (PRF may consider, in good faith, the customer's preference).

All claimed defective product must: (1) be authorized for return by PRF with a Return Goods Authorization number (2) include proof of the purchase date of the product or part (3) returned to PRF prior to the expiration of the applicable warranty period, at the customer's expense, shipment pre-paid, (4) be accompanied by a letter detailing the Model Number, Serial Number (if any), and a brief description of the problem.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, PRF DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WITH REGARD TO THE PRODUCTS, PARTS AND ANY ACCOMPANYING WRITTEN MATERIALS.

To the maximum extent permitted by applicable law, PRF shall not be liable for any damages whatsoever (including, but not limited to, loss of time, inconvenience, expenses, labor or material charges incurred in connection with the removal or replacement of the product or part, special, incidental, consequential, or indirect damages for personal injury, loss of business profits, business interruption, loss of business information, or any other pecuniary loss) arising out of the use of or inability to use the defective products or parts, even if PRF has been advised of the possibility of such damages.

PRF's maximum liability under any provision of this Limited Warranty shall be limited to the amount actually paid for the product or parts.

NOTE: Because some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the above limitations or exclusions may not apply.

THIS WARRANTY GRANTS SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND OTHER RIGHTS MAY APPLY. SUCH RIGHTS VARY FROM STATE TO STATE.

ESPECIFICACIONES DE FUNCIONAMIENTO

⚠ WARNING: Antes de instalar este sistema de ósmosis inversa, asegúrese de que el suministro de agua cumpla con las siguientes especificaciones de funcionamiento. No cumplir con las especificaciones puede reducir la efectividad del sistema y anulará la garantía.

Membrana de película delgada:	OM1
Presión del agua de alimentación:	2.75 - 6.98 bar
Gama de Temperatura:	4.4 ºC - 37.7 ºC
TDS:	2000 ppm
Dureza máxima†:	171.1 mg/L
Sulfuro, hierro y manganeso‡:	<0.1 ppm
Cloro en el suministro de agua:	<2 ppm
Límites de pH:	3–11
Caudal diario de agua de producto:	1.5 litros/hora
Rechazo de TDS:	96.4%
Turbidez:	11 NTU promedio

†Si la dureza del agua sobrepasa los 171.1 mg/L, se acumulará sarro rápidamente en la membrana. La acumulación del sarro tapará la membrana y hará que el sistema sea ineficaz. No se recomienda el uso de estos sistemas de ósmosis inversa en aguas con dureza superior a 171.1 mg/L.

‡Se permite un nivel máximo total de aproximadamente 0.01 ppm de sulfuro, hierro o manganeso. Consulte con su prestador local o especialista en tratamiento del agua para reducir estas sustancias en el agua.

CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN

La prueba realizada por NSF International de acuerdo con la norma NSF/ANSI 58 ha dado 1.5 litros/hora. Los parámetros de prueba del origen de agua son 3.44 bar, 25ºC, 7.5 de pH ±0.5 y 750 ppm total de sólidos disueltos.

DIMENSIONES DEL SISTEMA

Dimensiones totales:	34.25 cm de ancho x 14 cm de profundidad x 44 cm de altura
Peso:	7.85 kg
Dimensiones del tanque:	34.25 de ancho x 23 cm de profundidad x 23 cm de altura
Capacidad máxima del tanque:	10.6 litros
Presión de aire del tanque vacío:	0.34 a 0.7 bar
Peso del tanque (lleno)	13 kg

PRECAUCIONES GENERALES

⚠ WARNING: No se debe utilizar con agua microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin la desinfección adecuada previa o posterior al paso por el sistema. Los sistemas certificados para la reducción de parásitos pueden usarse en aguas desinfectadas que pudieran contener parásitos filtrables.

⚠ WARNING: Residentes de California. Advertencia conforme a la Propuesta 65. Este producto contiene sustancias químicas que, conforme al estado de California, causan cáncer o anomalías congénitas u otros daños reproductivos.

CAUTION: Se debe proteger el filtro contra el congelamiento para evitar la rotura del filtro y fugas de agua.

CAUTION: Debido a la vida útil limitada del producto y para evitar reparaciones costosas o posibles daños provocados por el agua, recomendamos encarecidamente que se reemplace la base de todas las carcasas de plástico trasparente cada cinco años y cada diez años las de plástico opaco. Si el fondo de la carcasa ha estado en uso un tiempo mayor que este período, debe reemplazarse inmediatamente. Anote en el fondo de toda carcasa nueva o de repuesto la fecha para indicar la próxima fecha recomendada de reemplazo.

NOTA: El agua debe estar dentro de los limites requeridos para un funcionamiento satisfactorio. De lo contrario, la vida de la membrana se acortará y se anulará su garantía (ver Especificaciones).

NOTA: Este sistema de ósmosis inversa no protege de bacterias causantes de enfermedades ni remueve bacterias inofensivas que ocurren en forma natural.

NOTA: Instale solo en la línea de agua fría.

NOTA: No use mecha o sellador para colocar las conexiones dentro de la tapa del filtro. Se recomienda usar cinta de plomero.

NOTA: Asegúrese de que la instalación cumple con todas las leyes y normas estatales y locales.

NOTA: Los cartuchos de repuesto y la membrana de ósmosis inversa incluidos en este sistema tienen una vida útil limitada. Los cambios en el gusto, olor, y color del agua filtrada indican que se debe reemplazar el cartucho (ver Reemplazo de los cartuchos pre y posfiltro, y Reemplazo de la membrana de ósmosis inversa de 3.º etapa).

NOTA: Luego de períodos prolongados sin uso, como por ejemplo durante las vacaciones, se recomienda enjuagar el sistema durante 5 minutos antes de ser usado.

NOTA: Los cartuchos para agua potable pueden contener restos de carbón (polvo negro muy fino). Después de la instalación, enjuague el sistema durante 5 minutos para eliminar los restos de carbón antes de utilizar el agua.

NOTA: Se recomienda dejar correr el agua durante al menos 20 segundos antes de utilizar el agua para beber o cocinar.

NOTA: Las sustancias contaminantes que este dispositivo de tratamiento de agua elimina o reduce, no están necesariamente presentes en el agua que usted consume.

CÓMO FUNCIONA LA ÓSMOSIS INVERSA (RO)

El sistema de ósmosis inversa (RO) RO-2050 utiliza una membrana semipermeable para reducir las sales y los minerales disueltos, y así mejorar el gusto y olor de su agua. La membrana RO está hecha con una película micro delgada bobinada alrededor de un núcleo hueco. Las moléculas de agua pueden pasar a través de la membrana, pero se rechazan las sales y minerales disueltos.

El sistema de ósmosis inversa (RO) RO-2050 cuenta con una acción de filtro de 4 etapas. El suministro de agua se prefiltra para reducir la suciedad y el cloro que pueden contaminar la membrana. La membrana RO separa esta agua prefiltrada en AGUA DE PRODUCTO y AGUA RECHAZADA o de DESAGÜE. La presión del suministro de agua provoca que el agua de producto pase a través de la membrana y entre al tanque de almacenamiento. Los sólidos disueltos y otros contaminantes no pueden pasar a través de la membrana y son enviados al desagüe como agua rechazada. Cuando abre la llave de agua potable, el agua de producto se extrae del tanque de almacenamiento a través de un posfiltro de carbón activado, brindando así agua más limpia y con mejor sabor.

Por cada litro de agua producida, varios litros se desechan como agua rechazada. El tanque de almacenamiento puede almacenar hasta 10.6 litros por vez, para beber y cocinar. Si se utiliza de acuerdo con la información en Especificaciones, las membranas de ósmosis inversa deberían durar entre 12 y 24 meses.

ESPAÑOL

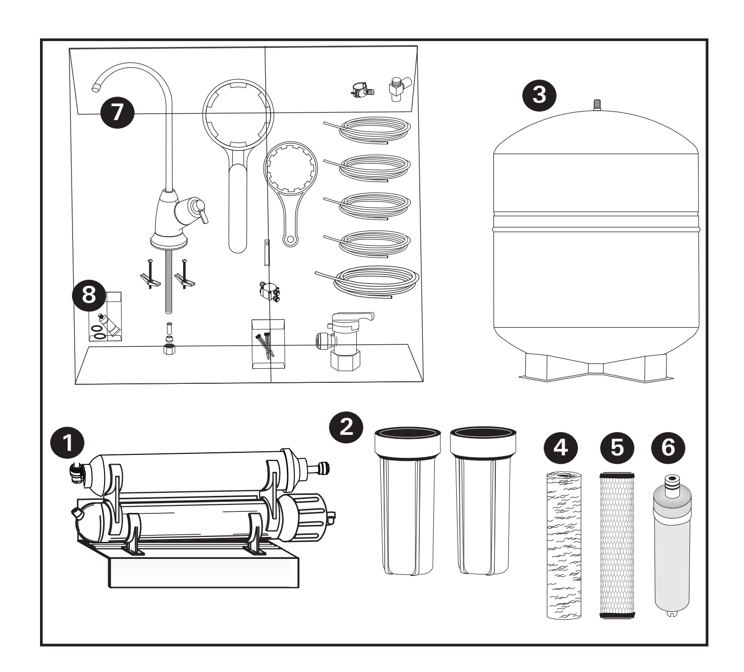
INSTALACIÓN

- Lea las instrucciones de instalación y operación antes de instalar y utilizar su sistema RO.
- Para una instalación normal bajo el fregadero en tuberías de agua fría de acero, bronce o cobre de 3/8".
- Desempaque con cuidado la unidad y asegúrese de que estén todos los componentes.
  Consulte la lista de verificación a continuación para controlar los componentes incluidos en el sistema.

1. Qué incluye la caja

Artículo	Cantidad	Descripción
1	1	Módulo
2	2	Carcasas
3	1	Tanque de almacenamiento y base del tanque
4	1	Cartucho de sedimento
5	1	Bloque de carbón
6	1	Membrana de RO
7	1	Bolsa de plástico con piezas y llave de agua
8	1	Bolsa de plástico con dos juntas tóricas y envase de silicona

Si al abrir la unidad descubre que falta una pieza, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Llame al 800-937-6664.



2. Instale el adaptador de suministro de agua

El adaptador de suministro es para roscas 1/2-14 NPS. Si los códigos locales lo permiten, puede utilizarse para conectar el RO-2050 a la tubería de agua fría. Si los códigos locales no permiten el uso del adaptador de suministro, sus proveedores locales pueden facilitarle conectores alternativos.

A) Cierre la tubería de entrada de agua fría. Si la tubería de agua no tiene una llave de paso bajo el fregadero, se deberá instalar una.

B) Abra la llave de agua fría y permita que se desagüe toda el agua de la tubería.

C) Desconecte la tubería de agua fría del cabo roscado 1/2-14 NPS debajo de la llave de agua principal.

D) Enrosque el adaptador de suministro al cabo roscado de la llave de agua según se muestra.

E) Utilizando la tuerca que previamente conectaba la tubería de agua fría a la llave de agua, enrosque la tubería de agua fría a la rosca macho del adaptador de suministro.

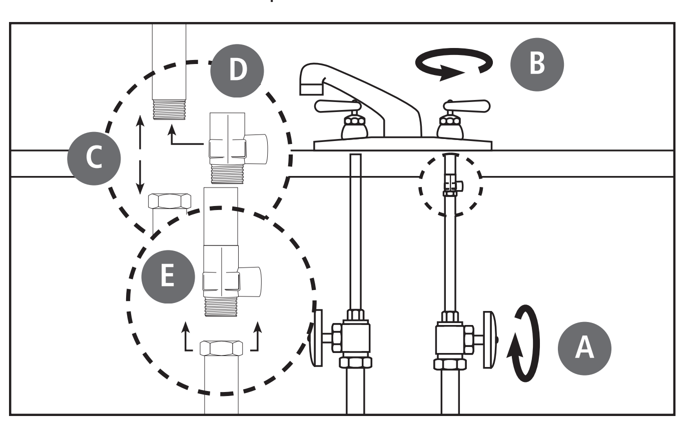


Figura 1

3. Selección de la ubicación de la llave de agua

Se debe prever la funcionalidad, la conveniencia y el aspecto de la llave de agua potable antes de su colocación. Se necesita una superficie plana adecuada de modo que la base de la llave de agua se asiente firmemente. La llave calza en un orificio de 1-3/8'' de diámetro. La mayoría de los fregaderos tienen orificios de 1-3/8'' o 1-1/2'' de diámetro previamente perforados que se pueden utilizar para instalar la llave de agua. Si no se pueden usar estos orificios o están en una ubicación inconveniente, será necesario perforar un orificio de 1-3/8'' de diámetro en el fregadero para acomodar la llave de agua.

⚠ WARNING: Este procedimiento puede producir polvo que puede causar una irritación grave si se aspira o entra en contacto con los ojos. Se recomienda llevar anteojos de seguridad y un respirador durante este procedimiento.

⚠ WARNING: No trate de perforar un fregadero hecho totalmente de porcelana. Si tiene un fregadero hecho totalmente de porcelana, monte la llave de agua en el orificio previamente perforado para el rociador o perfore un orificio en la encimera adyacente al fregadero.

⚠ WARNING: Cuando perfore a través de la encimera asegúrese de que no haya cables ni tuberías debajo del área donde se hará la perforación. Asegúrese de que haya un amplio espacio para hacer las conexiones adecuadas en la parte inferior de la llave de agua.

⚠ WARNING: No perfore a través de una encimera de un espesor mayor a 1".

⚠ WARNING: No trate de perforar a través de encimeras de azulejo, mármol, granito o materiales similares. Consulte con un plomero o con el fabricante de la encimera para obtener consejos o asistencia.

A) Cubra el fondo del fregadero con papel de periódico para impedir que virutas metálicas, piezas, o herramientas caigan por el drenaje.

B) Coloque cinta adhesiva protectora sobre el área que se va a perforar para ayudar a evitar rayones si la broca del taladro se resbala.

C) Marque el orificio con un punzón de marcar. Use una broca de 1/4'' para hacer un orificio de guía.

D) Use una broca de 1-3/8'' para perforar un orificio de un lado a otro del fregadero.

E) Alise los bordes ásperos con una lima.

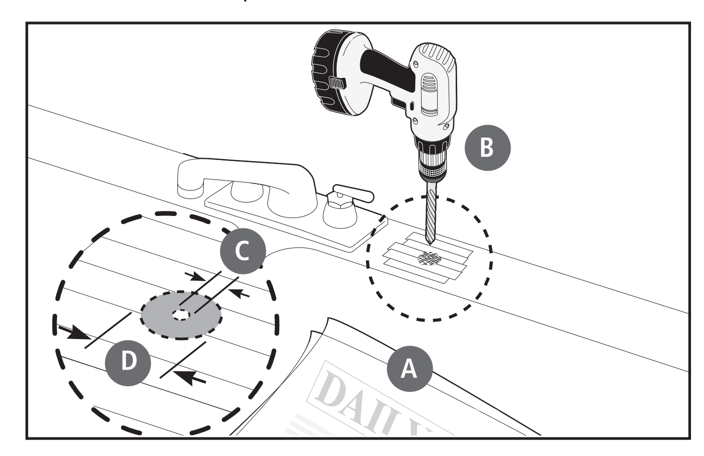


Figura 2

ESPAÑOL

4. Colocación de la llave de agua

A) Quite la base de la llave de agua dándole 1/4 de vuelta. La arandela de goma debe colocarse debajo de la base. Los dos tornillos de fiador deben insertarse a través de la base y la arandela de goma. Los tornillos se ajustan dentro del fiador con resorte.

B) Coloque el ensamble de la base sobre el orificio del fregadero. Los dos tornillos con fiador deben pasar a través del orificio a una distancia suficiente para abrirse totalmente. Si no están abiertos, desenrosque el tornillo hasta que el fiador baje para despejar el fregadero.

C) Mire hacia abajo a través de la base para realizar este paso. Antes de ajustar los tornillos, determine la rotación correcta de la base. La posición final de la manivela será de 45 grados de diferencia respecto a la cabeza del tornillo. Use la figura 5 para determinar la mejor posición para su instalación.
A través del orificio en la base, mantenga el fiador en posición mientras ajusta el tornillo. El fiador con resorte tocará la parte inferior de la encimera y mantendrá su posición. No ajuste totalmente. Repita para el segundo tornillo de fiador.
Revise la posición final de la base y los tornillos de fiador. Ajuste los dos tornillos equitativamente. NO AJUSTE EXCESIVAMENTE. Ajuste solo lo suficiente para prevenir que la base gire cuando se gira la llave de agua en su lugar.

D) Enrosque la tubería de desagüe de diámetro amplio 3/8'' (roja) al accesorio de espiga más grande en la parte inferior de la llave de agua. Esta tubería debe ser lo suficientemente larga para alcanzar la abrazadera de drenaje del Paso 5.

E) Enrosque el tubo de la válvula de salmuera de diámetro pequeño 1/4'' (roja) a otro accesorio de espiga en la parte inferior de la llave de agua. Este tubo debe ser lo suficientemente largo para alcanzar el costado derecho del cabezal de ensamble sin doblarse ni presionar.

F) Ubique la tubería de plástico azul. Deslice la tuerca de compresión hacia la tubería, seguida del casquillo de plástico blanco. El extremo largo afilado del casquillo debe mirar hacia el extremo de la tubería y la tubería debe extenderse a través del casquillo aproximadamente 1/4''. Coloque el encastre blanco dentro de la tubería.

G) Inserte la tubería de plástico blanco dentro del eje roscado de la llave de agua y ajuste con la mano la tuerca de compresión. Usando una llave inglesa, ajuste la tuerca una vuelta o una vuelta y media.

H) Asegúrese de que la junta tórica esté en su lugar en la llave de agua. Alimente las tres tuberías a través de la base. Mantenga la llave de agua en la posición final y gire hacia atrás (hacia la izquierda) mientras presiona. La llave de agua caerá dentro de la base. Presione la llave de agua y gire hacia adelante (hacia la derecha) para bloquearla en la posición final. La junta tórica quedará colocada y la llave de agua quedará asegurada en la posición.

I) Inserte el pico surtidor en la apertura superior. Manténgalo en posición y atornille el anillo a la base.

NOTA: Si la manivela de la llave de agua no se encuentra en la posición adecuada, remueva la manivela, afloje los tornillos de fiador y vuelva a colocar la base. Ajuste los tornillos de fiador. Luego vuelva a instalar la llave de agua.

ESPAÑOL

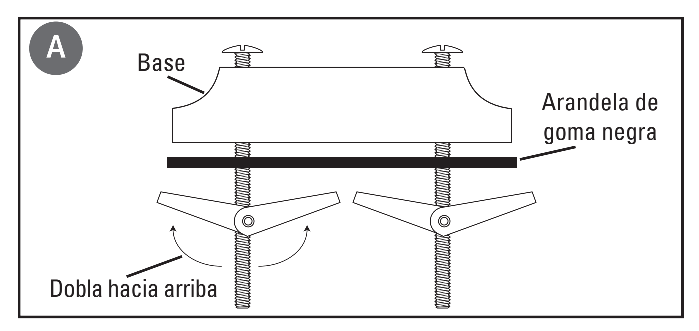


Figura 3

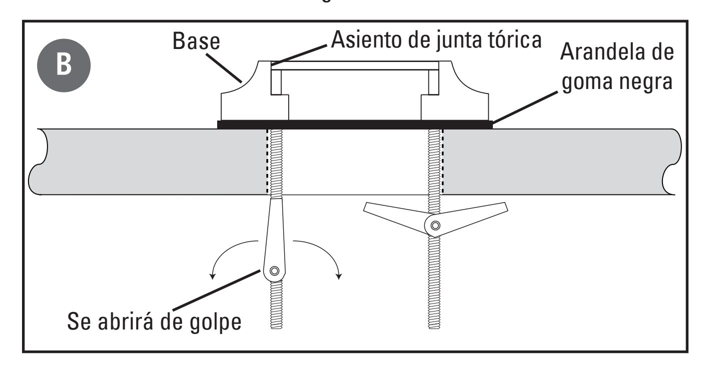


Figura 4

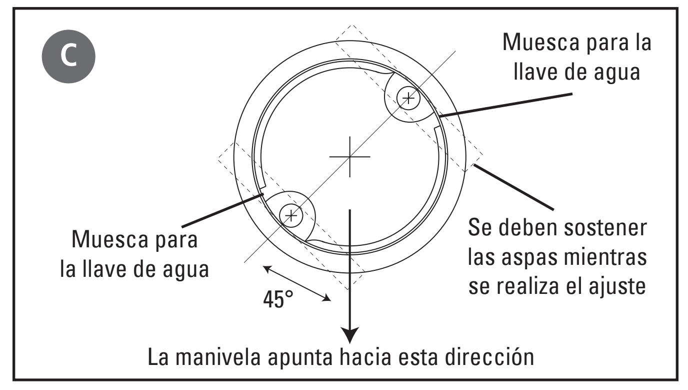


Figura 5

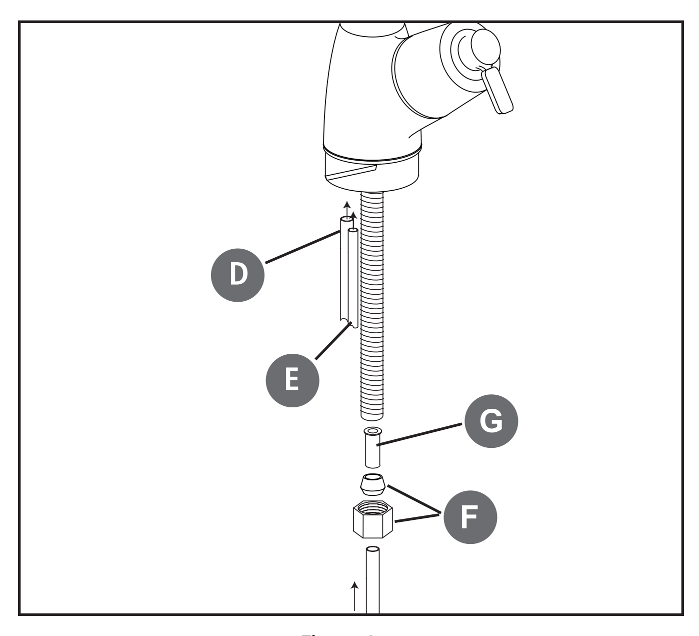


Figura 6

5. Instalación de la abrazadera de drenaje

NOTA: Si tiene un fregadero individual con un triturador, llame a Servicio al Cliente para más opciones.

NOTA: Antes de instalar la abrazadera de drenaje, revise si los tubos de desagüe bajo el fregadero tienen corrosión. Las tuberías con corrosión deben ser reemplazadas antes de continuar con la instalación.

A) Coloque la abrazadera de desagüe en una sección vertical de la tubería de desagüe, alrededor de 6'' sobre el sifón. Asegúrese de que la abertura de la abrazadera de drenaje esté de cara a la llave de agua potable.

B) Con el orificio del cople de la abrazadera de desagüe como guía, perfore un orificio de 1/4'' a un lado de la tubería de desagüe.

C) Quite la abrazadera de desagüe de la tubería de desagüe y agrande el orificio con una broca de 3/8''. Utilice una lima para quitar los bordes ásperos del orificio perforado.

D) Asegúrese de que la junta de goma negra esté adherida al interior de la abrazadera de desagüe y coloque la abrazadera de desagüe sobre el orificio perforado. Mire a través del orificio y posicione la abrazadera para que el centro del orificio de la abrazadera sea apenas más alto (alrededor de 1/16'') que el centro del orificio perforado. (Consulte la figura 9) Ajuste la abrazadera firmemente.

E) Atornille la tuerca plástica de compresión a la abrazadera de desagüe hasta que quede fija al tacto.

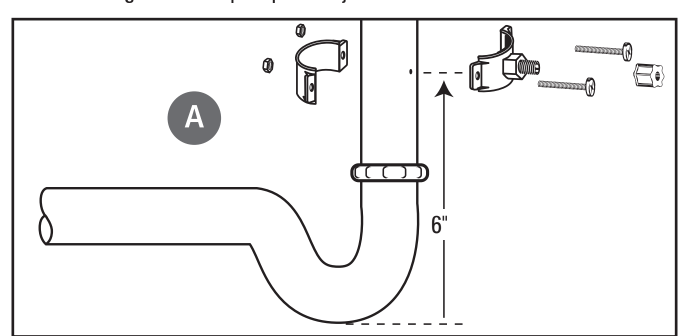


Figura 7

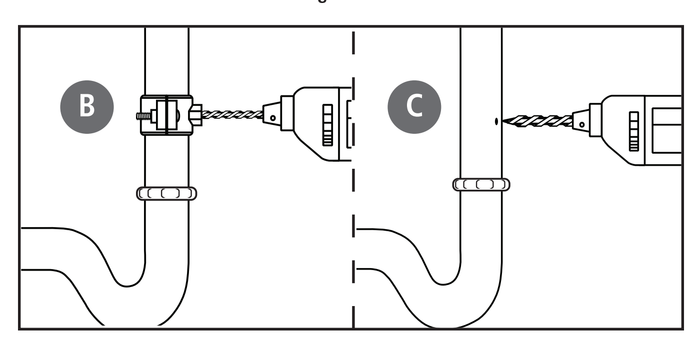


Figura 8

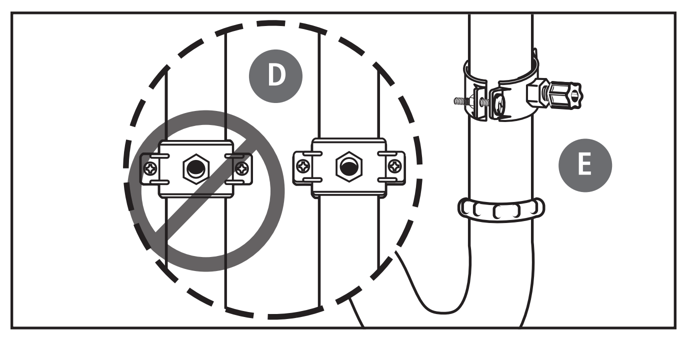


Figura 9

6. Instalación de los cartuchos y las carcasas del filtro

A) Ubique las dos juntas tóricas de caucho negro y la grasa siliconada en la bolsa de plástico.

B) Lubrique cada junta tórica con una capa de grasa siliconada limpia. Con dos dedos, presione firmemente cada junta tórica en la ranura ubicada debajo de las roscas de cada carcasa.

CAUTION: La junta tórica de caucho sella herméticamente la tapa y la base de la carcasa. Es importante que la junta tórica esté bien colocada en la ranura ubicada debajo de las roscas de cada carcasa; de lo contrario, puede producirse una fuga de agua.

C) Desenvuelva los cartuchos e insértelos en la parte inferior de las carcasas. Asegúrese de que los cartuchos se deslicen sobre el tubo vertical en la parte inferior de la carcasa.

NOTA: Asegúrese de instalar los cartuchos en las carcasas correctas (consulte la Figura 10).

D) Atornille las carcasas a la unidad y AJÚSTELAS ÚNICAMENTE A MANO. No las ajuste demasiado. No use la llave ni otros dispositivos mecánicos. La llave provista en el paquete solo se usa para aflojar la carcasa cuando se deben cambiar los cartuchos.

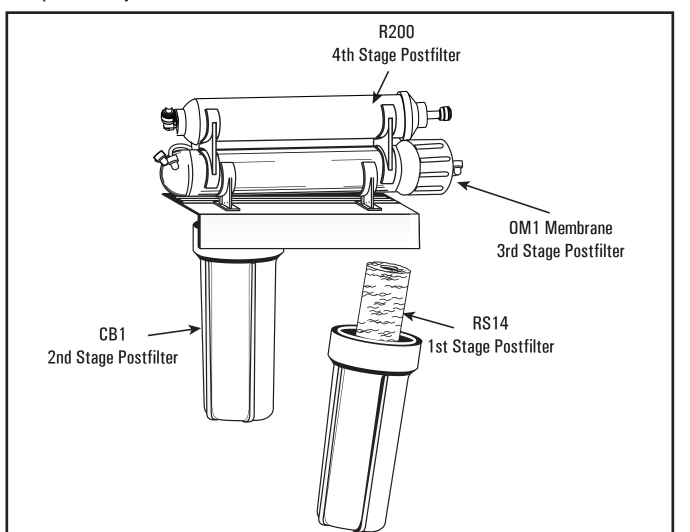


Figura 10

7. Conexión de la llave de agua al desagüe

NOTA: Este es un desagüe de gravedad. Cualquier bucle, doblez o curvas peligrosas deben ser eliminados antes de continuar. No crear una línea recta al desagüe puede provocar que el agua rechazada gotee a través del espacio de aire en la llave de agua hacia la encimera y debajo de la llave de agua.

A) Alinee la tubería roja de 3/8'' de la llave de agua con la tuerca de compresión en la abrazadera de desagüe. Cree un pasaje lo más recto posible con la tubería. Corte la tubería directamente debajo de la tuerca y remueva la rebaba interna y externa.

B) Afloje la tuerca de compresión dos vueltas enteras. Inserte la tubería dentro de la tuerca hasta que se frene. Ajuste con los dedos, luego ajuste 1 o 2 vueltas con una llave inglesa.

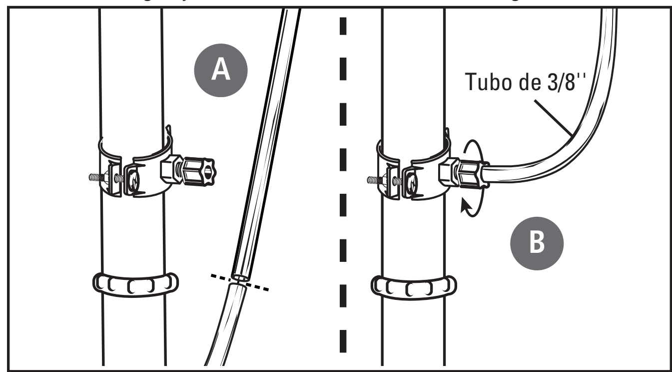


Figura 11

8. Instalación de los tornillos de montaje.

A) Si el sistema se instalará debajo del fregadero de la cocina, ubíquelo en la pared trasera o derecha. Asegúrese de dejar un espacio amplio para la instalación (figura 11). Para cambiar los cartuchos de filtro, se necesita un mínimo de 1-1/2'' de espacio libre debajo de las carcasas para filtro. También se necesita un espacio libre de al menos 2'' desde el lado izquierdo de la unidad o 5'' desde el orificio del tornillo del soporte de montaje izquierdo.

B) Coloque los tornillos de montaje a un mínimo de 15'' del suelo del gabinete y a 7-1/2'' entre sí. Deje un espacio de 5/16'' entre la cabeza de los tornillos y la pared para deslizar el soporte hacia los tornillos.

NOTA: Cada montaje de conexión en el conjunto de ósmosis inversa tiene un tapón que debe ser retirado antes de insertar la tubería. Presione el anillo y saque el tapón.

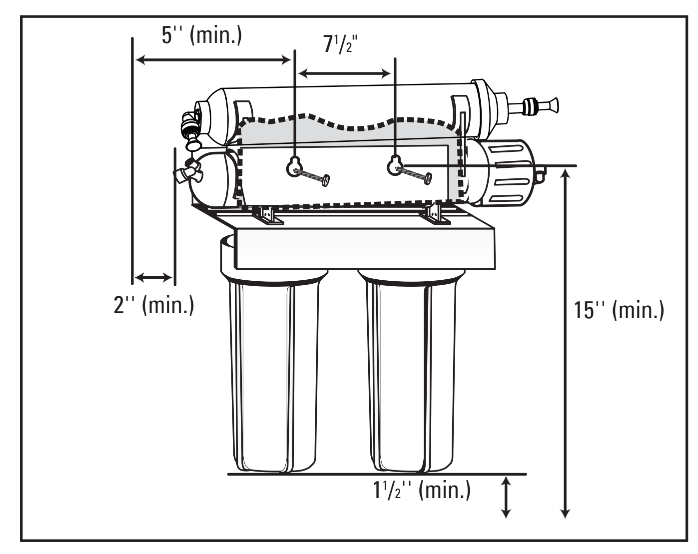


Figura 12

9. Conexión de la llave de agua al sistema

A) Ubique la tubería (1/4'') roja (línea de agua rechazada) de la llave de agua potable. Este es el más pequeño de los tubos rojos. Haga una marca en el tubo de 5/8'' desde el extremo. Humedezca el extremo de la tubería con agua e inserte la tubería dentro del cople de conexión rápida del limitador de flujo, del lado derecho del sistema, detrás de la membrana.

Si no se conecta la tubería firmemente, se producirá goteo. Es importante que la tubería se inserte completamente hasta que la marca quede alineada con el borde exterior del encastre de conexión rápida.

NOTA: La tubería y los encastres sanitarios pueden ser removidos del cople rápida y fácilmente si es necesario, apretando el anillo alrededor del cople y tirando luego de la tubería con la otra mano.

B) Inserte el tubo azul de 1/4'' de la llave de agua dentro del posfiltro. El accesorio se encuentra en la esquina superior izquierda del sistema RO.

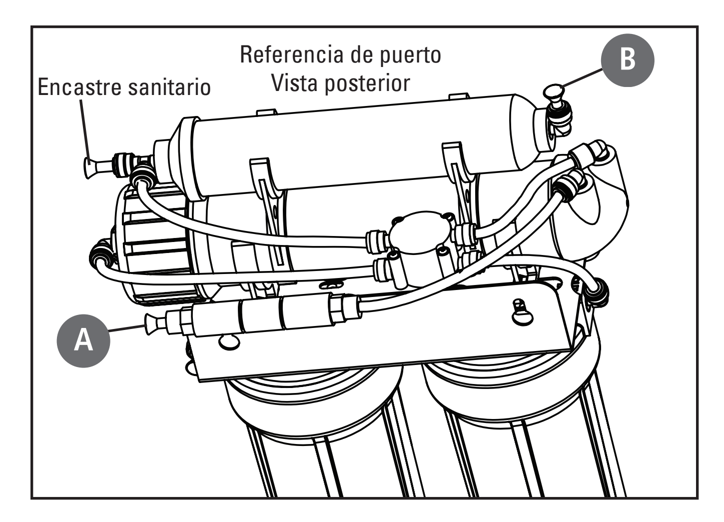


Figura 13

ESPAÑOL

10. Conexión del tanque de almacenamiento al sistema

CAUTION: Cuando el tanque está lleno, pesa aproximadamente 13 kg. Coloque un soporte amplio debajo del tanque.

A) Retire la tapa sanitaria de la parte superior del tanque y coloque 3 o más envolturas de cinta de plomero a las roscas del tanque. Enrosque la válvula del tanque dentro de la parte superior de la abertura del tanque y luego ajuste 1-1/2 a 2 vueltas con una llave inglesa. Gire el tanque de modo que la manivela quede alineada con la tubería.

CAUTION: La conexión tanque/válvula goteará si no se sella correctamente. Normalmente, la cinta de cinta de plomero sellará la conexión roscada.

B) Ubique la tubería verde de 1/4''. Haga una marca en el tubo de 5/8'' desde cada extremo. Humedezca un extremo de la tubería con agua e insértela con un movimiento giratorio dentro del puerto de la válvula del tanque hasta que la marca de 5/8'' quede alineada con el cople de conexión rápida. Luego coloque el tanque cerca de la zona de instalación del sistema.

C) Corte la tubería a la distancia correcta. Instale el extremo libre de la tubería dentro del cople de conexión rápida blanco en la "T" del posfiltro del lado derecho. No corte la tubería.

D) Coloque el sistema completo sobre los tornillos de montaje en la pared y deslícelo.

CAUTION: Asegúrese de que el sistema esta conectado firmemente a la pared para prevenir que se caiga y posiblemente se dañe.

NOTA: Tenga cuidado de no doblar ni pinchar la tubería detrás del sistema mientras coloca los tornillos de montaje.

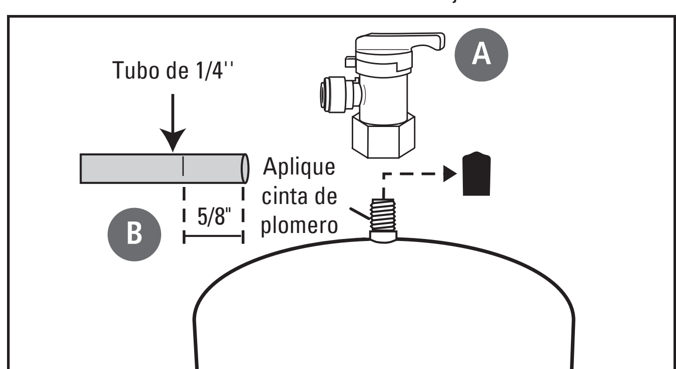


Figura 14

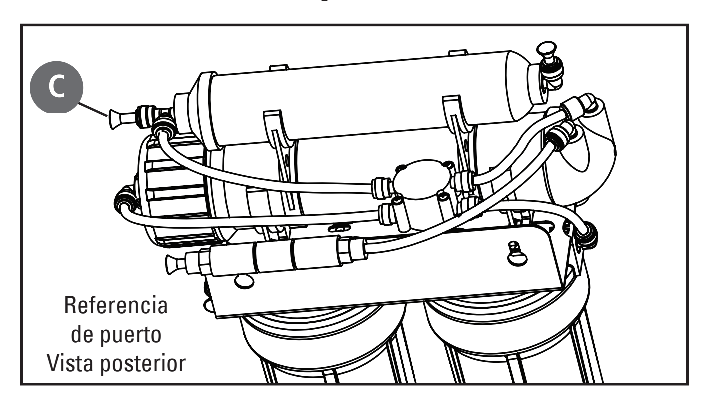


Figura 15

11. Conexión del adaptador de suministro y el filtro de entrada.

A) Ubique el largo restante de la tubería de plástico blanca de 1/4''.

B) Empuje hacia adentro del cople de conexión rápida al costado derecho del sistema.

C) Corte el tubo a una longitud que permita la conexión con el cople de suministro de agua fría. Asegúrese de que la tubería no se doble. Empuje el tubo hacia adentro del cople.

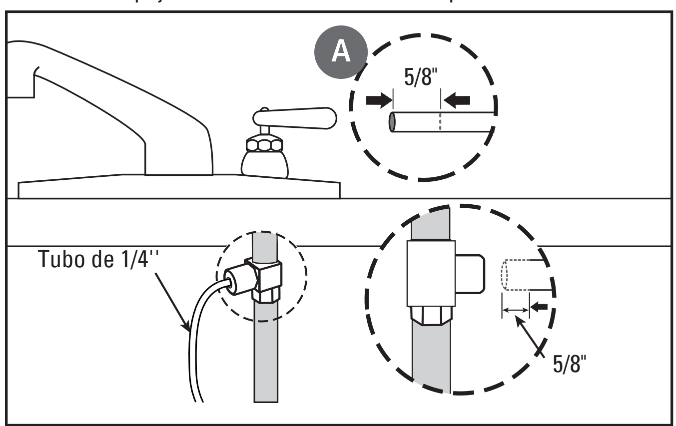


Figura 16

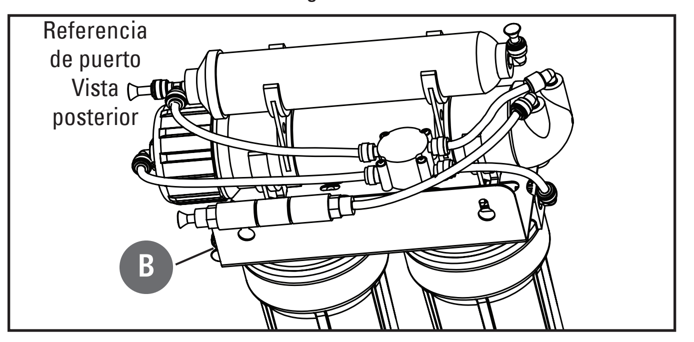


Figura 17

ESPAÑOL

12. Instalación de la membrana

A) Retire el tubo conectado a la carcasa de membrana presionando el anillo blanco alrededor del cople mientras tira de la tubería con la otra mano.

B) Sostenga la carcasa de la membrana con una mano y gire la tapa (con una llave inglesa) con la otra mano para quitarla. Para sostener la carcasa de membrana de modo más sencillo, quizás quiera remover el posfiltro.

Con manos limpias (preferiblemente con guantes sanitarios), remueva la membrana de la bolsa de plástico. MANIPULE CON CUIDADO.

CAUTION: No desenvuelva la cinta alrededor de la membrana, ya que es parte de la membrana. No apriete la membrana.

C) Use grasa siliconada limpia (se incluye un paquete con el sistema) para lubricar las juntas tóricas y el sello de salmuera.

D) Con el lado de las juntas tóricas primero, presione la membrana hacia adentro de la carcasa hasta que se frene. Alrededor de 1/8'' del núcleo plástico de la membrana sobresaldrá más allá de la carcasa.

E) Ajuste a mano la tapa de la carcasa de membrana hasta sentir resistencia, luego ajuste media vuelta más. No ajuste demasiado.

F) Vuelva a insertar el tubo presionándolo hacia adentro del cople de conexión rápida.

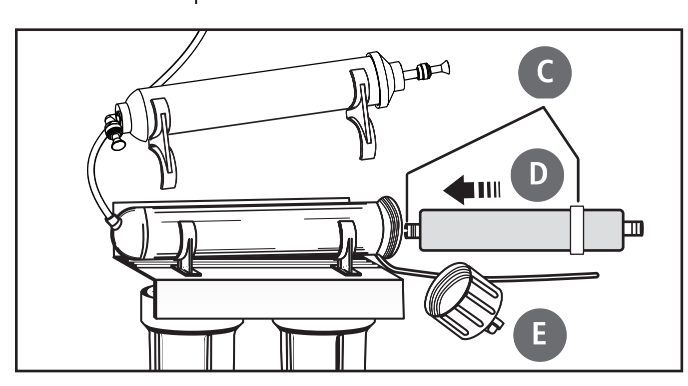


Figura 18

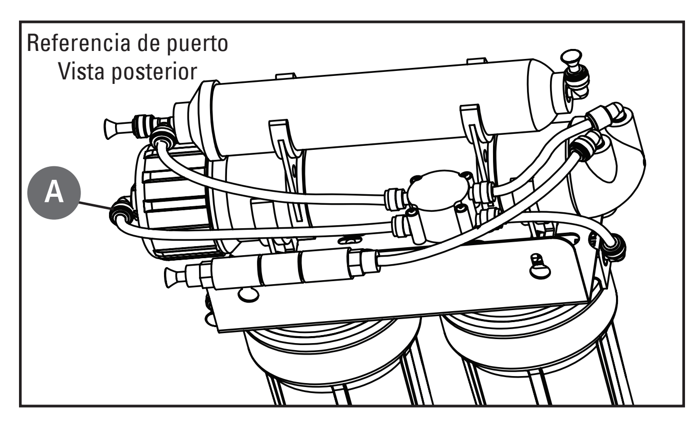


Figura 19

13. Funcionamiento de la llave de agua

A) Para que fluya el agua, gire la manivela 1/4 de vuelta hasta que se frene.

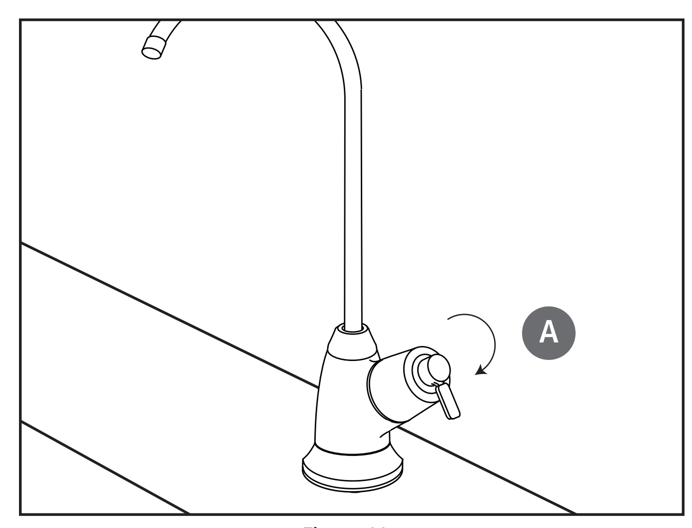


Figura 20

14. Inicio del sistema

NOTA: La membrana de ósmosis inversa está tratada con un agente desinfectante de grado alimenticio que puede causar un gusto indeseable. Aunque no es dañino, debe ser expulsado del sistema.

NOTA: El filtro pospulidor puede contener finas partículas de carbón negras. Estos restos son inofensivos, pero pueden hacer que el agua luzca gris. Los restos de carbón se eliminan del sistema con el primer tanque lleno de agua.

NOTA: El sistema RO no produce altos volúmenes de agua a pedido como lo hace un filtro común. El agua se produce a un ritmo lento, gota por gota. El sistema necesita alrededor de 2 a 4 horas para llenar el tanque de almacenamiento. A medida que se saca agua del tanque, el sistema comienza el ciclo automáticamente para reemplazar el agua y luego frena la producción de agua cuando el tanque está lleno.

CAUTION: Revise visualmente el sistema entero para encontrar goteos. Si existe goteo, consulte la sección Solución de problemas.

A) Cierre la válvula de la parte superior del tanque de almacenamiento.

B) Active el suministro de agua fría.

C) Gire la manivela de la llave de agua 1/4 de vuelta hacia la posición abierta y deje gotear durante 30 minutos.

D) Abra el suministro de agua fría completamente hasta que se frene. Deje gotear el agua de la llave de agua durante otras 12 horas. Luego cierre la llave de agua y abra la válvula del tanque de almacenamiento. La válvula del tanque está abierta cuando las líneas de la manivela se alinean con la conexión de la tubería.

E) Espere de 3 horas para que el tanque se llene. Nuevamente, revise la instalación periódicamente para encontrar goteos. Una vez que el tanque de almacenamiento está lleno, abra la llave de agua para dejar correr el agua a través del filtro pospulidor. Espere de 4 a 5 minutos para que el tanque se vacíe completamente.

F) Cierre la llave de agua y deje que se llene el tanque.

G) Repita los pasos E y F cuatro veces.

NOTA: En un primer momento, el agua puede parecer turbia. Esto es debido al aire atrapado en el filtro pospulidor. No es dañino y desaparecerá en cuestión de minutos. Puede tomar hasta una semana luego de instalar el filtro pospulidor nuevo para que el aire atrapado se disipe.

El sistema está listo para funcionar. Ahora puede disfrutar agua de calidad del sistema de ósmosis inversa.

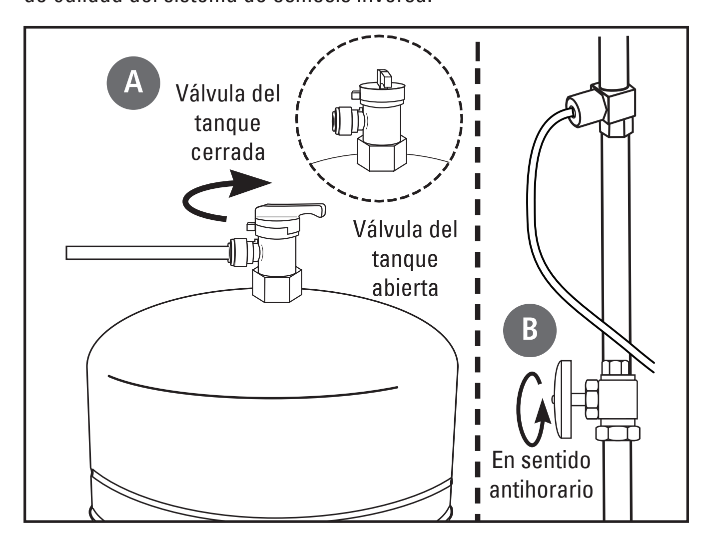


Figura 21

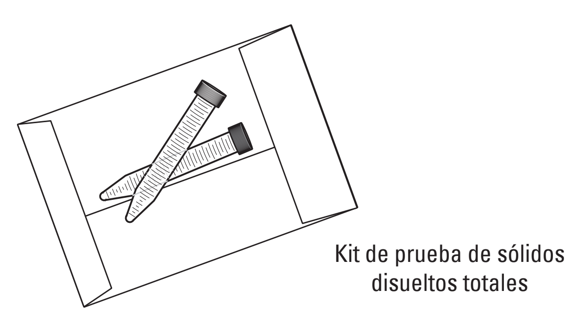
PRUEBA DEL SISTEMA DE ÓSMOSIS INVERSA

Prueba de sólidos disueltos totales (TDS) para sistema de ósmosis inversa modelo RO-2050

NOTA: Según la Norma NSF/ANSI 58, se recomienda que usted (el consumidor) haga analizar el agua cada 6 meses para verificar que el sistema esté funcionando satisfactoriamente.

Instrucciones de muestreo:

Las instrucciones de muestreo se incluyen en el kit de prueba de sólidos disueltos totales (TDS).



Kit de prueba de sólidos disueltos totales

Figura 22

ESPAÑOL

INSTALACIÓN OPCIONAL

Conexión del sistema de ósmosis inversa al dispensador de hielo/agua del refrigerador

CAUTION: Si va a conectar esta unidad al dispensador de hielo/agua del refrigerador con la instalación inicial del RO, espere a que el filtro pospulidor se descargue de acuerdo al Paso 12 para encender el dispensador de hielo.

CAUTION: Utilice mangueras y coples de plástico. No utilice mangueras de cobre ni coples de bronce.

NOTA: Para un rendimiento óptimo, se recomienda que la distancia entre el sistema RO y el dispensador de hielo/agua del refrigerador no sea mayor a 3 metros. En distancias mayores, es posible que la presión de agua del sistema no sea adecuado para proporcionar agua al refrigerador.

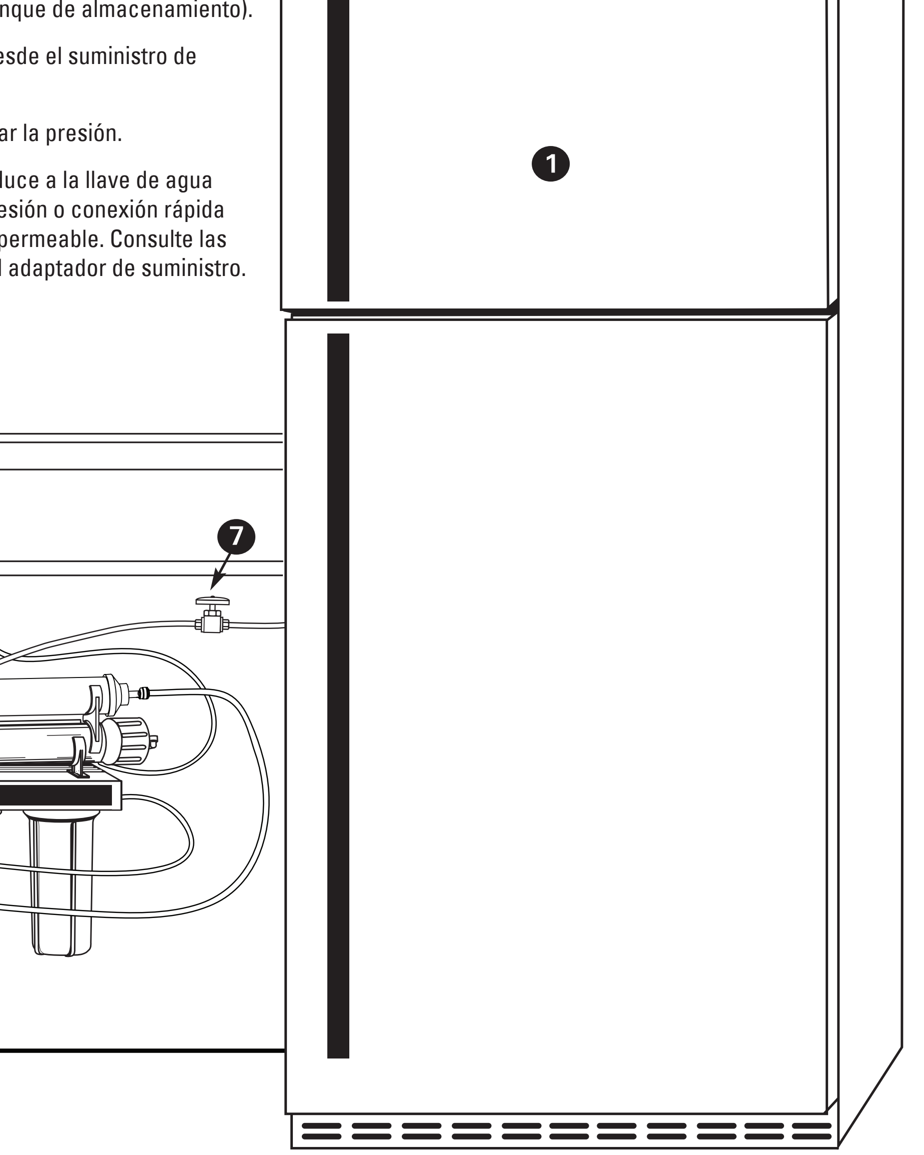
MATERIALES NECESARIOS (disponibles en su ferretería local):

- "T" de compresión o conexión rápida de 1/4" x 1/4" x 1/4"
- 3 metros de tubería de polietileno de 1/4''
- Llave de paso

1. Cierre el suministro de agua y el dispensador de hielo del refrigerador (consulte las pautas del fabricante).
2. Cierre la válvula del tanque (sobre el tanque de almacenamiento).
3. Cierre el paso de agua al sistema RO desde el suministro de agua fría.
4. Abra la llave de agua potable para aliviar la presión.
5. Ubique la tubería (permeable) que conduce a la llave de agua potable. Corte e inserte la "T" de compresión o conexión rápida de 1/4" x 1/4" x 1/4" dentro de la tubería permeable. Consulte las guías del fabricante antes de instalar el adaptador de suministro.

NOTA: Cuando corte la tubería permeable, puede experimentar un poco de goteo.

6. Use un largo de 1/4'' de tubería de polietileno para conectar la línea del dispensador de hielo con el puerto libre de la "T" de compresión.
7. La llave de paso debe instalarse lo más cerca posible de este puerto de la "T". La llave de paso debe instalarse en la posición de APAGADO. Consulte las guías del fabricante antes de instalar la llave de paso.
8. Abra el suministro de agua fría completamente.
9. Abra la válvula del tanque.
10. Cierre la llave de agua potable.
11. Abra el paso de agua al sistema RO desde el suministro de agua fría.
12. Encienda el dispensador de hielo y abra la llave de paso. Consulte las instrucciones del fabricante.
13. Compruebe que no haya pérdidas y ajuste las conexiones si es necesario.



ESPAÑOL

REEMPLAZO DE LOS CARTUCHOS DE PREFILTRO Y POSFILTRO

Cartuchos de prefiltro de 1.º etapa y prefiltro de 2.º etapa:

El cartucho debe reemplazarse cada 6 meses. Si el agua contiene una alta cantidad de sedimento, posiblemente sea necesario cambiar más seguido el cartucho de 1.º etapa Si el agua contiene una alta cantidad de cloro, posiblemente sea necesario cambiar más seguido el cartucho de 2.º etapa.

1. Cierre el suministro de agua entrante y la válvula del tanque de almacenamiento. Coloque una bandeja debajo del sistema para recoger el agua que desborde durante la remoción de las carcasas del filtro.
2. Abra la llave de agua para aliviar la presión.
3. Desenrosque la parte inferior de las carcasas del filtro desde las válvulas. Use la llave inglesa del filtro. Deseche los cartuchos usados.
4. Remueva las juntas tóricas de goma negra de las ranuras de las carcasas. Limpie las ranuras y las juntas tóricas; deje a un lado las juntas tóricas.
5. Enjuague las carcasas y llene cada una con 1/3 de agua. Añada 2 cucharadas de lejía y fregue con cepillo no abrasivo o esponja. Enjuague completamente.
6. Lubrique cada junta tórica con una capa de grasa siliconada limpia. Con dos dedos, presione cada junta tórica firmemente hacia adentro de la ranura debajo de las roscas de la carcasa apropiada.

CAUTION: Las juntas tóricas de goma brindan un sellado hermético entre la tapa y la parte inferior de la carcasa. Es importante colocar de forma correcta las juntas tóricas en las ranuras debajo de las roscas para evitar goteras.

7. Coloque los cartuchos en la parte inferior de las carcasas. Asegúrese de que el cartucho calce en el tubo montante en la parte inferior de la carcasa.

NOTA: Asegúrese de instalar los cartuchos en las carcasas adecuadas (consulte el diagrama a continuación)

8. Atornille nuevamente las partes inferiores de las carcasas a las tapas firmemente; no ajuste demasiado. Active el suministro de agua fría. Verifique si hay goteras. Continúe revisando periódicamente para asegurarse de que no se desarrollen goteos.

Cartucho de posfiltro de 4.º etapa: El posfiltro debe reemplazarse cada doce meses.

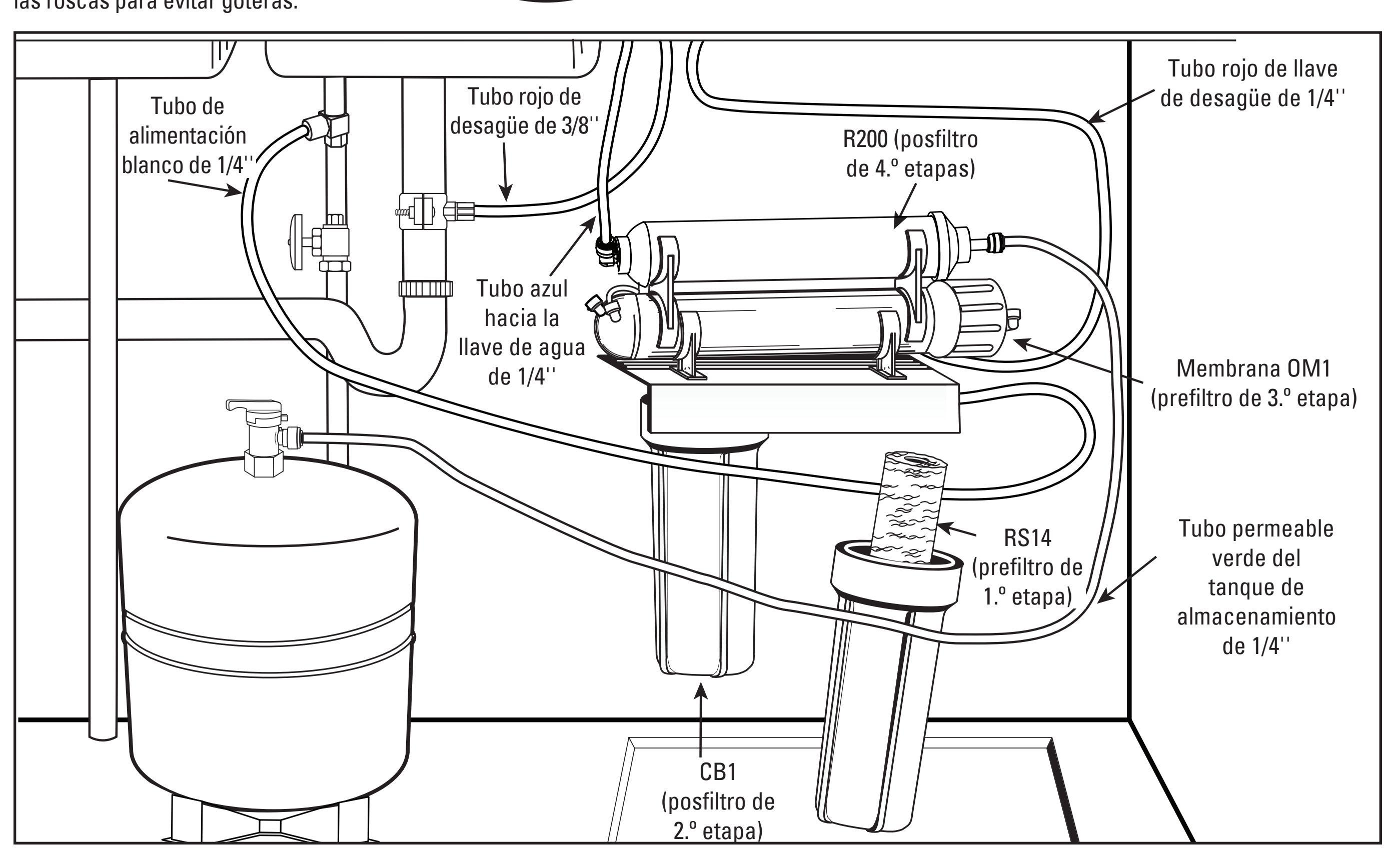
1. Cierre el suministro de agua entrante y la válvula del tanque de almacenamiento. Coloque una bandeja debajo del sistema para recoger el agua que desborde durante la remoción de las carcasas del filtro.
2. Abra la llave de agua para aliviar la presión.
3. Remueva el filtro del soporte y deséchelo.
4. Remueva los tubos de los coples presionando el anillo alrededor del cople mientras tira de la tubería con la otra mano.

NOTA: El filtro tiene una flecha que indica la dirección del flujo. El cople en "T" se conecta del lado de la entrada del filtro y el codo se conecta del lado de la salida.

NOTA: Ajuste a mano los coples, luego ajuste con una llave inglesa 1/4 de vuelta.

5. Conecte el filtro de 4.º etapa al soporte con el cople en "T" en el lado derecho.
6. Conecte las tuberías a los coples presionando hasta que el tubo se frene. Compruebe si el tubo está en posición tratando de retirar el tubo suavemente.

ESPAÑOL



REEMPLAZO DE LA MEMBRANA DE ÓSMOSIS INVERSA DE LA 3.º ETAPA

Acerca de la membrana de ósmosis inversa

Cuando se la usa bajo las condiciones operacionales especificadas en la página 1 del manual, la membrana de ósmosis inversa debería durar como mínimo un año. Deberá reemplazar la membrana luego de 18 a 24 meses. Reemplácela antes si nota el regreso de gustos desagradables u olores o una disminución en la producción de agua. El período de vida preciso de la membrana del sistema dependerá de la calidad del agua que entra el sistema y de la frecuencia con la cual lo utiliza. El uso frecuente del sistema previene que las sales y los minerales filtrados se acumulen en la membrana como sarro. Cuanta más agua tenga que producir el sistema, más durará la membrana. Es posible encontrar una variedad de usos para el sistema para prolongar la vida de la membrana.

En los prolongados tiempos de desuso (por ejemplo, durante las vacaciones), remueva la membrana de la carcasa de membrana y colóquela en una bolsa plástica precintada. Guarde la membrana en el refrigerador para usos futuros. NO CONGELE.

NOTA: Si el sistema se encuentra en desuso por más de 2 o 3 días, deberá vaciar el tanque de almacenamiento.

Reemplazo de la membrana y desinfección del sistema y filtros

NOTA: Se recomienda que desinfecte el sistema cada vez que cambia la membrana. No es necesario desinfectar el sistema cuando cambia solo los prefiltros y posfiltros.

NOTA: Cuando instala una nueva membrana, se recomienda que reemplace los cartuchos de prefiltro y posfiltro también.

Remoción de la membrana y los filtros

1. Cierre el suministro de agua fría. Deje que el sistema se despresurice durante 5 minutos. Coloque una bandeja debajo del sistema para recoger el agua que desborde durante la remoción de las carcasas del filtro.
2. Abra la llave de agua potable para aliviar la presión. Cuando el tanque esté vacío, cierre la llave de agua.
3. Sostenga la carcasa de membrana con una mano y quite la tapa con la otra mano.

CAUTION: No desconecte la tubería de la tapa de la membrana.

4. Para remover la membrana RO, sostenga el tubo de membrana con pinzas y tire. Deseche la membrana vieja. Vuelva a ajustar la tapa a la carcasa de membrana. NO instale una membrana nueva.
5. Desenrosque las carcasas de filtro de las tapas y deseche los cartuchos usados.
6. Remueva las juntas tóricas de goma negra de las ranuras de las carcasas. Limpie las ranuras y las juntas tóricas; deje a un lado las juntas tóricas.

Desinfección del sistema

7. Enjuague la parte inferior de las carcasas y llene cada una con 1/3 de agua. Añada 2 cucharadas de lejía a cada carcasa y fregue la tapa, la parte inferior de las carcasas, y la carcasa de membrana con una esponja no abrasiva o un paño. Enjuague completamente.
8. Lubrique las juntas tóricas con una capa de grasa siliconada limpia. Con dos dedos, presione cada junta tórica firmemente hacia adentro de la ranura debajo de las roscas de la carcasa apropiada.

CAUTION: Las juntas tóricas de goma brindan un sellado hermético entre la tapa y la parte inferior de la carcasa. Es importante colocar de forma correcta las juntas tóricas en las ranuras debajo de las roscas para evitar goteras.

9. Ajuste la parte inferior de la carcasa a las tapas SIN insertar los prefiltros y ajuste a mano. No ajuste demasiado.
10. Abra el suministro de agua fría y deje funcionar el sistema durante 2 o 3 minutos para distribuir la lejía a través del sistema.
11. Cierre el suministro de agua fría y abra la llave de agua potable. Deje la llave abierta durante 30 segundos antes de cerrarla.
12. Deje el sistema entero sin utilizar durante 30 minutos para desinfectarse.
13. Luego de 30 minutos, abra la llave de agua potable para dejar salir el agua con lejía (alrededor de 3 a 5 minutos).
14. Desenrosque la parte inferior de las carcasas. Deseche el agua con lejía y enjuague.

Reemplazo de la membrana y los cartuchos de filtro

Para reemplazar los filtros, consulte la sección Reemplazo de prefiltros y posfiltros.

Para reemplazar la membrana, consulte el Paso 12: Instalación de la membrana.

NOTA: Luego de instalar la membrana y los cartuchos nuevos, deje funcionar el sistema durante 3 horas para llenar el tanque. Verifique si hay goteras cada hora. A medida que aumente la presión en el tanque, pueden ocurrir pérdidas que no existían directamente luego de la instalación.

Cuando se hayan cambiado la membrana y los cartuchos, siga el procedimiento para iniciar el sistema del Paso 14. Inicio del sistema.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pérdidas entre la parte inferior de la carcasa y la tapa

1. Asegúrese de que el desagüe esté ajustado fuertemente a la tapa. Si sigue perdiendo, cierre el suministro de agua fría y las válvulas del tanque.
2. Limpie la junta tórica de goma negra y lubrique con grasa siliconada limpia. Con dos dedos, inserte la junta tórica dentro de la ranura debajo de las roscas de la carcasa y presiónela hasta que quede en su lugar. Apriete la carcasa nuevamente hacia la tapa.
3. Abra el suministro de agua fría y la válvula del tanque. Si continúa perdiendo, llame a Soporte técnico.

Pérdidas en el ensamble de la válvula del tanque

1. Abra la llave de agua potable para vaciar el tanque de almacenamiento. Deje abierta la llave de agua potable hasta que gotee. Cierre el suministro de agua fría.
2. Presione el anillo blanco del cople de la válvula del tanque y tire de la tubería. Desenrosque la válvula del tanque del tanque de almacenamiento. Envuelva nuevamente las roscas de la parte superior del tanque con cinta de plomero. Vuelva a enroscar la válvula al tanque. Recorte 1/2'' del extremo de la tubería y vuelva a insertar 5/8'' dentro del cople de la válvula del tanque.
3. Abra el suministro de agua fría y cierre la llave de ósmosis inversa. Permita que el sistema se presurice durante varias horas y verifique si hay pérdidas. Vuelva a verificar una vez que el tanque este totalmente presurizado.

Pérdidas en los coples de conexión rápida

1. Cierre el suministro de agua fría y la válvula del tanque.
2. Presione el anillo plástico y tire de la tubería.
3. Corte 1'' de tubería y haga una marca a 5/8'' desde el extremo. Se debe cortar la tubería directamente. Se debe quitar la rebaba interna y externa.
4. Presione la tubería aproximadamente 5/8'' dentro del cople.
5. Abra el suministro de agua fría y la válvula del tanque. Si continúa perdiendo, llame a Soporte técnico.

No hay flujo o hay poco flujo desde la línea de salmuera (desagüe)

Menos de 1½ tazas por minutos.

NOTA: Antes de revisar el flujo de agua de salmuera (o rechazada), asegúrese de que el sistema produce agua cerrando la válvula del tanque de almacenamiento y abriendo la llave de agua. Debería gotear agua desde la llave de agua.

1. Revise los prefiltros RS14 y CB1. Si están obstruidos, reemplace (consulte la sección Reemplazo del prefiltro y posfiltro) y vuelva a verificar el índice de flujo de agua de salmuera (o rechazada).
2. Si los prefiltros no presentan problemas, probablemente el controlador de flujo de agua de salmuera (o de desagüe) esté obstruido. Llame a Soporte técnico.

Agua de producto con nivel alto de TDS

Si se detecta un nivel alto de TDS (sólidos disueltos totales) en el agua de producto (aproximadamente 30% o mayor de lo que se registra en el agua de red, determinado con un medidor de conductividad o por el kit de prueba TDS provisto), posiblemente haya que cambiar la membrana RO, o es posible que la tubería de control de flujo de agua de salmuera (o de desagüe) esté obstruida.

Producción reducida

El poco flujo o el flujo inexistente generalmente indican que un prefiltro está obstruido o una membrana está agotada. Primero, reemplace los prefiltros. Si no mejora el índice de producción, reemplace la membrana.

Retorno gradual del gusto y el olor

El retorno gradual del gusto y olor desagradables durante un cierto tiempo puede indicar que los cartuchos de filtro y/o la membrana RO necesitan reemplazarse. Consulte la sección Reemplazo de prefiltros y Reemplazo de la membrana de ósmosis inversa.

Retorno repentino del gusto y el olor

Si poco tiempo después de un mantenimiento completo retornan los gustos u olores, contacte al Soporte técnico.

No hay presión de agua en la llave de agua potable o hay poco volumen en el tanque de almacenamiento.

1. Cierre el suministro de agua al sistema.
2. Levante el tanque de almacenamiento para saber si está vacío. Si no lo está, abra la llave de agua potable para vaciar el tanque.

NOTA: Quizás sea necesario bombear una pequeña cantidad de aire al tanque con un inflador de bicicleta para quitar toda el agua del tanque.

3. Cuando el tanque esté vacío, use un manómetro para revisar la presión del tanque. Un tanque vacío debería tener de 0.34 a 0.7 bar de presión. Incremente o disminuya la presión de aire según corresponda.
4. Abra el suministro de agua fría. Permita que el sistema funcione durante 3 horas para llenar el tanque, luego compruebe el rendimiento del sistema. Si el rendimiento no ha mejorado, llame al Servicio técnico.

LISTA DE PRECIO SUGERIDO CARTUCHO DE REEMPLAZO

Prefiltro de sedimentos de 1.º etapa OMNI RS14:	$2.75
Prefiltro de 2.º etapa OMNI CB1:	$24.95
Membrana RO de 3.º etapa OMNI OM1:	$90.05
Posfiltro de 4.º etapa OMNI R200:	$15.75

INFORMACIÓN DE RENDIMIENTO

Aviso importante: Lea estos datos sobre rendimiento y compare las capacidades de este sistema con sus necesidades de tratamiento de agua. Se recomienda que antes de instalar un sistema de tratamiento de agua, haga analizar su suministro de agua para determinar sus necesidades de tratamiento del agua.

Este sistema ha sido analizado de acuerdo con los estándares NSF/ANSI 58 para la reducción de las sustancias enumeradas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en el agua que entran al sistema se redujeron a una concentración menor o igual a los límites permitidos para el agua que sale del sistema, como lo especifica la norma NSF/ANSI 58.

NOTA: Las sustancias reducidas no se encuentran necesariamente en su agua. Se debe mantener el filtro según las instrucciones del fabricante, incluyendo el reemplazo de los cartuchos de filtro.

La prueba se desarrolló en condiciones de laboratorio estándar, el rendimiento real puede variar.

El valor de eficacia probada de este sistema es 5.33%. El valor de eficacia es el porcentaje de agua prefiltrada en el sistema que está disponible para el usuario como agua tratada por ósmosis inversa bajo condiciones operativas que se aproximan al uso diario típico. El valor de recuperación probada es 13.86%. El valor de recuperación es el porcentaje del agua prefiltrada en la parte de la membrana del sistema que está disponible para el usuario como agua tratada por ósmosis inversa cuando el sistema funciona sin un tanque de almacenamiento o cuando el tanque de almacenamiento está derivado.

NOTA: Este sistema de ósmosis inversa contiene un componente sustituible crítico para la eficacia del sistema. El componente de ósmosis inversa debe sustituirse por otro de especificaciones idénticas, como lo define el fabricante, para garantizar el mismo nivel de eficacia y rendimiento de la reducción de contaminantes.

Modelo RO-2050

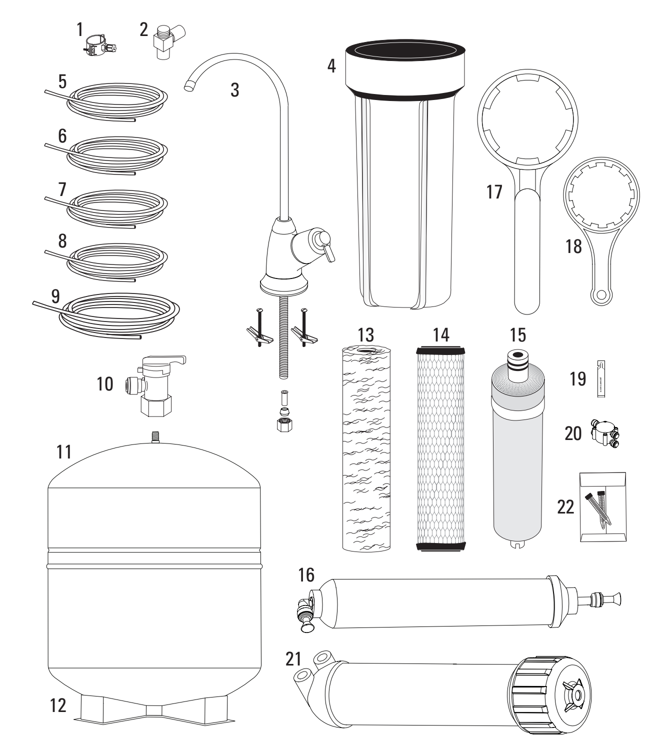
Sustancia	Concentración promedio en el agua prefiltrada	Concentración máxima permitida de agua de producto	Necesidad de reducción	Reducción promedio
Norma 58				
Bario	10.0 mg/L ± 10%	2.0 mg/L		98.3%
Cadmio	0.03 mg/L ± 10%	0.005 mg/l		98.7%
Cromo (hexavalente)	0.3 mg/L ± 10%	0.1 mg/L		91.2%
Cromo (trivalente)	0.3 mg/L ± 10%	0.1 mg/L		97.8%
Cobre	3.0 mg/L ± 10%	1.3 mg/L		98.9%
Fluoruro	8.0 mg/L ± 10%	1.5 mg/L		95.6%
Plomo	0.15 mg/l ±10%	0.010 mg/l		98.7%
Radio 226/228	25 pCi/L ± 10%	5 pCi/L		80.0%
Selenio	0.10 mg/L ± 10%	0.05 mg/L		96.0%
Turbidez	11 NTU ± 1 NTU	0,5 NTU		99.0%
Sólidos disueltos totales	750 mg/L ± 40 mg/L	187 mg/L		96.4%
Parásitos	50,000/mL mínimo		99.95%	99.99%

PIEZAS DE REPUESTO

Para obtener piezas de repuesto contacte a su minorista **OMNI**FILTER o más cercano o llame al 1-800-937-6664.

Artículo n.º	Número de pieza	Descripción	Cant.
1	244796	Abrazadera de drenaje	1
2	244797	Adaptador de suministro de entrada	1
3	244857	Llave de agua	1
4	153049	Carcasa	2
5	244794	Tubería blanca de 1/4''	1
6	244875	Tubería roja de 1/4''	1
7	MC-60-12	Tubería azul de 1/4''	1
8	244850	Tubería verde de 1/4''	1
9	244849	Tubería roja de 3/8''	1
10	244783	Válvula del tanque (1/4'' NPT x 1/4 QC)	1
11	244833	Tanque de almacenamiento	1
12	244785	Base del tanque	1
13	OMNI RS14	Prefiltro de sedimentos de 1.º etapa	1
14	OMNI CB1	Prefiltro de 2.º etapa	1
15	OMNI OM1	Membrana RO de 3.º etapa	1
16	OMNI R200	Posfiltro de 4.º etapa	1
17	OMNI OW30	Llave inglesa	1
18	150640	Llave inglesa para carcasa del filtro de RO	1
19	143495	Silicona	1
20	244787	Llave de paso de cierre automático	1
21	161080	Carcasa de membrana	1
22	150646	Kit de prueba TDS	1
*	243250	Kit de destornilladores	1
*	244885	cinta de plomero	1
*	244944	Kit de juntas tóricas de carcasas para la carcasa 153049	1

* No se muestra



Garantía limitada de 3 años

Pentair Residential Filtration, LLC (en adelante PRF) garantiza al comprador original que (bajo uso normal): El producto o las piezas están libres de defectos en el material y/o de mano de obra por un período de tres (3) años a partir de la fecha de compra. Todo producto de reemplazo suministrado permanecerá libre de defectos de material y/o mano de obra por el tiempo restante del período original de garantía. Esta garantía no cubre: (1) los cartuchos del filtro (2) los daños ocasionados por relámpagos u otras condiciones que estén fuera del control de PRF (3) los defectos no comunicados durante el período mencionado anteriormente, (4) los artículos fabricados por otras empresas, (5) los problemas que surjan por no cumplir las instrucciones de PRF, (6) los problemas y/o daños que surjan de actos de la naturaleza, abuso, mal uso, negligencia o accidente por parte de cualquier tercero que no sea PRF, (7) los problemas y/o daños que surjan en su totalidad o en parte debido a alteraciones, modificaciones, reparaciones o intentos de alteración, modificación o reparación por cualquier tercero que no sea PRF, (8) el incumplimiento de los códigos u ordenanzas que correspondan.

Si surgiera un defecto de fabricación y/o de material en un producto o pieza cubiertos por esta garantía, PRF, a discreción propia, reparará o reemplazará el producto o la pieza defectuosos (PRF pudiera considerar, de buena fe, la preferencia del cliente).

Todo producto que se reclame como defectuoso debe: (1) recibir un número de devolución RGA autorizado por PRF antes de devolverse (2) incluir una prueba de la fecha de compra del producto o de la pieza (3) devolverse a PRF, a costa del cliente y con los gastos de envío prepagos, antes de la fecha de vencimiento de la garantía, (4) estar acompañado de una carta que detalle el número de modelo, el número de serie (si lo hubiera) junto con una explicación breve del problema.

DENTRO DEL LÍMITE MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY CORRESPONDIENTE, PRF RECHAZA TODA OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITACIÓN, UNA GARANTÍA IMPLICADA DE COMERCIALIZACIÓN Y ADAPTABILIDAD PARA UN OBJETIVO EN PARTICULAR, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS, LAS PIEZAS Y CUALQUIER MATERIAL ESCRITO ADJUNTO.

Dentro del límite máximo permitido por la ley, PRF no se hace responsable de ningún daño (incluidas, pero sin limitación, pérdida de tiempo, incomodidad, gastos, cargos de mano de obra o de materiales que pudieran ocurrir relacionados con la remoción o el reemplazo del producto o parte de él, daños especiales, incidentales, consecuentes, o indirectos debidos a lesión personal, pérdida de ganancia de negocios, interrupción de negocios, pérdida de información comercial, o cualquier otra pérdida pecuniaria) que surja del uso o de la imposibilidad de usar los productos o las piezas defectuosos, incluso si se ha notificado a PRF de las probabilidades de tales daños.

La responsabilidad máxima de PRF bajo cualquier disposición de esta garantía limitada está limitada a la cantidad real pagada por el producto o parte de él.

NOTA: Dado que algunos estados no permiten la exclusión de daños fortuitos o consecuentes, es posible que la limitación o exclusión no se apliquen en su caso.

ESTA GARANTÍA BRINDA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE CORRESPONDAN OTROS DERECHOS. TALES DERECHOS VARÍAN DE ESTADO A ESTADO.

SPÉCIFICATIONS DE FONCTIONNEMENT

⚠ WARNING: Avant d'installer ce système d'osmose inverse, assurez-vous que l'alimentation en eau est conforme aux spécifications de fonctionnement ci-dessous. Si l'eau n'est pas conforme aux spécifications, l'efficacité du système peut être réduite et la garantie sera annulée.

Membrane à film fin :	OM1
Pression d'eau d'alimentation :	40–100 psi
Plage de température :	4,5 °C–40 °C
TDS :	2000 ppm
Dureté maximum † :	10 gpg
Sulfure, fer et manganèse‡ :	<0,1 ppm
Chlore dans l'eau d'alimentation :	<2 ppm
Limites de pH :	3–11
Production d'eau par jour :	36,3 litres/jour
Rejet des TDS :	96,4 %
Turbidité :	11 uTN en moyenne

†Si la dureté de l'eau est supérieure à 10 gpg, une couche calcaire s'accumulera rapidement sur la membrane. Cette couche colmatera la membrane et rendra le système inefficace. Nous ne recommandons pas d'utiliser ces systèmes d'osmose inverse avec de l'eau d'une dureté supérieure à 10.

‡Un taux total maximum d'environ de 0,01 ppm de sulfure, de fer ou de managanèse est autorisé. Voir le représentant local ou un spécialiste de traitement d'eau pour réduire ces substances dans l'eau d'arrivée

CAPACITÉS DE PRODUCTION

Capacité d'après NSF International selon la norme NSF/ANSI 58 : 36,3 litres (15,04 gallons) par jour. Paramètres de test d'eau de source : 50 psig, 25 °C, pH de 7,5 ±0,5 et 750 ppm de matières dissoutes totales.

DIMENSIONS DU SYSTÈME

Dimensions générales :	34,2 cm L x 13,97 cm P x 43,8 cm H
Poids :	7,8 kg
Dimensions du réservoir :	34.2 cm L x 22.5 cm P x 22.5 cm H
Capacité max. du réservoir :	10,6 litres (2,8 gallons)
Pression d'air du réservoir vide :	5 à 7 psi
Poids du réservoir (plein) :	12,9 kg

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

⚠ WARNING: N'utilisez pas le filtre avec de l'eau posant un danger microbien ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour réduction de spores peuvent être utilisés avec de l'eau désinfectée pouvant contenir des spores filtrables.

⚠ WARNING: Personnes résidant en Californie – Proposition 65 - Ce produit contient des agents chimiques connus dans l'état de Californie pour causer le cancer ou des malformations congénitales ou des atteintes à l'appareil génital.

CAUTION: Le filtre doit être protégé contre le gel, car il risque de se fissurer et de provoquer une fuite d'eau.

CAUTION: Le produit ayant une durée utile limitée, nous recommandons fortement de remplacer le fond des boîtiers en plastique transparents tous les cinq ans et des boîtiers en plastique opaques tous les dix ans pour éviter des réparations coûteuses et des dégâts d'eau, . Si le fond du boîtier a été utilisé pendant plus longtemps que la durée indiquée, il doit être remplacé immédiatement, Notez la date de remplacement d'un fond pour savoir quand il faudra le remplacer.

REMARQUE : L'eau d'arrivée doit être dans les limites requises pour avoir satisfaction. Si non, la durée utile de la membrane peut être réduite et la garantie sera annulée (voir Spécifications).

REMARQUE : Le système d'osmose inverse n'offre pas de protection contre les bactéries pathogènes et ne retire pas les bactéries inoffensives qui existent naturellement.

REMARQUE : Installez le système sur un tuyau d'eau froide uniquement.

REMARQUE : N'utilisez pas de produits absorbants ou scellants pour ajuster les connexions dans le capuchon du filtre. Un ruban de d'étanchéité est recommandé.

REMARQUE : Assurez-vous que l'installation est conforme aux lois et réglementations provinciales et locales.

REMARQUE : Les cartouches de remplacement et la membrane d'osmose inverse incluses dans ce système ont une durée de service limitée. Un changement de goût, d'odeur et de couleur de l'eau filtrée indique qu'il faut remplacer la cartouche (voir Remplacement des cartouches de pré-filtre et de post-filtre et Remplacement de la membrane d'osmose inverse de la 3e étape).

REMARQUE : Apres de longues périodes d'inactivité (comme après les vacances), il est recommandé de rincer le système à fond en laissant couler l'eau pendant 5 minutes avant l'utilisation.

REMARQUE : Une cartouche d'eau potable peut contenir des particules de carbone (poudre noire très fine). Après l'installation, rincez le système pendant 5 minutes pour retirer les particules de carbone avant d'utiliser l'eau.

REMARQUE : Il est recommandé de laisser couler l'eau du robinet pendant 20 secondes au moins avant d'utiliser l'eau pour boire ou faire la cuisine.

REMARQUE : Les contaminants ou autres substances retirées ou réduites par ce dispositif de traitement d'eau ne sont pas forcément présents dans votre eau.

FONCTIONNEMENT DE L’OSMOSE INVERSE (RO)

Le système d’osmose inverse (RO) RO-2050 utilise une membrane semi-permeable pour enlever les sels et les minéraux dissous et améiorer ainsi le goût et l’odeur de l’eau. La membrane RO est faite de couches de film d’épaisseur du micron enroulées de manière à former un rouleau avec le centre creux. Les molécules d’eau peuvent traverser la membrane, mais les sels et les minéraux dissous sont rejetés.

Le système d’osmose inverse RO-2050 filtre l’eau en 4 étapes. L’eau d’arrivée est pré-filtrée pour enlever la saleté et le chlore pouvant colmater la membrane. La membrane RO sépare cette eau pré-filtrée en EAU DE PRODUCTION et en EAU DE VIDANGE ou REJET. La pression d’eau d’arrivée oblige l’eau de production à traverser la membrane et à arriver dans le réservoir. Les particules solides et autres contaminants dissous ne peuvent pas traverser la membrane et sont envoyés à la vidange comme eau de rejet. Lorsque le robinet d’eau potable est ouvert, l’eau de production passe du réservoir par un post-filtre de charbon actif fournissant une eau propre et agréable.

Pour chaque litre d’eau produite, plusieurs litres d’eau sont déchargés comme eau de rejet. Le réservoir peut contenir un maximum de 9,75 litres (2,8 gallons) d’eau pour boire et faire la cuisine. Les membranes d’osmose inverse, utilisées selon les spécifications, doivent durer de 12 à 24 mois.

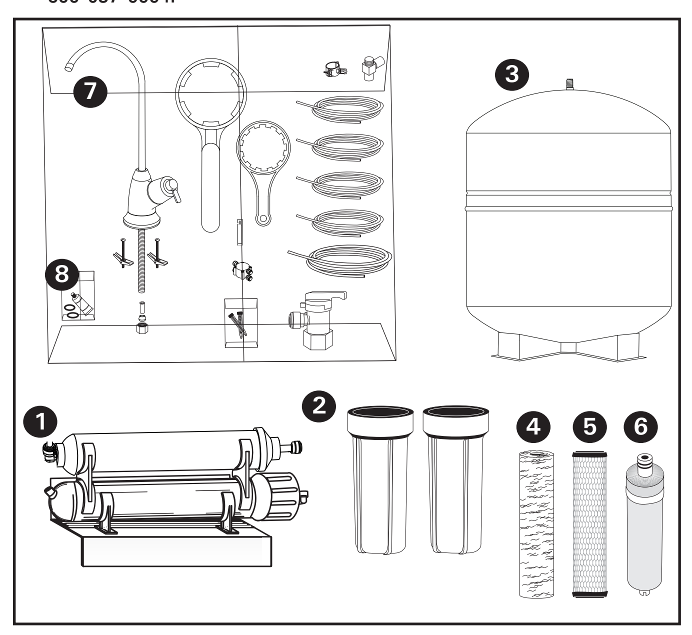
INSTALLATION

- Lisez les instructions d’installation et de fonctionnement avant d’installer et d’utiliser le système RO.
- Pour installation standard, sous l’évier sur un tuyau d’eau froide en acier, en laiton ou en cuivre de 9,75 mm.
- Déballez soigneusement l’unité et assurez-vous qu’il ne manque aucune pièce. Voir ci-dessous la liste des pièces incluses avec le système.

1. Contenu du carton

Article	Qté	Description
1	1	Module
2	2	Boîtiers
3	1	Réservoir et base du réservoir
4	1	Cartouche de sédiments
5	1	Bloc de carbone
6	1	Membrane RO (osmose inverse)
7	1	Sac en plastique avec pièces et robinet
8	1	Sac en plastique avec deux joints toriques et un paquet de graisse de silicone

Si vous remarquez qu’il manque une pièce en ouvrant l’unité, NE RENVOYEZ PAS l’unité au magasin. Téléphonez au numéro 800-937-6664.



FRANÇAIS

2. Installez l'adaptateur d'arrivée d'eau

L'adaptateur d'arrivée convient aux filetages de 1/2-14 NPS. Si les codes locaux l'autorisent, il peut être utilisé pour connecter le RO-2050 au tuyau d'arrivée d'eau froide. Si les codes locaux n'autorisent pas l'utilisation d'un adaptateur d'arrivée, des connecteurs différents se trouvent dans le commerce.

A) Coupez l'arrivée d'eau froide. Si le tuyau d'eau froide n'a pas de vanne d'arrêt sous l'évier, installez-en une.

B) Ouvrez le robinet d'eau froide et laissez l'eau se vider du tuyau.

C) Déconnectez le tuyau d'eau froide du raccord fileté de 1/2-14 NPS au bas du robinet principal.

D) Vissez l'adaptateur d'arrivée d'eau sur le raccord du robinet fileté comme indiqué.

E) Avec l'écrou connectant précédemment le tuyau d'eau froide au robinet, vissez le tuyau d'eau froide sur le filetage de l'adaptateur d'arrivée mâle.

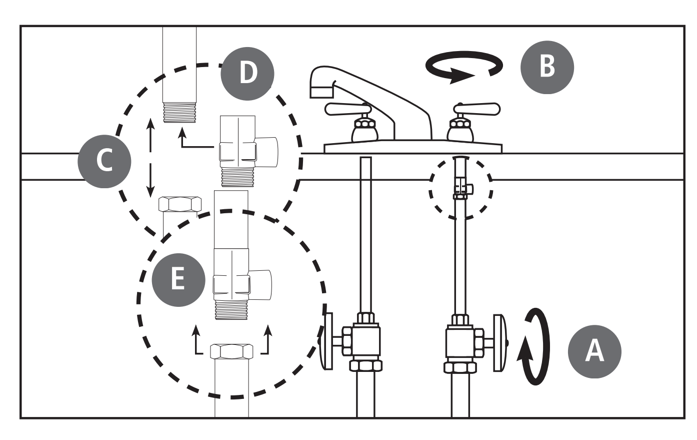


Figure 1

2. Sélection de l'emplacement du robinet

Le robinet d'eau potable doit être placé de manière pratique et accessible. Une zone plane adéquate est nécessaire pour que la base du robinet soit stable. Le robinet peut passer par un trou de 1-3/8 po. La plupart des éviers ont des trous percés à l'avance de 1-3/8 po ou 1-1/2 po pouvant être utilisés pour l'installation du robinet. Si ces trous percés à l'avance ne peuvent pas être utilisés ou s'ils se trouvent à un endroit peu pratique, percez un trou de 1-3/8 po dans l'évier pour accommoder le robinet.

⚠ WARNING: Cette procédure peut produire une poussière très irritante si elle est respirée ou en contact avec les yeux. Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité et un appareil respiratoire pour cette procédure.

⚠ WARNING: N'essayez pas de percer un évier en porcelaine. Si l'évier est en porcelaine, montez le robinet dans le trou de vaporisation déjà percé ou percez un trou dans le comptoir près de l'évier.

⚠ WARNING: Assurez-vous d'abord qu'il n'y a pas de câble ou de tuyaux sous le comptoir que vous voulez percer. Assurez-vous d'avoir suffisamment de place pour faire les connexions au bas du robinet.

⚠ WARNING: Ne percez pas un comptoir de plus de 2,6 cm d'épaisseur.

⚠ WARNING: N'essayez pas de percer pas un comptoir à carreaux, en marbre, en granite ou en matière semblable. Adressez-vous à un plombier ou au fabricant du comptoir pour avoir de l'aide.

A) Mettez du papier sur le fond de l'évier pour que les saletés, pièces et outils ne tombent pas dans le trou de vidange.

B) Collez du ruban masque sur l'endroit à percer pour ne pas faire de rayures si le foret glisse.

C) Marquez l'endroit du trou avec un pointeau. Percez un trou pilote avec un foret de 1/4 po.

D) Finissez le trou avec un foret de 1-3/8 po.

E) Lissez les bords avec une lime.

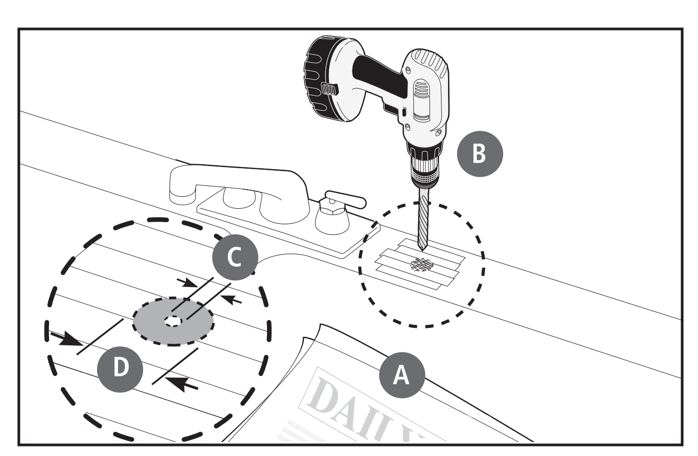


Figure 2

FRANÇAIS

3. Montage du robinet

A) Retirez la base du robinet en la tournant de 1/4 de tour. La rondelle de caoutchouc doit être placée sous la base. Les deux boulons à ailettes doivent être enfoncés à travers la base et la rondelle de caoutchouc. Les boulons sont vissés dans la bascule à ressort.

B) Placez l'assemblage de la base sur le trou dans l'évier. Les deux bascules doivent s'enfoncer dans le trou suffisamment loin pour s'ouvrir sous l'effet du ressort. SI elles ne s'ouvren pas, dévissez le boulon pour que la bascule descende sans toucher l'évier.

C) Regardez vers le bas à travers la base pour cette étape. Avant de resserrer les boulons, déterminez la rotation correcte de la base. La poignée doit faire un angle de 45° avec les têtes de boulon. Voir la figure 5 pour déterminer la meilleure position pour l'installation. À travers le trou de la base, tenez la bascule en position pendant que vous serrez le boulon. La bascule à ressort touchera le bas du comptoir et se tiendra en position. Ne serrez pas complètement. Répétez pour le deuxième boulon à ailettes.
Vérifiez la position finale de la base et des boulons à ailettes. Serrez également les deux boulons à ailettes. NE SERREZ PAS TROP. Serrez uniquement de manière à empêcher la base de tourner quand le robinet tourne en place.

D) Attachez le tube de vidange (rouge) à grand diamètre 3/8 po au grand raccord cannelé au bas du robinet. Ce tube doit être suffisamment long pour atteindre la pince de vidange de l'étape 5.

E) Attachez le tube de saumure (rouge) à petit diamètre 1/4 po à l'autre raccord cannelé au bas du robinet. Ce tube doit être suffisamment long pour atteindre le côté droit de l'assemblage principal sans se plier ni s'étirer.

F) Localisez le tube en plastique bleu. Glissez l'écrou à compression sur le tube, puis la ferrule en plastique blanche. L'extrémité conique allongée de la ferrule doit pointer vers l'extrémité du tube et le tube doit traverser la ferrule et faire saillie de 1/4 po environ. Placez la pièce d'insertion blanche dans l'extrémité du tube.

G) Introduisez le tube en plastique blanc dans la douille filetée du robinet et serrez à la main l'écrou à compression. Serrez l'écrou de 1 à 1 1/2 tour avec une clé.

H) Vérifiez que le joint torique est en place sur le robinet. Faites passer les trois tubes à travers la base. Tenez le robinet en position finale et faites-le tourner en sens arrière (vers la gauche) tout en poussant vers le bas. Le robinet tombera dans la base. Poussez sur le robinet et faites-le tourner en sens avant (vers la droite) pour le verrouiller en position finale. Le joint torique sera enfoncé et le robinet sera tenu fermement en position.

I) Introduisez le bec dans l'ouverture du haut. Tenez en position et vissez la bague sur la base.

REMARQUE : Si la position de la poignée du robinet n'est pas correcte, retirez le robinet, desserrez les boulons à ailettes et repositionnez la base. Serrez les boulons à ailettes. Puis réinstallez le robinet.

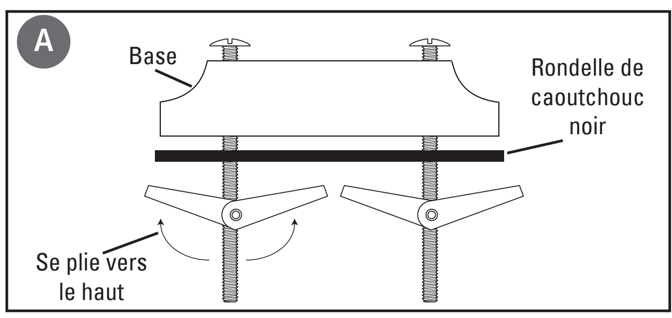


Figure 3

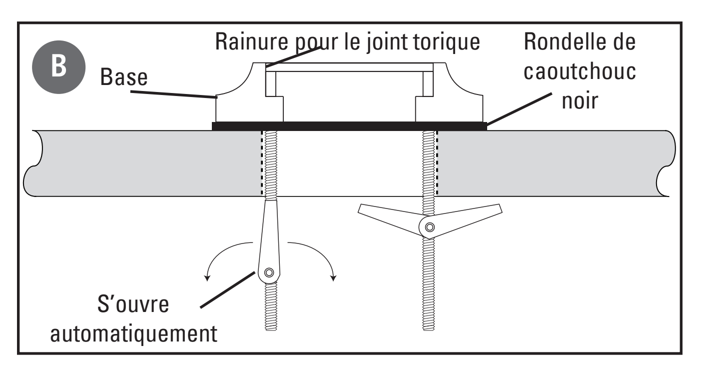


Figure 4

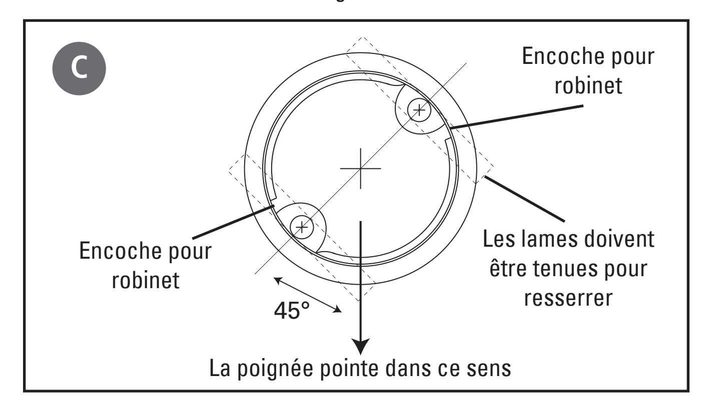


Figure 5

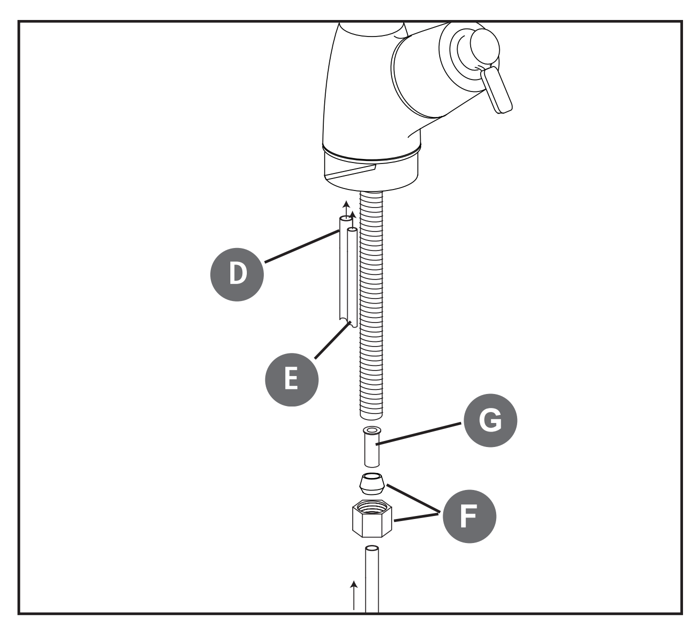


Figure 6

FRANÇAIS

4. Installation de la pince de vidange

REMARQUE : Pour les éviers a un seul bac avec un broyeur, appelez le support à la clientèle pour connaître les options.

REMARQUE : Avant d'installer la pince de vidange, regardez les tuyaux de vidange sous l'évier pour voir s'ils sont rouillés. Remplacez les tuyaux rouillés avant de continuer l'installation.

A) Attachez la pince de vidange à une section verticale du tuyau de vidange, environ 15,6 cm au-dessus du siphon. Assurez-vous que l'ouverture de la pince de vidange pointe vers le robinet d'eau potable.

B) Avec le trou d'ajustement de la pince de vidange comme guide, percez un trou de 1/4 po dans un côté du tuyau de vidange.

C) Retirez la pince de vidange du tuyau de vidange et agrandissez le trou avec un foret de 3/8 po. Lissez les bords du trou avec une lime,

D) Assurez-vous que le joint en caoutchouc noir adhère à l'intérieur de la pince de vidange et placez l'assemblage de la pince de vidange sur le trou qui a été percé. Regardez par le trou et positionnez la pince de manière à ce que le centre du trou de la pince soit légèrement au-dessus (environ 1/16 po) du centre du trou qui a été percé (Figure 9). Serrez complètement la pince.

E) Vissez à la main l'écrou à compression sur la pince de vidange.

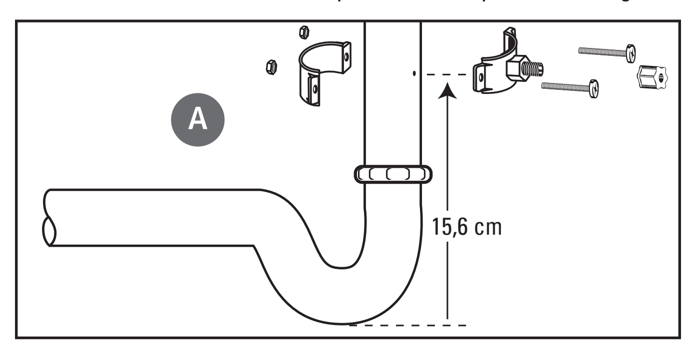


Figure 7

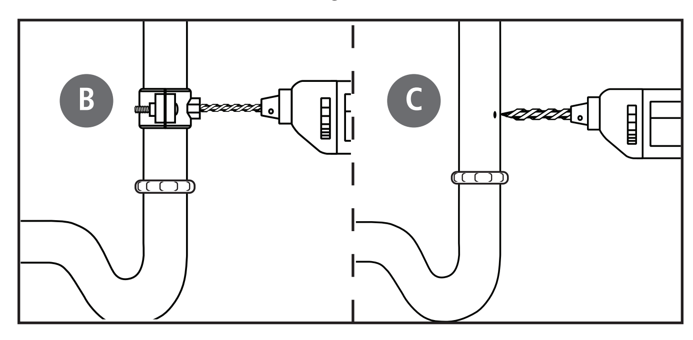


Figure 8

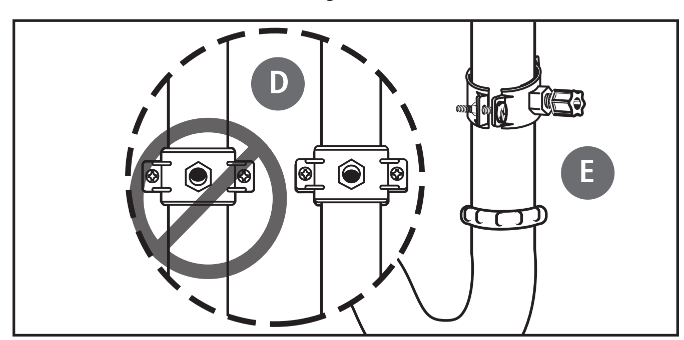


Figure 9

5. Connexion du robinet au tuyau de vidange

REMARQUE : Ce tuyau de vidange est à gravité. Le tuyau droit être rectiligne, sans coude ni courbure à faible rayon. Si le tuyau allant à la vidange n'est pas droit, l'eau de vidange pourra fuir par le trou d'air dans le robinet sur le comptoir et sous le robinet.

A) Alignez le tube rouge de 3/8 po venant du robinet avec l'écrou à compression sur la pince de vidange. Créez un passage aussi droit que possible avec le tube. Coupez le tube à angle droit au-dessous de l'écrou et retirez les barbes internes et externes.

B) Dévissez l'écrou à compression en faisant deux tours complets. Enfoncez le tube dans l'écrou jusqu'à ce qu'il s'arrête. Serrez à la main, puis serrez de 1 à 2 tours avec une clé.

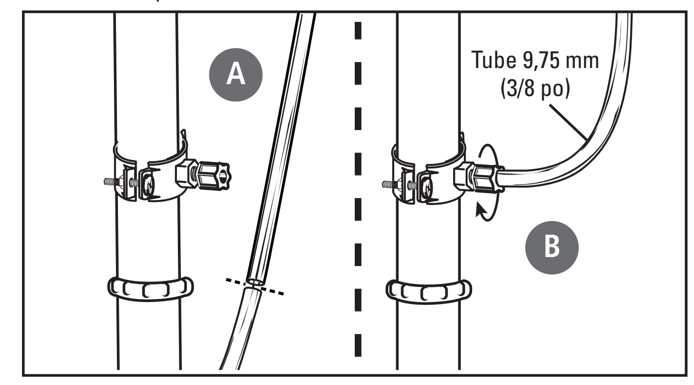


Figure 10

FRANÇAIS

6. Installation des boîtiers de filtre et des cartouches

A) Localisez deux joints toriques en caoutchouc noir et la graisse de silicone.

B) Lubrifiez chaque joint torique avec une couche de graisse de silicone propre. Appuyez avec deux doigts sur chaque joint torique pour le mettre dans la rainure au-dessous du filetage des boîtiers appropriés.

CAUTION: Le joint torique en caoutchouc fournit un joint étanche entre le capuchon et le fond du boîtier. Il est important d'enfoncer correctement le joint torique dans la rainure au-dessous du filetage du boîtier, sinon il pourrait y avoir des fuites.

C) Déballez les cartouches et installez-les au fond des boîtiers. Assurez-vous que la cartouche glisse sur le tube vertical au fond du boîtier.

REMARQUE : assurez-vous d'installer les cartouches dans les boîtiers appropriés (Figure 10).

D) Vissez les boîtiers sur l'unité et SERREZ À LA MAIN UNIQUEMENT. Ne serrez pas trop. N'utilisez pas la clé ou des dispositifs mécaniques. La clé fournie dans l'emballage n'est destinée qu'à dévisser le boîtier quand il faut changer les cartouches.

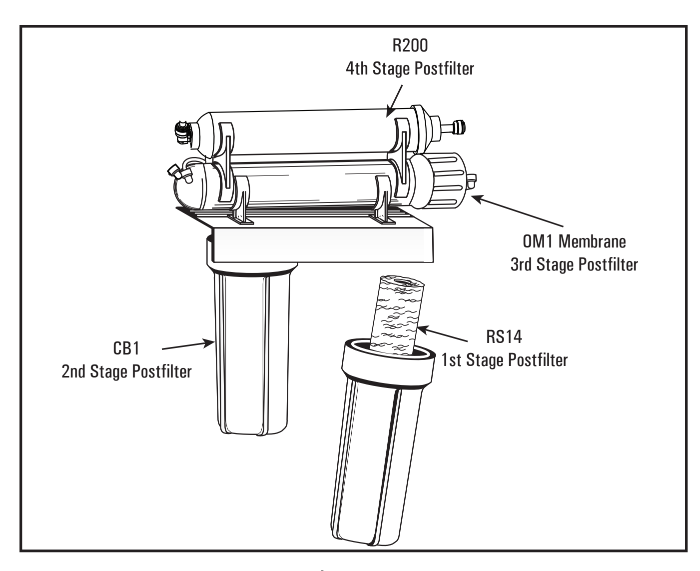


Figure 10

7. Installation des boîtiers de filtre et des cartouches

A) Si le système est installé sous l'évier de cuisine, placez-le sur le mur arrière ou le mur de droite. Assurez-vous d'avoir suffisamment d'espace pour l'installation (Figure 11). Pour changer les cartouches du filtre, il faut un dégagement minimum de 4 cm sous les boîtiers de filtre. Il faut aussi un dégagement minimum de 5,2 cm du côté gauche de l'unité ou 15 cm depuis le trou de vis de montage du support gauche.

B) Installez les vis de montage à au moins 39 cm du plancher d'armoire et à 19,5 cm l'une de l'autre. Laissez un espace de 0,8 cm entre la tête de la vis et le mur pour pouvoir glisser le support sur les vis.

REMARQUE : Chaque raccord de connexion de l'assemblager RO a un bouchon qui peut être retiré avant d'introduire le tube. Poussez sur la bague et retirez le bouchon.

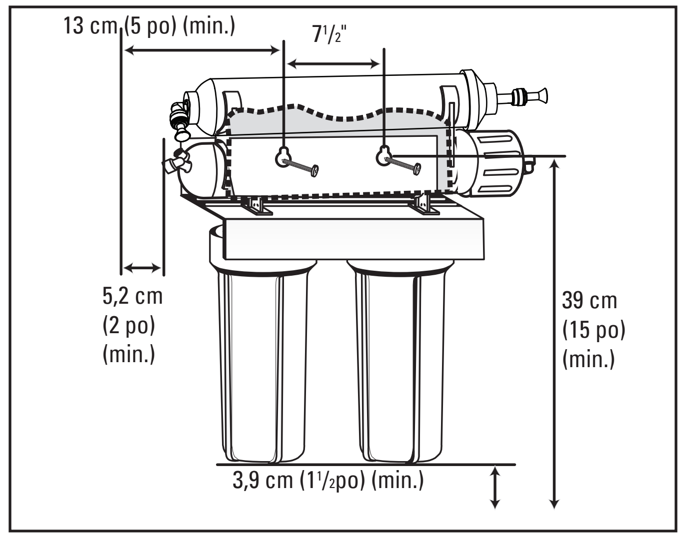


Figure 11

FRANÇAIS

8. Connexion du robinet au système

A) Localisez le tube rouge (1/4 po) (ligne d'eau de rejet) depuis le robinet d'eau potable. Ce tube est le plus petit des tubes rouges. Faites une marque sur le tube à 5/8 po de l'extrémité. Mouillez l'extrémité du tube avec de l'eau et introduisez le tube dans le raccord à connexion rapide sur le limiteur de débit qui se trouve au côté droit du système derrière la membrane.

Si le tube n'est fermement connecté, il y aura une fuite. Il est important que le tube soit enfoncé jusqu'à ce que la marque affleure au bord extérieur du raccord à connexion rapide.

REMARQUE : Le tube et les insertions sanitaires peuvent être rapidement et facilement retirés du raccord au besoin en appuyant sur la bague autour du raccord d'une main et en tirant le tube de l'autre main.

B) Introduisez le tube bleu de 1/4 po du robinet dans le post-filtre. Le raccord est en haut à gauche du système RO.

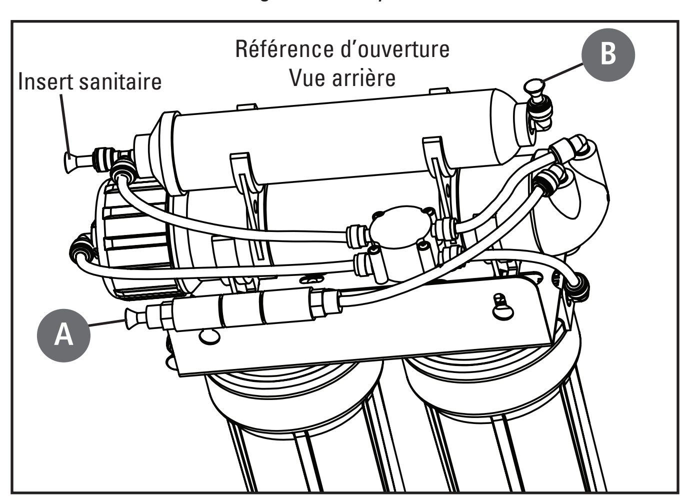


Figure 12

9. Connexion du réservoir au système

CAUTION: Le réservoir plein pèse environ 28,5 livres. Founissez une support suffisant au réservoir.

A) Retirez le capuchon sanitaire du haut du réservoir et enroulez le filetage du réservoir avec un ruban de d'étanchéité en tournant au moins 3 fois. Introduisez la vanne du réservoir dans le haut de l'ouverture du réservoir et tournez 1-1/2 à 2 fois avec une clé. Tournez le réservoir pour que la poignée soit alignée avec le tube.

CAUTION: Le raccord du réservoir avec la vanne fuira s'il n'est pas correctement scellé. Un ruban de d'étanchéité est normalement suffisant pour rendre étanche une connexion filetée.

B) Localisez le tube vert de 1/4 po. Faites une marque sur le tube à 5/8 po de chaque extrémité. Mouillez une extrémité du tube avec de l'eau et introduisez-la en tournant dans l'orifice de la vanne du réservoir jusqu'à ce que la marque de 5/8 po affleure au raccord à connexion rapide. Puis localisez le réservoir près de la zone d'installation du système.

C) Coupez le tube à la longueur correcte. Installez l'extrémité libre du tube dans le raccord à connexion rapide blanc sur le té du post-filtre au côté droit. Ne coupez pas le tube.

D) Placez le système entier sur les vis de montage sur le mur et faites-le glisser vers le bas.

CAUTION: Assurez-vous que le système est fermement attaché au mur pour qu'il ne tombe pas et ne soit pas endommagé.

REMARQUE : Faites attention à ne pas courber ni pincer le tube derrière le système en l'attachant aux vis de montage.

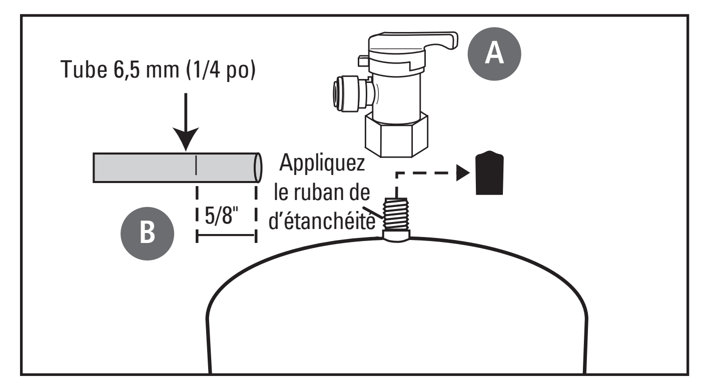


Figure 13

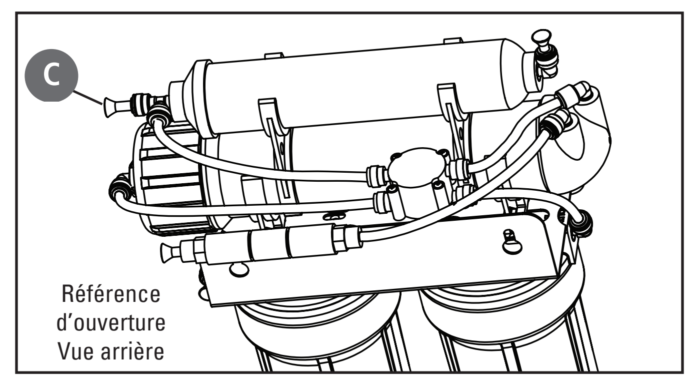


Figure 14

FRANÇAIS

10. Connexion de l'adaptateur d'arrivée et du filtre d'entrée

A) Localisez la longueur restante du tube en plastique blanc de 1/4 po.

B) Poussez-le dans le raccord à connexion rapide à droite du système.

C) Coupez le tube à une longueur permettant la connexion au raccord d'arrivée d'eau froide. Assurez-vous que le tube ne se plie pas. Poussez le tube dans le raccord.

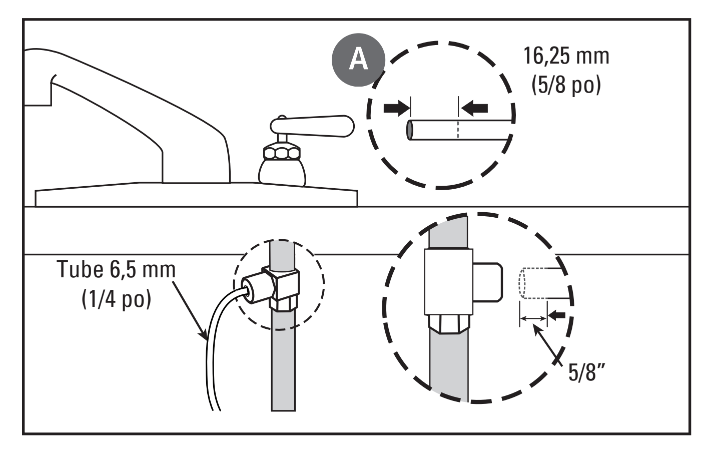


Figure 15

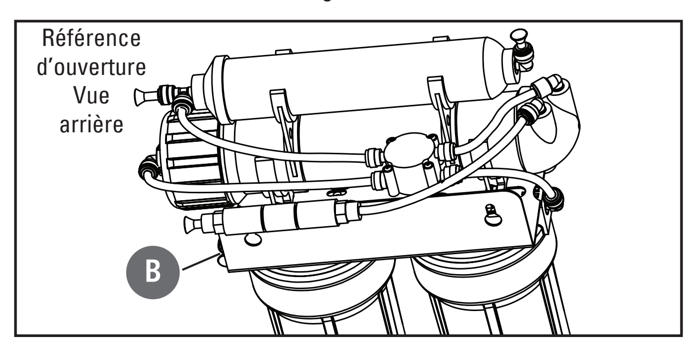


Figure 16

11. Installation de la membrane

A) Retirez le tube attaché au boîtier de la membrane en appuyant sur la bague blanche autour du raccord tout en tirant le tube de l'autre main.

B) Tenez le boîtier de la membrane d'une main et tournez le capuchon (avec la clé fournie) de l'autre main pour le retirer. Pour tenir plus facilement le boîtier de la membrane, vous pouvez retirer le post-filtre.

Avec des mains propres ou plutôt en portant des gants sanitaires, retirez la membrane du sac en plastique. MANIPULEZ AVEC SOIN.

CAUTION: Ne retirez pas la bande autour de la membrane parce qu'elle fait partie de la membrane. Ne comprimez pas la membrane.

C) Avec de la graisse de silicone propre (incluse avec le système), lubrifiez les joints toriques et le joint d'étanchéité de la saumure.

D) Avec le côté du joint torique double en premier, poussez la membrane dans le boîtier jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Une longuer de 3,25 mm environ de la partie interne en plastique de la membrane dépassera du boîtier.

E) Serrez à la main le capuchon du boîtier de la membrane jusqu'à sentir une résistance, ensuite tournez de 1/2 tour en plus. Ne serrez pas trop.

F) Introduisez de nouveau le tube en le poussant dans le raccord à connexion rapide.

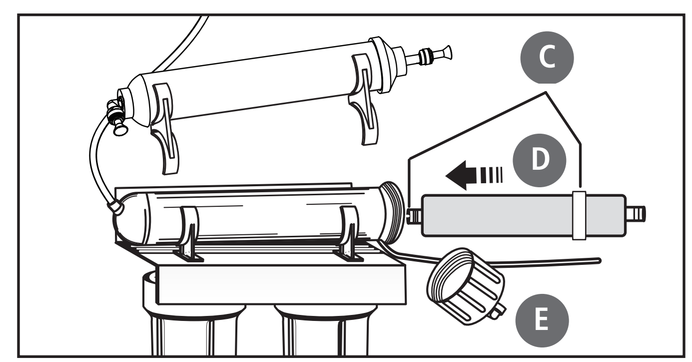


Figure 17

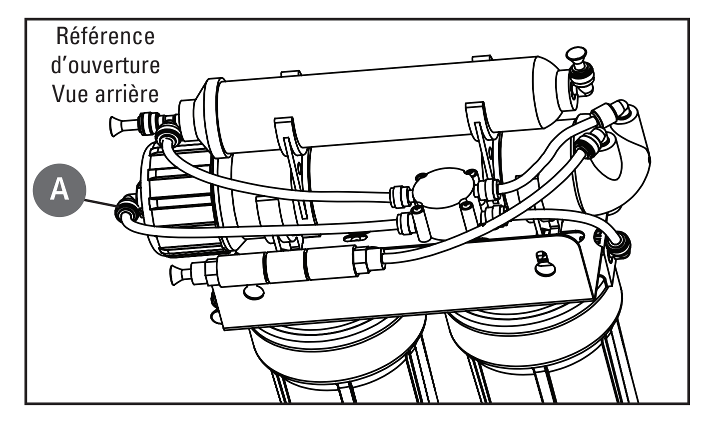


Figure 18

FRANÇAIS

12. Fonctionnement du robinet

A) Pour que l'eau coule, tournez la poignée de 1/4 de tour jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

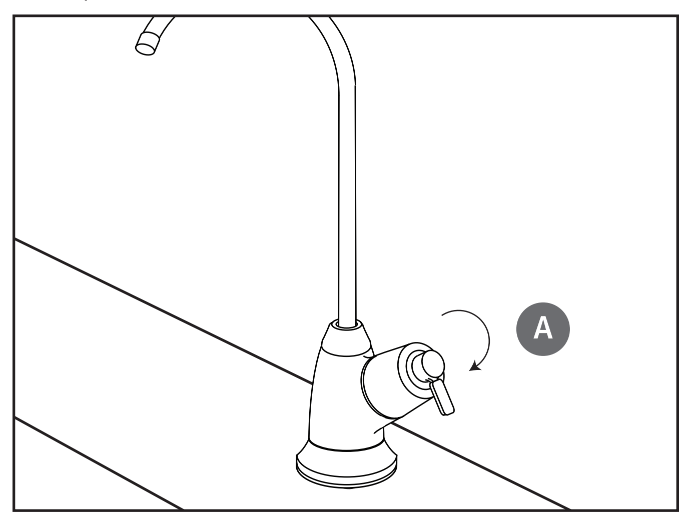


Figure 19

13. Démarrage du système

REMARQUE : La membrane d'osmose inverse est traitée avec un agent désinfectant de catégorie alimentaire pouvant donner un goût indésirable. Bien qu'il ne soit pas dangereux, il doit être rincé pour le retirer du système.

REMARQUE : Le post filtre de polissage peut contenir de fines particules de carbone noir. Ces particules sont sans danger, mais elles donnent à l'eau un aspect grisâtre. Les particules de carbone sont éliminées du système avec le réservoir plein d'eau pour la première fois.

REMARQUE : Le système RO ne produit pas un grand volume d'eau sur demande, comme le fait un filtre ordinaire. L'eau est produite à un débit lent, goutte à goutte. Le système exige environ 2 à 4 heures pour remplir le réservoir. À mesure que l'eau est soutirée du réservoir, le système commence automatiquement le cycle de remplacement de l'eau, puis arrête la production d'eau quand le réservoir est plein.

CAUTION: Inspectez le système entier visuellement pour voir s'il y a des fuites. En présence de fuite, voir Dépannage.

A) Fermez la vanne au haut du réservoir.

B) Ouvrez l'arrivée d'eau froide.

C) Tournez la poignée du robinet de 1/4 de tour vers la position ouverte et laissez goutter pendant 30 minutes.

D) Ouvrez complètement l'arrivée d'eau froide jusqu'à ce que l'eau s'arrête de couler. Laissez ,l'eau goutter du robinet pendant encore 12 heures. Puis fermez le robinet et ouvrez la vanne sur le réservoir. La vanne du réservoir est ouverte quand la poignée est alignée avec la connexion du tube.

E) Attendez 3 heures pour que le réservoir se remplisse. Vérifiez régulièrement l'installation pour voir s'il y a des fuites. Lorsque le réservoir est plein, ouvrez le robinet pour rincer le post-filtre de polissage. Attendez 4 à 5 minutes pour que toute l'eau se vide du réservoir.

F) Fermez le robinet et laissez le réservoir se remplir.

G) Répétez les étapes E et F quatre fois.

REMARQUE : Au début, l'eau peut paraître trouble. C'est à cause de l'air emprisonné dans le post-filtre de polissage. Ceci est sans danger et disparaîtra en quelques minutes. Il peut falloir jusqu'à une semaine après avoir installé le post-filtre de polissage pour que l'air emprisonné disparaisse.

Le système est prêt à être utilisé. Vous pouvez maintenant utiliser de l'eau de qualité provenant du système d'osmose inverse.

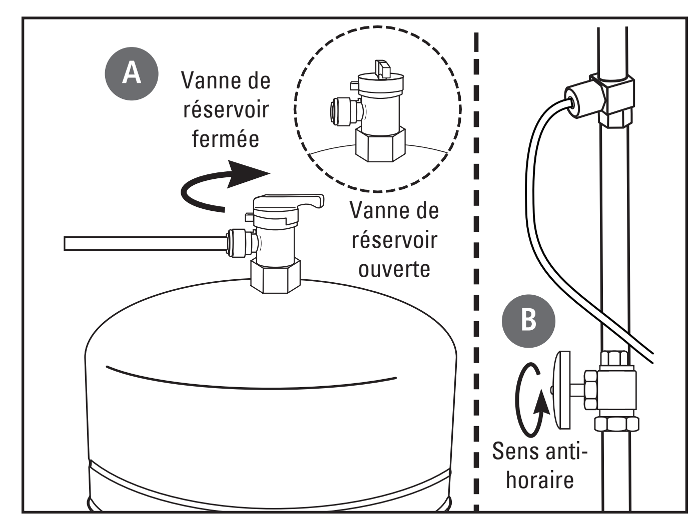


Figure 20

TEST DU SYSTÈME D'OSMOSE INVERSE

Système d'osmose inverse, modèle RO-2050
Test des matières dissoutes totales (TDS)

REMARQUE : D'après la norme NSF/ANSI 58, il est fortement recommandé au consommateur de tester l'eau au moins tous lles 6 mois pour vérifier que le système fonctionne de manière satisfaisante.

Instructions d'échantillonnage

Les instructions d'échantillonnage sont incluses dans la trousse de test des matières dissoutes totales (TDS).

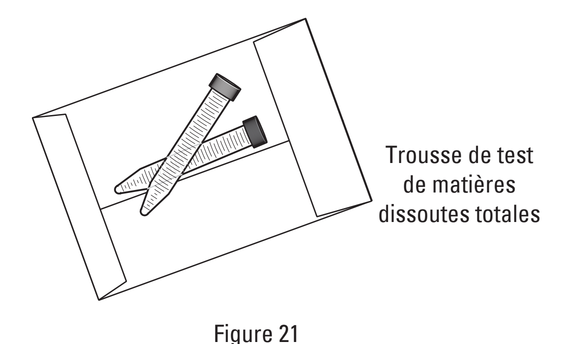


Figure 21

FRANÇAIS

INSTALLATION EN OPTION

Connexion du système d'osmose inverse au réfrigérateur à la machine à glaçons / au distributeur d'eau glacée

CAUTION: Pour connecter cette unité au réfrigérateur, à la machine à glaçons, au distributeur d'eau glacée avec l'installation initiale RO, attendez pour utiliser la machine à glaçons que le post-filtre de polissage ait été rincé conformément à l'étape 12.

CAUTION: Utilisez des tubes et des raccords en plastique. N'utilisez pas de tubes en cuivre ni de raccords en laiton.

REMARQUE : Pour obtenir les meilleurs résultats, il est recommandé que la distance entre le système RO et le réfrigérateur, la machine à glaçons, le distributeur d'eau glacée ne soit pas supérieure à 10 pieds. À une distance de plus de 10 pieds, la pression d'eau du système peut ne pas être suffisante pour fournir de l'eau au réfrigérateur.

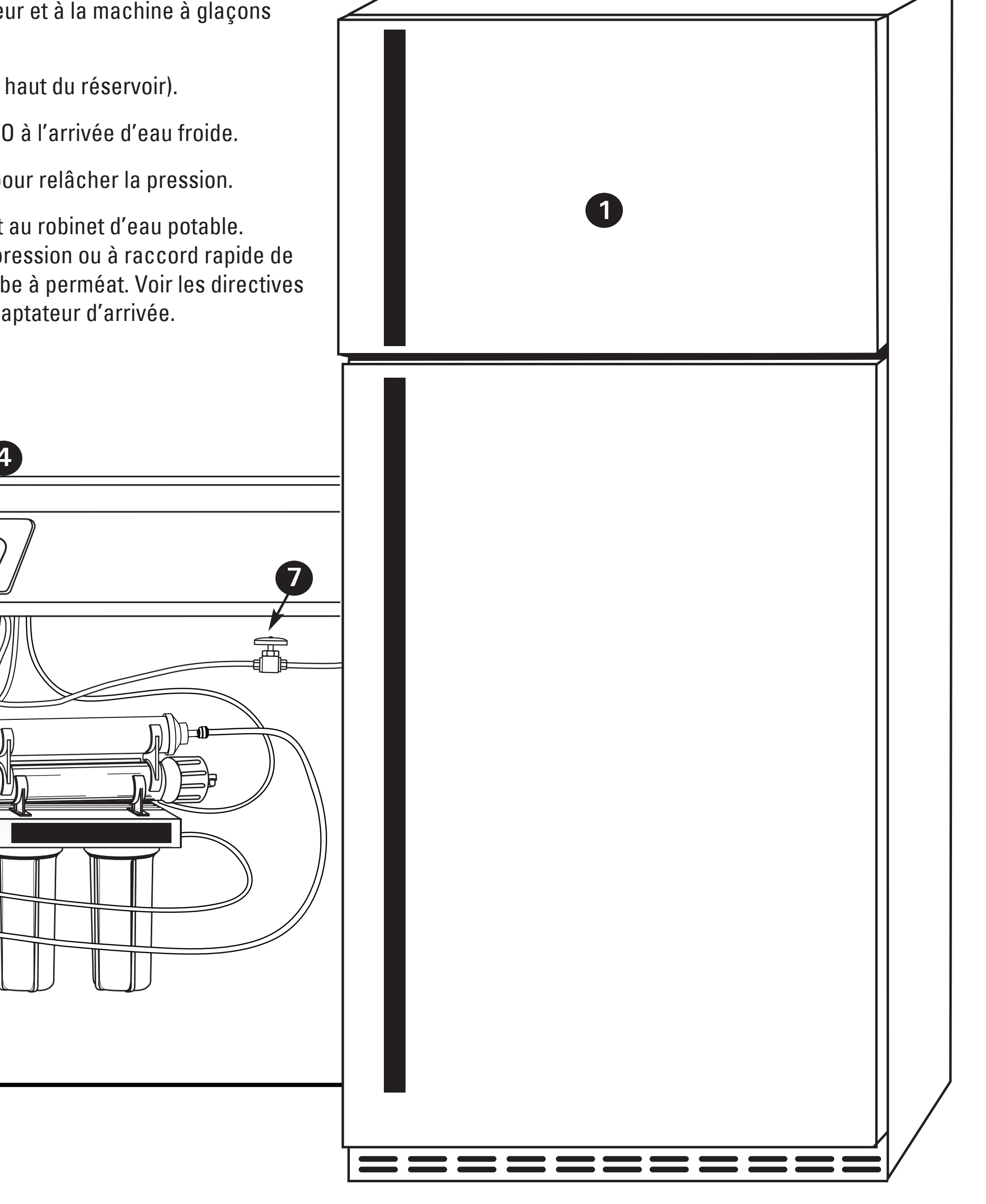
ACCESSOIRES NÉCESSIARES (en vente chez un quincailler) :

- té à compression ou à raccord rapide de 1/4 po x 1/4 po x 1/4 po
- tube en polyéthylène 1/4 po de 10 pieds de long
- vanne d'arrêt

1. Coupez l'eau allant au réfrigérateur et à la machine à glaçons (voir les directives du fabricant).
2. Fermez la vanne du réservoir (au haut du réservoir).
3. Coupez l'eau allant au système RO à l'arrivée d'eau froide.
4. Ouvrez le robinet d'eau potable pour relâcher la pression.
5. Localisez le tube (perméat) allant au robinet d'eau potable. Coupez et enfoncez un té à compression ou à raccord rapide de 1/4 po x 1/4 po x 1/4 po dans le tube à perméat. Voir les directives du fabricant avant d'installer l'adaptateur d'arrivée.

REMARQUE : Lorsque vous coupez le tube à perméat, une fuite d'eau peut se produire.

6. Connectez le tube de la machine à glaçons/du distributeur d'eau glacée à l'orifice libre du té à compression avec un tube de polyéthylène de 1/4 po.
7. La vanne d'arrêt doit être installée aussi près que possible de cet orifice du té. La vanne d'arrêt doit être installée en position OFF (fermée). Voir les directives du fabricant avant d'installer la vanne d'arrêt.
8. Ouvrez complètement l'arrivée d'eau froide.
9. Ouvrez la vanne du réservoir.
10. Fermez le robinet d'eau potable.
11. Ouvrez l'eau allant au système RO à l'arrivée d'eau froide.
12. Ouvrez la machine à glaçons et ouvrez la vanne d'arrêt. Voir les instructions du fabricant.
13. Regardez s'il y a des fuites et resserrez les connexions au besoin.



FRANÇAIS

REMPLACEMENT DES CARTOUCHES DE PRÉ-FILTRE ET DE POST-FILTRE

Cartouches de pré-filtre de la 1re étape et de pré-filtre de la 2e étape

La cartouche doit être remplacée tous les six mois. Si l'eau contient un grand volume de sédiments, il peut falloir changer la cartouche de la 1re étape plus souvent. Si l'eau contient un grand volume de chlore, il peut falloir changer le pré-filtre de la 2e étape plus souvent.

1. Coupez l'arrivée d'eau et la vanne sur le réservoir. Placez un récipient sous le système pour recueillir l'eau qui peut couler pendant le retrait des boîtiers de filtre.
2. Ouvrez le robinet pour relâcher la pression.
3. Dévissez les capuchons du bas des boîtiers de filtre. Utilisez la clé à filtre. Jetez les cartouches épuisées.
4. Retirez les joints toriques en caoutchouc noir des rainures dans les boîtiers. Essuyez les rainures et les joints toriques pour qu'ils soient propres et mettez les joints toriques de côté.
5. Rincez les boîtiers et remplissez-les d'eau au tiers. Ajoutez 2 grandes cuillerées d'eau de Javel et frottez avec une brosse ou une éponge non abrasive. Rincez soigneusement.
6. Lubrifiez chaque joint toriqueavec un couche de graisse de silicone propre. Appuyez avec deux doigts sur chaque joint torique pour le mettre dans la rainure au-dessous du filetage des boîtiers appropriés.

CAUTION: Le joint torique en caoutchouc assure un joint étanche entre le capuchon et le fond du boîtier. Il est important d'installer correctement le joint torique dans la rainure au-dessous du filetage du boîtier pour éviter les fuites.

7. Placez les cartouches au fond des boîtiers. Assurez-vous que la cartouche glisse sur le tuyau au fond du boîtier.

REMARQUE : Assurez-vous d'installer les cartouches dans les boîtiers appropriés (voir diagramme ci-dessous).

8. Vissez les capuchons sur les fonds des boîtiers ; ne serrez pas trop. Ouvrez l'arrivée d'eau froide. Regardez s'il y a des fuites. Continuez à surveiller régulièrement pour voir s'il y a des fuites.

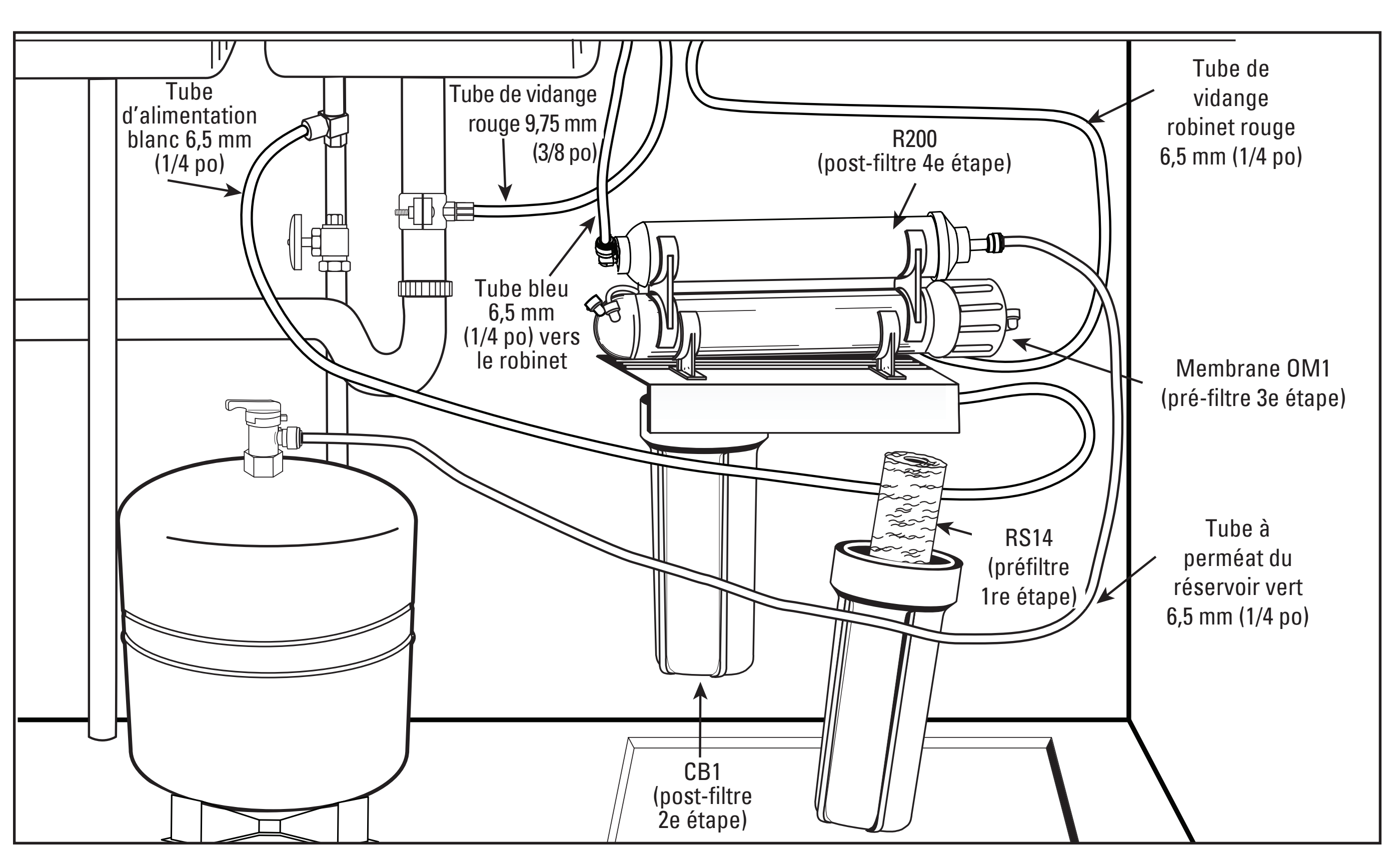
Cartouche de post-filtre de la 4e étape : le post-filtre doit être remplacé tous les douze mois.

1. Coupez l'eau d'arrivée et la vanne sur le réservoir. Placez un récipient sous le système pour recueillir l'eau qui peut couler pendant le retrait des boîtiers de filtre.
2. Ouvrez le robinet pour relâcher la pression.
3. Retirez le filtre du support et jetez-le.
4. Retirez les tubes des raccords en appuyant sur la bague autour du raccord tout en retirant le tube de l'autre main.

REMARQUE : Une flèche sur le filtre pointe dans le sens de l'écoulement. Le té se connecte au côté arrivée du filtre et le raccord coudé s'attache au côté sortie.

REMARQUE : Serrez les raccords à la main, puis avec une clé en tournant 1/4 de tour.

5. Attachez le filtre de 4e étape au support avec le té sur le côté droit.
6. Attachez les tubes aux raccords en poussant sur le tube jusqu'à ce qu'il s'arrête. Vérifiez si le tube est en place en essayant doucement de le retirer.



REMPLACEMENT DE LA MEMBRANE D'OSMOSE INVERSE DE LA 3E ÉTAPE

À propos de la membrane d'osmose inverse

La membrane d'osmose inverse, utilisée dans les conditions spécifiées à la page 1 du manuel, doit durer un an au moins. Vous devez remplacer la membrane après 18 ou 24 mois. Remplacez-la plus tôt en cas de goût ou d'odeur désagréable ou de diminution notable de production d'eau. La durée précise de la membrane du système dépend de la qualité de l'eau entrant dans le système et de la fréquence à laquelle vous utilisez le système. L'utilisation fréquente du système empêche les sels et minéraux filtrés de s'accumuler sur la membrane et de la colmater. Plus le système doit produire d'eau, plus longue sera la durée utile de la membrane. Vous pouvez utiliser l'eau du système pour une variété d'emploi afin de prolonger la durée utile de la membrane.

Pendant une absence prolongée (les vacances, par exemple), retirez la membrane de son boîtier et mettez-la dans un sac en plastique hermétiquement fermé. Conservez la membrane au réfrigérateur. NE LA CONGELEZ PAS.

REMARQUE : Si le système est inutilisé pendant plus de 2 à 3 jours, le réservoir doit être vidé.

Remplacement de la membrane et désinfection du système et des filtres

REMARQUE : Il est recommandé de désinfecter le système chaque fois que vous changez la membrane. Il n'est pas nécessaire de désinfecter le système si vous changez uniquement les pré-filtres ou le post-filtre.

REMARQUE : Lorsque vous installez une nouvelle membrane, il est recommandé de remplacer aussi les cartouches de pré-filtre et de post-filtre.

Retrait de la membrane et des filtres

1. Coupez l'arrivée d'eau froide. Attendez quelques minutes pour que le système se dépressurise. Placez un récipient sous le système pour recueillir l'eau qui peut couler pendant le retrait des boîtiers de filtre.
2. Ouvrez le robinet d'eau potable pour vider le réservoir. Quand le réservoir est vide, fermez le robinet.
3. Tenez le boîtier de la membrane d'une main et retirez le capuchon de l'autre main.

CAUTION: Ne déconnectez pas le tube du capuchon de la membrane.

4. Pour retirer la membrane RO, saisissez le tube membrane avec des pinces et tirez. Jetez la vieille membrane. Revissez le capuchon sur le boîtier de la membrane. N'installez PAS la nouvelle membrane.
5. Dévissez les boîtiers de filtre des capuchons et jetez les cartouches épuisées.
6. Retirez les joints toriques en caoutchouc noir hors des rainures dans les boîtiers. Essuyez les rainures et les joints toriques et mettez les joints toriques de côté.

Désinfection du système

7. Rincez le fond des boîtiers et remplissez-les d'eau au tiers. Ajoutez 2 grandes cuillerées d'eau de Javel à chaque boîtier et nettoyez le capuchon, le fond des boîtiers et le boîtier de la membrane avec une éponge ou un linge non abrasif. Rincez soigneusement.
8. Lubrifiez les joints toriques avec un couche de graisse de silicone propre. Appuyez avec deux doigts sur chaque joint torique pour les mettre dans la rainure au-dessous du filetage des boîtiers appropriés.

CAUTION: Le joint torique en caoutchouc fournit un joint étanche entre le capuchon et le fond du boîtier. Il est important d'installer correctement le joint torique dans la rainure au-dessous du filetage du boîtier pour empêcher les fuites.

9. Vissez le fond du boîtier sur les capuchons SANS introduire les pré-filtres et serrez à la main. Ne serrez pas trop.
10. Ouvrez l'arrivéee d'eau froide et laissez le système fonctionner pendant 2 à 3 minutes pour que l'eau de Javel passe par tout le système.
11. Coupez l'arrivée d'eau froide et ouvrez le robinet d'eau potable. Laissez le robinet couler pendant 30 secondes avant de le fermer.
12. Laissez reposer le système entier pendant 30 minutes pour le désinfecter.
13. Après 30 minutes, ouvrez le robinet d'eau potable pour laisser l'eau de Javel s'écouler (environ 3 à 5 minutes).
14. Dévissez le bas des boîtiers. Jetez l'eau de Javel et rincez.

Remplacement de la membrane et des cartouches de filtre

Pour remplacer les filtres, voir Remplacement des pré-filtres et du post-filtre.

Pour remplacer la membrane, voir l'étape 12 : Installation de la membrane

REMARQUE : Après l'installation d'une nouvelle membrane et des cartouches, laissez le système fonctionner pendant 3 heures pour remplir le réservoir. Regardez toutes les heures s'il y a des fuites. À mesure que le réservoir se pressurise, des fuites peuvent apparaître qui n'existaient pas tout de suite après l'installation.

Après avoir changé la membrane et les cartouches, suivez la procédure de démarrage du système à l'étape 14 : Démarrage du système

GUIDE DE DÉPANNAGE

Fuites entre le fond du boîtier et le capuchon

1. Assurez-vous que la cuve est fermement vissée au capuchon. Si la fuite existe toujours, coupez l'arrivée d'eau froide et les vannes du réservoir.
2. Nettoyez les joints toriques en caoutchouc noir et lubrifiez avec de la graisse de silicone propre. Avec deux doigts, introduisez le joint torique dans la rainure au-dessous du filetage du boîtier et appuyez pour le mettre en place. Resserrez le boîtier sur le capuchon.
3. Ouvrez l'arrivée d'eau froide et la vanne du réservoir. Si la fuite persiste, appelez le support technique.

Fuites à l'assemblage de la vanne du réservoir

1. Ouvrez le robinet d'eau potable pour vider le réservoir. Laissez le robinet d'eau potable couler jusqu'à ce qu'il goutte. Coupez l'arrivée d'eau froide.
2. Appuyez sur la bague blanche du raccord de la vanne du réservoir et retirez le tube. Dévissez la vanne du réservoir et retirez-la. Enroulez de nouveau le ruban de d'étanchéité autour du filetage au haut du réservoir. Revissez la vanne du réservoir sur le réservoir. Coupez 13 mm du bout du tube et enfoncez 16,25 mm du tube dans le raccord de la vanne du réservoir.
3. Ouvrez l'arrivée d'eau froide et fermez le robinet d'osmose inverse. Laissez le système se mettre sous pression pendant plusieurs heures et regardez s'il y a des fuites. Vérifiez de nouveau après que le réservoir est complètement sous pression.

Fuites sur les raccords de connexion rapides

1. Coupez l'arrivée d'eau froide et la vanne du réservoir.
2. Appuyez sur la bague en plastique et retirez le tube.
3. Coupez 2,6 cm de tube et faites une marque à 16,25 mm de l'extrémité du tube. Le tube doit être coupé à angle droit. Retirez les bavures internes et externes.
4. Poussez une longueur de 16,25 mm de tube dans le raccord.
5. Ouvrez l'arrivée d'eau froide et la vanne du réservoir. Si la fuite persiste, appelez le support technique.

Aucun écoulement ou écoulement lent du tuyau de saumure (vidange)

Moins de 1½ verre par minute

REMARQUE : Avant de vérifier l'écoulement de saumure (ou rejet), assurez-vous que le système produit de l'eau en fermant la vanne sur le réservoir et en ouvant le robinet. L'eau doit goutter du robinet.

1. Examinez les pré-filtres RS14 et CB1. S'ils sont colmatés, remplacez-les (voir Remplacement du pré-filtre et du post-filtre) et revérifiez le débit de la saumure (ou rejet).
2. Si les pré-filtres fonctionnent correctement, le régulateur de débit de saumure (ou vidange) est probablement colmaté. Appelez le support technique.

Quantité importante de mattières dissoutes dans l'eau de production

Si une concentration importante de TDS (matières dissoutes totales) est détectée dans l'eau de production (environ 30 % ou plus de ce qui est mesuré dans l'eau du robinet, déterminé par un conductivimètre ou par la trousse de test TDS fournie), la membrane RO peut devoir être remplacée ou le tube régulateur de débit de saumure (ou vidange) peut être colmaté.

Production réduite

Une eau de production à débit faible ou inexistant signifie habituellement qu'un pré-filtre est colmaté ou que la membrane est épuisée. Remplacez d'abord les pré-filtres. Si le débit de production ne s'améliore pas, remplacez la membrane.

Retour graduel de goût et d'odeur

Un retour graduel de goût et d'odeur désagréables avec le temps signifie que les cartouches de filtre et/ou la membrane RO doivent être remplacées. Voir Remplacement des pré-filtres et Remplacement de la membrane d'osmose inverse.

Retour soudain de goût et d'odeur

Si après avoir effectué tous les changements, un goût et une odeur prononcés reviennent, contactez le Support technique.

Aucune pression d'eau du robinet d'eau potable ou faible volume dans le réservoir

1. Coupez l'arrivée d'eau froide allant au système.
2. Soulevez le réservoir pour voir s'il est vide. Si non, ouvrez le robinet d'eau potable pour vider l'eau du réservoir.

REMARQUE : Il peut être nécessaire de pomper un peu d'air dans le réservoir avec une pompe à bicyclette pour retirer toute l'eau du réservoir.

3. Quand le réservoir est vide, vérifiez la pression du réservoir avec un manomètre. Un réservoir vide doit avoir une pression de 5 à 7 psi. Augmentez ou diminuez en fonction la pression d'air du réservoir.
4. Ouvrez l'arrivée d'eau froide. Laissez le système fonctionner pendant 3 heures pour remplir le réservoir, puis vérifiez le fonctionnement du système. Si le système ne fonctionne pas mieux, appelez le Support technique.

CARTOUCHES DE REMPLACEMENT LISTE DES PRIX PROPOSÉS

OMNI RS14 1re étape Pré-filtre pour sédiments :	2,75 $
OMNI CB1 2e étape Pré-filtre :	24,95 $
OMNI OM1 3e étape Membrane RO :	90,05 $
OMNI R200 4e étape Post-filtre :	15,75 $

FRANÇAIS

DONNÉES DE PERFORMANCE

Notice importante : Lisez les données de performance et comparez les capacités de ce système avec vos besoins de traitement d'eau réels. Il est recommandé, avant d'installer un système de traitement d'eau, de tester l'arrivée d'eau pour déterminer vos besoins réels de traitement d'eau.

Ce système a été traité selon les normes NSF/ANSI 58 pour la réduction des substances indiquées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau quittant le système, comme spécifié par la norme NSF/ANSI 58.

REMARQUE : les substances réduites n'existent pas forcément dans votre eau. Le filtre doit être entretenu selon les directives du fabricant, y compris le remplacement des cartouches de filtre.

Les tests ont été effectués dans des conditions de laboratoire standard. La performance réelle peut varier.

Le taux de rendement testé pour ce système est de 5,33 %. Le taux de rendement est le pourcentage d'eau entrant dans le système disponible pour l'utilisateur en tant qu'eau traitée par osmose inverse dans des conditions de fonctionnement qui sont environ semblables à l'utilisation quotidienne type. Le taux de récupération testé est de 13,86 %. Le taux de récupération est le pourcentage d'eau d'eau entrant dans la partie de la membrane du système disponible pour l'utilisateur en tant qu'eau traitée par osmose inverse quand le système fonctionne sans réservoir ou quand le réservoir est évité.

REMARQUE : Ce système d'osmose inverse contient un composant remplaçable d'importance essentielle pour l'efficacité du système. Le composant d'osmose inverse doit être remplacé par un composant avec des spécifications identiques, comme défini par le fabricant, pour assurer la même efficacité et performance de réduction des contaminants.

Modèle RO-2050

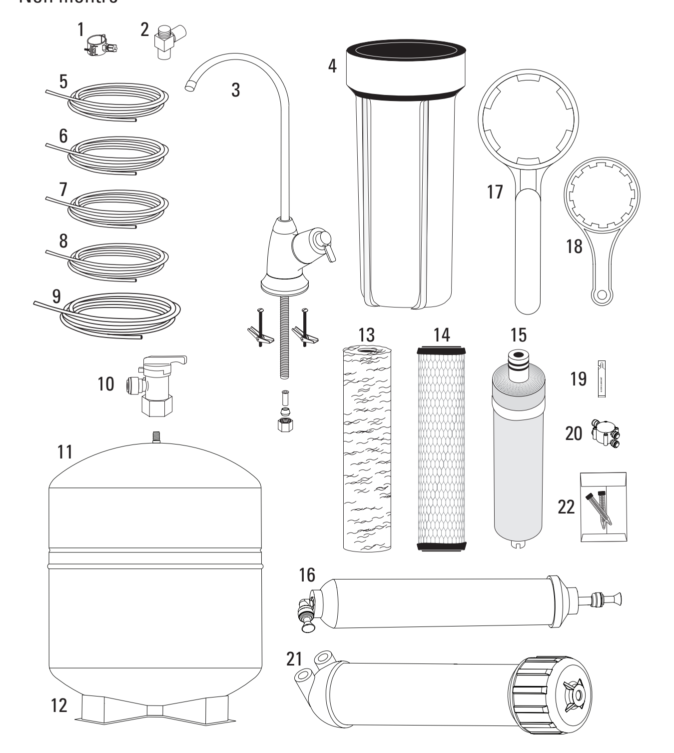
Substance	Concentration d'influent moyenne	Concentration d'eau de production autorisée maximum	Exigences de réduction	Réduction moyenne
Norme 58				
Barium	10,0 mg/l ± 10 %	2,0 mg/l		98,3 %
Cadmium	0,03 mg/l ± 10 %	0,005 mg/l		98,7 %
Chrome (hexavalent)	0,3 mg/l ± 10 %	0,1 mg/l		91,2 %
Chrome (trivalent)	0,3 mg/l ± 10 %	0,1 mg/l		97,8 %
Cuivre	3,0 mg/l ± 10 %	1,3 mg/l		98,9 %
Fluorure	8,0 mg/l ± 10 %	1,5 mg/l		95,6 %
Plomb	0,15 mg/l ± 10 %	0,010 mg/l		98,7 %
Radium 226/228	25 pCi/l ± 10 %	5 pCi/l		80,0 %
Sélénium	0,10 mg/l ± 10 %	0,05 mg/l		96,0 %
Turbidité :	11 NTU ± 1 NTU	0,5 NTU		99,0 %
Matières dissoutes totales	750 mg/l ± 40 mg/l	187 mg/l		96,4 %
Spores	Minimum 50 000/ml		99,95 %	99,99 %

PIÈCES DE RECHANGE

Pour les pièces de rechange, contactez votre représentant **OMNI**FILTER le plus près ou appelez 1-800-937-6664.

N° d'article	N° de pièce	Description	QTÉ
1	244796	Pince de vidange	1
2	244797	Adaptateur d'entrée	1
3	244857	Robinet	1
4	153049	Boîtier	2
5	244794	Tube blanc de 1/4 po	1
6	244875	Tube rouge de 1/4 po	1
7	MC-60-12	Tube bleu de 1/4 po	1
8	244850	Tube vert de 1/4 po	1
9	244849	Tube rouge de 3/8 po	1
10	244783	Vanne de réservoir (1/4 po NPT x 1/4 po QC)	1
11	244833	Réservoir	1
12	244785	Support de réservoir	1
13	OMNI RS14	Pré-filtre de sédiment 1re étape	1
14	OMNI CB1	Pré-filtre 2e étape	1
15	OMNI OM1	Membrane RO 3e étape	1
16	OMNI R200	Post-filtre 4e étape	1
17	OMNI OW30	Clé	1
18	150640	Clé à ergots RO	1
19	143495	Silicone	1
20	244787	Vanne à fermeture auto.	1
21	161080	Boîtier de membrane	1
22	150646	Trousse de test TDS	1
*	243250	Trousse de vis	1
*	244885	Ruban de d'étanchéité	1
*	OMNI K4	Kit de joint torique de boîtier pour le boîtier 153049	1

* Non montré



FRANÇAIS

Garantie limitée de 3 ans

Pentair Residential Filtration, LLC (par la suite PRF) garantit au propriétaire d'origine que dans des conditions d'utilisation normale : le produit ou la pièce seront exempts de défauts de matériel ou de fabrication pendant trois (3) ans à compter de la date d'achat. Tout produit de remplacement fourni sera exempt de défauts de matériel et de fabrication pendant le reste de la durée de garantie d'origine. Cette garantie ne couvre pas : (1) les cartouches de filtre, (2) les dommages provoqués par la foudre et les conditons en dehors du contrôle de PRF, (3) les défectuosités non rapportées dans les périodes de temps définies ci-dessus, (4) les articles fabriqués par d'autres compagnies, (5) les problèmes causés par l'inobservation des instructions de PRF, (6) les problèmes ou dommages causés par les actes de la nature, abus, mauvais usages, négligences ou accidents par toute partie autre que PRF, (7) les problèmes ou dommages provenant entièrement ou partiellement de l'altération, la modification, la réparation ou des tentatives d'altération, de modification ou de réparation par une partie autre que PRF ou qu'un concessionnaire autorisé par PRF, (8) la non conformité aux codes/ordonnances applicables.

En cas de défaut de fabrication ou de matériel d'un produit ou d'une pièce couvert par la garantie, PRF à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit ou la pièce comportant une défectuosité (PRF peut considérer. en bonne foi, la préférence du client).

Tous les produits prétendus défectueux doivent : (1) être autorisés à être renvoyés par PRF avec un numéro d'autorisation de renvoi de marchandise, (2) inclure une preuve de la date d'achat du produit ou de la pièce, (3) être renvoyés à PRF avant l'expiration de la période de garantie applicable, aux frais du client, expédition pré-payée, (4) être accompagnés par une lettre comportant le numéro du modèle, le numéro de série (s'il y a lieu) et une brève description du problème.

DANS LA MESURE MAXIMUM AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, PRF DÉNIE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISATION ET D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS, LES PIÈCES ET TOUT MATÉRIEL ÉCRIT D'ACCOMPAGNEMENT.

Dans la mesure maximum autorisée par la loi applicable, PRF ne sera pas tenu responsable de tous dommages quels qu'ils soient (y compris mais sans 'y limiter, la perte de temps, les inconvénients, les dépenses, les frais de main d'oeuvre ou de matériel encourus en rapport avec le retrait ou le remplacement du produit ou de la pièce, les dommages spéciaux, connexes, consécutifs ou indirects pour lésion personnelle, perte de profits commerciaux, interruption de vie professionnelle, perte d'informations commerciales ou autre perte pécunière) provenant de l'utilisation ou de l'inabilité à utiliser les produits ou pièces défectueux, même si PRF a été prévenu de l'éventualité de ces dommages.

La responsabilité maximum de PRF sous toute provision de cette garantie limitée sera limitée au montant payé pour le produit ou les pièces.

REMARQUE : Certaines provinces n'autorisant pas l'exclusion or la limitation de dommages connexes ou consécutifs, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

CETTE GARANTIE ACCORDE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET D'AUTRES DROITS PEUVENT S'APPLIQUER. CES DROITS PEUVENT VARIER D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.